

వజ్రహారము

అను

గయ్యాళి గంప.

గ్రంథకర్త:

యస్. సూర్యనారాయణమూర్తి, బి. ఏ.



ప్రకాశకులు:

కొండపల్లి వీరవేంకయ్య,

శ్రీసత్యనారాయణబుగ్గిరి,

రాజమండ్రి.

శ్రీకృష్ణలీలాతరంగిణి

(తాత్పర్య సహితము)

సోదరా !

రసమయాత్మకములు, కావ్యములు. రసములు తొమ్మిది. వానికి శృంగారరసము నాయకము. దానిమూర్తిత్వమే కృష్ణరూపము. ఆ ప్రభులీలలు వర్ణించినకవులు చాతక్కువ. ఈ గ్రంథమునందు గ్రంథకర్త భక్తులకు శ్రీకృష్ణజననము, బాల్యచేష్టలు, శైశవక్రీడలు, కాళీయమర్దనము, గోపికావస్త్రావహరణము, గోవర్ధనోద్ధరణము, గోపికలకు శిష్యోపదేశంబుచేయుట, రాసక్రీడలు, రాధాకృష్ణసంవాదము, గోపికాగీతలు, కంసవధ, భ్రమంగీతలు, రుక్మిణీశ్యామి, కృష్ణుడు జాంబవతి మొదలగు నష్టభార్యలను పెండ్లాడుట కన్నులకుఁ గట్టినట్లు వర్ణించినాడు. నీ వెన్నిపాదంబులు చేసినను తంపయత్నించు నుపాయము వెదుక వనుమాటకల్గి. కృష్ణనామస్మరణము ముక్తిదాయకముని నీన్నేహితులకు నచ్చచెప్పదలంచితివేని కృష్ణలీలాతరంగిణిని చూపుము.

వెల 0—12—0

వలయువారు:—

శ్రీనత్యనారాయణబుక్కు డిపో;

బుక్సెల్లర్సు అండ్ పబ్లిషర్సు,

రాజమండ్రి.

గ య్కా ల్లి గ ం ప.



(మనోహరమగు సాంఘిక నవల)

గ్రంథకర్త:

యస్. సూర్యనారాయణమూర్తి.

మొదటికూర్పు 2000 ప్రతులు.

ప్రబ్లిషర్:

కొండ్పల్లి వీరవెంకయ్య,

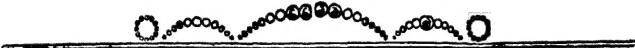
శ్రీ సత్యనారాయణ బుక్ డిపో,

రాజమండ్రి.


1936.

ప్రైట్ రిజర్వ్డ్]

[వెల రు 1-0-0



శ్రీ ప్రభాసీ ముద్రాక్షరశాల,
రాజమండ్రి.



ఓమ్
శ్రీరామా.

గ య్యా లి గ ం వ.

మొదటి ప్రకరణము.

ప్రాస్తట పెండ్లి!

“అగును—అలాగుననే.....తప్పకవచ్చెదను.....
.....గోహర్! చెప్పలేను.....అనంగతి చెప్పలేను.....తప్పక
వచ్చెదను.....గుడ్ నైట్”...అని తెలిఫోనులోచెప్పి, ఖుదీరామ్
మెహతా, రిసీవరునుగ్గింద బడ్డవైచి—మేజాబల్లమీద నున్న టేబి
గ్లాసును సమీపించెను.

ఆతఁడామెను ప్రేమింపలేదు. అంతవరకాతడెరుగును; ఆకారణ
ముచేతనే వానిలో వ్యాకులముదయించినది. ఏమయినను, రేపుడదయ
మాలయను లోనికి పెండ్లివేళకు వెళ్ళకతప్పదుకదా! కంఠముచకుర్చితా
డవచ్చినను, పెండ్లిమానరాదు. పెండ్లినిగురించి వానికివిచారములేదు.

అదేలోపము! గొప్పతప్పు!

ఖుదీరామ్మెహతా ఒకగ్లాసు తేనీటినిముగించినాడు. మరలస్నా
స్కులోనున్న తేనీటిని గ్లాసులోపోసికొని త్రాగినాడు. పిమ్మట ఆగదికి
మధ్యభాగముననున్న కుషాక్ ఛెయిర్ మీద గూరుచున్నాడు ఆత
తానిప్పుడు పండిగావస్థలో నుండినని తలంచెను.

ఆతడు మిస్. గోహరును ప్రేమింపలేదు “స్కూల్ ఫ్లేగ్ గాండు”
లో నాటలాడుకొను సమయమందు, తనకొప్పును వెనుకనుండివచ్చి,

ఆమె ముడివెట్టినప్పటినుండియు, నాతనికామెయందు గౌరవమున్నది. ఆగౌరవ మిట్టిదనిగాని— ఇంతయున్నదనిగాని—ఆతడు చెప్పలేదు. ఆయిగురు వధూవరులగుదురని చిన్నతనమునుండియు నిరుగుపొగుగు వారిచేతపరిహసింపబడుచున్నను-కానున్న పెండ్లిమాత్రము, ఖుదీరామున కాశ్చర్యమును గలుగజేయలేదు. అది యిష్టములేనిపెండ్లియే! తప్పని సరిపెండ్లియే! అయినను, వానికి విచారముగాని, భయముగాని, ఆత్రముగాని కలుగుచుండుటలేదు. ఆతడారాత్రి—నిద్దుర వచ్చువరకును బ్రాయత్నించును. ఉదయమున సరిగా, పెండ్లివేళకాత డాలయములో నుండగలడు. ఆలస్యముచేయడు. అందులకు రెండుకారణములున్నవి. ఒకటి సతార్—సేవకుడు! రెండు—“అలారమ్ కాల!” సతార్ ప్రతి నిత్యము సుదయమారుగంటలకు తప్పక విద్రుతుండి మేల్కొలుచును. తోడనే, తనయజమానుని మేల్కొలుపును.

కాని—ఆతనియెడల, పెండ్లి గొప్పతప్పని మాపాఠకులుగ్రహింపవలయును.

అగును—తప్పే! గొప్పలోపమే! అందులకు సందేహములేదు. యువకులందరును బెండ్లికిచ్చగింపవలయుననియు—జీవితమధ్యములోనే దోయొక కన్యను భార్యగాచేపట్టవలయుననియు—ఆకారణముచేతనే తానును బెండ్లాడుచున్నాననియు ఖుదీరామ్ మెహతా భావించుచున్నాడు. పెండ్లికి సన్నాహములన్నియు ముగిసినవి ఇకనదితప్పదు—జరిగితీరవలసినదే! గోహరునకును ఖుదీరామునకును పెండ్లి నిశ్చయింపబడుట కొక ప్రబలకారణమున్నది. వారి తండ్రిలిరువురును స్నేహితులు. ఇరువురును ‘అలాస్కాద్వీపము’నకు బోయి, కలసిమెలసివర్తకముచేసి—ఒకరికష్టసుఖములలో నింకొకరు పాల్గొని, ధనమార్జించిరి.

ఆకారణమే నేడు ఖుదీగోహరుల పెండ్లిని నిశ్చయించినది. తండ్రిలకు గలవర్తక సంగంధముగు స్నేహమే—పిల్లలపెండ్లిరూపము నుదాల్చినది.....

ఖుదీరామ్—ఒకనిట్టూర్పు బుచ్చెను. ఆతనిహృదయములో జుగుప్సా భావములేదు. ఆతడు కుషానుఛెయిర్ లో గూగుచుండి-కానున్న కార్యములు కాకమానవను శుష్కవేదాంతధోరణి నవలంబించుచుండెను.

ఆతడు—ఉదయమును గురించి, తలంచుటలేదు—కానున్న దినములను గురించికాని—కానున్న విషయములను గురించికాని తలచుట అనవసరమని వానిభావము.

ఆతనికి సెండ్లి తప్పనిసరియయ్యి, సంతగా భయోద్యోకములను గలిగించుటలేదు. తప్పనిసరిగా తనతండ్రి చేసిన వర్తకమును దానిప్పుడు చేయుచున్నటులనే—రేపుప్రాద్దుట గోహరును బెండ్లాడవచ్చునని ఆతడనుకొనెను.

కానియొకను—పెండ్లికిఈరాత్రివ్యవధియున్నదికదా! ‘రేపు’ అనుమాటను ఖుదీరామ్లెక్కచేయఁడు. ఈసమయముందాతఁ డింకను బ్రహ్మచారియే—స్వతంత్రుడే! స్వేచ్ఛానుసారము సంచరించుటకు హక్కు వానికిప్పుడున్నది. కాని యిప్పుడు చేయవలసినదేమి?

ఖుదీరామ్—తనచేతినిమీఁదికెత్తి—రిప్టునాచ్చీపై దృక్కులను ప్రసరింపఁజేసెను. ఏడుగంటల ముప్పదినిమిషములయినది—ఆతడితఁడతడు భోజనముచేయలేదు. సరికదా, ఈక్షణమువఱకు, భోజనమును గూర్చిన తలంపేవానికి కలుగలేదు గోహరుతో తెలిభాషతో మాటలాడుచు నాతఁడు కడుపుసాదను మరచిపోయినాఁడు. కాని యిప్పుడాకలి యగుచున్నట్లు—ఆతఁడుగ్రహించెను.

ఆతఁడు “కాల్సిగ్ బెల్” మీఁదకు తనచేతినిబోసిచ్చెను. సతార్ ఎచ్చుటతోడనే—భోజనమును హాటలువానిద్వారా మేడ మీఁదికి తనగదిలోనికి తెప్పించుకొందునాయని ఆతఁడాలోచించెను. కాని ఆతఁడొదులకిప్పవడలేదు. రేపటినుండి అట్లుచేయకతప్పదు. ఈ

రాత్రికూడ నట్లు చేయుటెందులను? ఆతఁడే క్లబ్బునకయిన వెళ్ళినయెడల-
గానమునినవచ్చును—పడుచుకొని యలను జూడవచ్చును—నేవచ్చగా
నా యొక్క రాత్రీయను సన్నెబుచ్చునచ్చును— అనకొనెను.

అంతలో సతార్—తలుపు తెరచుకొని, లోపలి వేళించి
నాఁడు—ఆతఁడు గారడీచానినిబోలివాడు. ఎప్పుడేళలయందును, దన
యజమానుని ముఖమును జూచినతమాత్రాన—వానికేమికావలయునో
ఆతఁడు గ్రహించుకొనెను. సతార్—ఖుదీరాముసిముఖలక్షణముల
నించుకనేపు నొకొచ్చెను, పిమ్మట నవినయాముగావంగి నిలుచుబడి—

“అయ్యో! భోజనమునకు బయలుదేరునుంటిరా?” అని ప్రశ్నిం
చెను. ఖుదీరామ్ చీరునవ్రుసవ్వెను. ఆతఁడు—తనయగ్గీబాత్తములను
సవరించుకొనుచు—

“అగు—నేనెప్పుడు మారిపోయితిని, భోజనమునకే బయలు
దేరుచున్నాను. సతార్! నాదుస్థిలము దెచ్చిపెట్టుము.”

సతారు ముద్దులచుతీసికొనివచ్చి, యజమానునికిచ్చెను. ఆతఁడు
వానినిపుచ్చుకొని, ధరించి—పిమ్మట నొక “విక్టోరియా”ను అద్దెకు
మాటాడుకొని అందులోప్రవేశించి కూరుచుండెను.

“ఎక్కడనుబాబూ?” అని బండివాఁడుప్రశ్నించినప్పుడే ఖుదీ
రామునకు తెలివినచ్చినది.

“ఎక్కడకా?.....ఓహో!.....నరే.....హో
టలునకు.....అనుమాటల నాతఁడతికష్టముమీఁద నుచ్చరించెను.

“మోడరన్ హోటలా? సివిల్ రిప్టరెంటా? బాబూ!” అని
బండివాఁడు మరలనడిగినాఁడు.

ఖుదీరామ్—తిరిగి గాఢాలోచన మభిసయించెను. అందకత్తెలగు
స్త్రీలును—మనోహరములగు నాహారపదార్థములును — ఏహోట
లులోనో యుండునని ఆతఁడొకప్పుడు—తనన్నేహితుఁడుచెప్పగావిని

యుంజెను కాని, సమయమునకా హొటలుపేను జ్ఞప్తికివచ్చుటలేదు.
... ..అది.....సాయశః.....గవర్నర్ స్వేచ్ఛరులో నెక్కడో
యన్నది.....దానిపేరు?.....

ఆతనికి హొటలుపేను జ్ఞప్తికివచ్చినది, చిరునవ్వుతో నాతడు
ఒండ్లివానిం దిలకించెను.

“క్యావలెట్! నీనెరుగుదువా?”

బాడివాడు—తలయూచినాడు— వడిగావిక్టోరియాసాగి పోవు
చున్నది. ఖుదీరామ్ కుమానుల నానుకొని కూరుచుండి, అంగీజేబులోని
సిగరెట్టులు బయటకుదీసి, నోట పెట్టుకుని, ముట్టించెను. ఇంతకు, భోజ
నమిప్పుడు తన కవశరచూ అన్నసందేహము వానికుదయించినది. కావల
యును—ఈరాత్రి గడచినయెడల రేపటినుండియు—గోహారుతోకలసి
భుజించుట తప్పను. కనుక నొంటికిగా నీరాత్రితాను భుజింపవలయును.
అని ఆతడు నిశ్చయించుకొనెను.

ఆతనికి నిద్దురబద్దకము కూడవచ్చుచున్నది—ఏమిచేయుటకును
తోచనివానినలె నాతడు—‘ల్యాంపు-పోస్టు’లను లెక్కపెట్టుచుండెను.
ఆతడు ముప్పది యెనిమిదవ ‘ల్యాంపు-పోస్టు’కడ నాకస్మికముగాకన్ను
లనుమూసికొనెను. “రేపు—ఉదయము—పెండ్లికై గోహారునకును
దనకును గావలసిన టిక్కెట్లు పుస్తకముల నెక్కడ పెట్టితివా?” అని
ఆలోచింపమొదలిడెను. ఆలగూఢపతి సరిగా ఎన్నిగంటలకు—నినాహ
పుటూగర లను పుచ్చుకొనుటకు వచ్చునన్న ప్రశ్నమరల వాని మెద
డులో ప్రవేశించినది.

దిక్కుమాలినగోల! ఆతడుంగరమునుపుచ్చుకొనుట మరచిపో
యినాడు.....ఒకవేళ...సతాక్.....“అగును.” అనిపలికి,
ఆతడొకనిట్టూర్పుబుచ్చెను. సతాక్ మరచిపోలేదు—ఆతడు తన

యజమానితెచ్చిన వివాహపుటుంగరము—పెట్టిలోపెట్టి-ఆపెట్టెరుమేడ మీదిగదిలో మేజాబల్లమీద పదిలపగచెను.

ఆహా! సతారెంతమంచివాడు “తనకొడుకును—గోహారుకొడుకును పుచ్చుకొన్న బొంబాయియందలి డారింగటన్ స్కేరులోని ఆమేడలో, సతారు నొకరుగా నెంచులకు కుదురవలయును? ఆతఁడుమాత్రమెందులకు పెండ్లాడగాడు?”—అని ఖుదీరామ్ మెహతా ఆలోచింపసాగెను. వానిదృష్టిలో వ్రస్తుతము పెండ్లియనఁగా అంత చులకనగా నున్నది!

‘పేమ’ యును రెండక్షరముల నాతఁడింతనఱకు వినియుండలేదు. పేమించుట వానికెట్లొ తెలియదు. ఆఁడే యుంటిని గురించియు, హృదయములో నుదేకమునభవించి యెరుంగడు. ఏ యునను, మోహతిరేకముతో—హృదయాంతర్భాగమునుండి పొంగిపొరలుచున్న కామమును దృష్టి పరచుకొనుటకును-దేహములోని వెచ్చనెత్తుముచ్చెముటలను గలుగఁజేయు, నిట్టూర్పు బుచ్చుటకును—తమిటితాళాపాద్యయములోనదిను—అనుభవించుటకును. ఆతఁడింక వేరొక అందకత్తె నుగనుఁగొనలేడు.

తెల్లవారిసయెడల గోహారును చారు పెండ్లాడచున్నాడు. ఆమె అందమయినది. ఆమెనుదేకములేదు. నాగరకతగలదు.

విక్టోరియా ఆగినది. ఖుదీరామ్ మెహతా క్రిందకుదిగి బంజివానికి బాడుగనిచ్చి-అద్దపుతలుపును లోనికిఁవోసి, వడిగా లోనఁబ్రవేశించెను....

ఏమో! వానిస్పృహ మెట్లున్నదో!

రెండవ ప్రకరణము.

భొంబాయి నగరములో పేరొందిన రిప్టరెంటులలో—“క్యావలెట్” ఒకటి-ఆహూటలు చూచుటకందముగ నుండుట మాత్రమే కాక, ప్రశాంతముగ నుండును. గందరగోళమందెక్కువగా నుండదు.

ఉత్తరీయమయిన లేకుండ— నిలువుటంగీ-కట్టుకొన్నవచి— కాళ్ళకు-స్లిప్పర్లు-వీనితో-ఖుదీరామ్ మెహతా, క్యావలెట్ హూటలు లోప్రవేశించినాడు. ఆతఁడు దానినింతకుపూర్వము చూడలేదు. ఇంక ముందుకూడ చూడరాదనియే నిశ్చయించుకొన్నాడు. హూటలో నల్వొకల పరిశీలించుచు నాతఁడు నిలువబడునరికి—నద్దుచేయుకుండ వెయిటరొండవచ్చి, వానియెదుట ప్రత్యక్షమాయెను.

“ఖాళీబల్ల లనేకములున్నవి— తమరాగదిలో నేప్రకృకూరు చుండుదురో నేనడుగవచ్చునా?” అని ఆతఁడు ఖుదీరాముని, నవినయముగా ప్రశ్నించెను.

ఖుదీరామ్ ఒకపరి మందహాసమును గావించెను-ఆతనిదృక్పథము “ఆర్చెష్టా” యున్న ప్రాంతమునకు పరుగిడుచున్నది.

“ఉండుము— నేనాలోచించిచెప్పెదను” అని కటువుగా నాతఁడు వెయిటరునకు బదులుచెప్పెను. పిమ్మట తనదృష్టిని—ఆయునతిమీరిన కి ప్రసరింపజేసినాడు. ఊణకాలమువరకు వానినోటినుండి మాట వెలువడలేదు.

ఆయువతి—ఆర్చెష్టాకు దగ్గర నొంటరిగా కూరుచున్నది. ఆమెకు వర్ణనాతీతమగు సౌందర్యములేదు.—ఆమెధరించిన దుస్తు—ఆమూల్యములుగావు—అట్లయ్యు నామెలో ఆకర్షణశక్తి ప్రకటితమగుచున్నది—ఆమె ధరించినచీర అందముగనున్నది. ఆమె మిక్కిలిపాడవు

గనున్నది—శరీరచ్ఛాయ నల్లగనేయున్నది. కురులు దీర్ఘముగా పెరిగి యున్నవి—ముంగురులు ముసుంగులోనుండి, బయటకు తొంగిచూచుచున్నవి.

మొత్తముమీఁద నామెలావణ్యరాశి! జరీలంఠుగల ఎర్రనిచీరలో నామెతనువుచాయ మనోహరముగఁ గన్పట్టుచున్నది-స్లిప్పర్సులో నున్న పాదములు మృదువులని వేరుగఁచెప్పనక్కరలేదు. ఆమెతోడుగు కొన్నజాకెట్లు—ఆమెకొక వింతసోయగమును గలిగించుచున్నది. ఆమె చేతులు పండుతమలపాకులవలె లేకున్నను-నల్లగానున్నను, అవితామర తూడుల ననకరించుచున్నవని టల తిశయోక్తి కాదు—శ్రీకారములఁ బోలిన చెవులనుండి చక్కనిరాళ్ళు పొదుగఁబడిన ఆభరణములు వ్రేలాడుచున్నవి. ఆమె కిత్తరములగు నాభరణములులేవు—వ్రేలికుంగరము లేదు.

ఆరెచ్చెప్టాను తదేక ధ్యానముతో నామెచినుచున్నది బాహ్యలోకమును పూర్తిగా మరచియున్న దేమో! హాలులో నిలువఁబడియున్న ఖుదీరాముని—ముప్పది సెకండ్లనుండియు-నోటమాటలేక-రెప్పవ్రాల్చక—తదేకదీక్షతో తనవైపు దృక్కులను ప్రసరించుచున్న ఖుదీరాముని ఆమెచూడనేలేదు—ఆతనిరాక నామెగురితింపనేలేదు.

వెయిటరు మరల ఖుదీరాము నుద్దేశించి ప్రశ్నించినాడు—

“అయ్యా! ఏబల్ల? ఆరెచ్చెప్టాదగ్గర?”

ఖుదీరామ్ ఉలికిపడెను.

“కాదు—సాధ్యమైనంతవర కామెదగ్గరగానున్న బల్ల.....”

అని చెప్పచు నాతఁడు వెయిటరువెంట నడచెను. వెయిటరా పెద్దమనుష్యుని—ఆయువతికి ప్రక్కనేయున్న బల్లయొద్దకుఁగొనిపోయి, కూర్చుండజేసెను.

ఆసమయమునఁ గూడ నామె గానములోనే లీనమైయున్నది. తనకు ప్రక్కగా సమీపమందున్న బల్లయొద్ద, కుర్చీని బయటకు లాగి కూర్చుండి, ఉత్సాహముతో తన్నుఁ దిలకించుచున్న ఖదీరాము నామె చూడనేలేదు. ఖదీరామ్ వెయిటకుతో తనకు కావలసిన పదార్థములను జెప్పినాఁడు—వెయిటరు నిష్క్రమించెను.

సంగీత మంగీకరించుచు—ఆమెయొకపరి గదిని నల్వొకలఁ బరికించినది—ఆపరికింపు ఖదీరామునకు పారవశ్య మొనగూర్చినది. ఆతఁడప్పుడామె ముఖమున దృశించినాఁడు గుండ్రముగను, ప్రసన్నముగనున్న ఆముఖము—విశాలములు—కాంతిమంతములుగ నేత్రములతో వెలుగొందుచున్న ఆముఖము—చానిహృదయమునందు చిత్రింపబడినది. ఆమెనోరు చిన్నదిగను, పెదవులెత్తగను ఉన్నవి. ఆమెలో పరిపూర్ణమగు సత్స్వభావము స్త్రీత్వము గోచరించుచుండెను.

ఆమె తనప్రక్కనున్న బల్లకడ కెక్కినో నచ్చియుండిరిని తెలిసికొన్నది. తత్క్షణమే తనదృక్కుల నాదేశమపుత్రైచినది. ఖదీరామ్ ప్రశంసా పాత్రముగనామె నొకపరి తిలకించినాఁడు—చూపులలో చూపులు కలిసినవి.

తొలుదొల్లు నాముహూర్తమున—ఆమెకనుబొమ్మ ఆత్రముతో మీదికిలేచినది. ఆతని నదివరకెక్కపో, ఎప్పుడో చూచితినిని ఆమెనమ్మకము. ఆతఁడామెలో ప్రకృతి విరగ్ధములగు స్వభావములుగాని—కృత్రిమ హాసభావములుగాని పొడఁగట్టమి, విక్కిలిహర్షించినాఁడు. అంతేకాదు! ఆమెనుగురించి యెక్కుడుగా తెలిసికొనుటను—గ్రహించుటకు నాతఁడు తొందరపడుచున్నాఁడు.

ఆతని ముఖమున మందహాస మంకురించినది. ఆమె యొకటి మువరకు వెనుదీసినది—పిమ్మట నాతనిమందహాసమునకు ప్రతిస్పందముగా నామెపెదవులపైని చిరునవ్వు పొడసూపినది ఆచిరునవ్వుతో

కృత్రిమముగాని — వక్రభావముగాని—లజ్జగానిలేదు. ఆమెమరల నార్చెప్టానంకఁదిరిగి—తనదృక్కుల నాదెనకు పరపుచున్నది.

ఖుదీరామ్ మిన్నకుండలేదు—యాతఁడామెవంకఁ జూడఁగలిగినపు డెల్ల నవ్వుచునేయుండెను—తనకామెతో పరిచయములేమిన్నను, యా నవ్వే సంతృప్తిని గలుగఁజేయుచున్నదని యాతఁడు తలంచుచుండెను.

“ఆమెమనోహరమయినది—ఆమెనుపోలిన యవతిని నేనిది వఱకెన్నడును చూచియుండలేదు. ఆమె అందకత్తెమాత్రమేకాదు... ..నిజమయిన యామది.....కారణమును నేనుచెప్పలేను.....” అని ఆతఁడు తనలోఁ దాననుకొనుచుండెను.

వెయిటరుతేచ్చిన పదార్థముల నాతఁడు సంతృప్తిగా ఆరగించెను. అవి మిక్కిలి రుచికరముగానున్నవి. ఆతనికి సంతోషమును కలిగించినవి. ఆతఁడు పరోటానుతిరుచు నొకపరి కన్నుల నామెపైఁ బ్రసరింపఁజేసినాఁడు. ఆతని కప్పుడు నవ్వుగాలేదు. ఆమెచూపులలో తన చూపులనుగలుపుటకును—ఆమెకంఠస్వరమునాలించుటకును—ఆమె చేతులను తనచేతులతో గీలించుటకును—ఆతడు కుతూహలపడుచుండెను—పార్థించుచుండెను—ఉద్వీల్లలూరుచుండెను.

ఆమె కాఫీని స్పృశుతోత్రాగుచున్నది—ఆమెను తదేకధ్యానముతో చూడనలయుననియే ఖుదీరామ్తలంపు! ఆమెనుగూర్చి వాని హృదయములో కారణములేనికలవర ముదయించినది.

కాఫీనిముగించినపిమ్మట—ఆమె గదిని మరియొకపర్యాయము కలయఁజూచినది. పిమ్మట తననంచినవిప్పి అందులోనున్నయొకకార్డును బయటకుఁదీసి—పెనులతో దానిమీఁద నేమోవాసినది. తరువాత వెయిటరునుబిలిచి, యాకార్డును ఆర్చెప్టానంకఁద్రునొద్దకు పంపినది. కండ్లకరామె కోరికను మన్నించినాఁడు

ఆర్యేష్టా బేష్టాన్యూను వాయించుచున్నంతసేపును—ఘదీ రామ్ మెహతా—ఉద్యోగము ననుభవించుచున్నాడు. ఆతఁడత్యంతముతో నాలకించి తనలో అమితముగ హర్షించినాడు.

ఆట్యూను ముగియుటతోనే—ఆతనిలో సుభ్రమముదయించి నది—ఆతఁడు వెయిటరును బిలిచెను—ఒకకార్డు నా మెకూరుచుండిన మేజాబల్లకడకుపంపెను. వెయిటరా కార్డునుతన మోల పెట్టుటతోనే—ఆమె కొంచెము చలించినది. అదికనిపెట్టి ఆతఁడొకవరి నవ్వెను. ఆమె గదిని నల్వంకల్ల నలక్ష్యముగా చూచినది; అంతే! ఆతనిహృదయములో మాత్రము నిరాశ అంకురించినది—ఆతనిగుండె నిలిచిపోయినదనియే చెప్పవచ్చును.

“నేనుగూడ మెచ్చుకొంటిని—”

అను మాటలా కార్డుమీఁద వ్రాయఁబడినవి—ఆమెచిరునవ్వుతో చదువుకొన్నది. పిమ్మట నాతనిదెస నంగీకారసూచకముగా మోము నుద్రిప్పినది. వెయిటరు బల్లయొద్దనుండి వెళ్ళిపోవుచుండెను. ఘదీ రామ్ మెహతా—ఆందోళనతో వానిని మరలఁ దనకడకు రావలసినదని తల యూచినాడు.

“ఇంకొక కార్డును దీసికొని ఆమెకిమ్ము—నేనొకవిషయము వ్రాయమరదితిని—” అని ఆతఁడు వెయిటరుతో ఫలికి—కార్డును బయటకుఁదీసి—

“నేను మీయొద్దకు వచ్చి మాటలాడవచ్చునా!” అనివ్రాసి నాడు.

ఆమె—వ్రాయుచున్నంత సేపును తడేకదృష్టితో—తన్నుఁగని పెట్టుచున్నదని గమనించి—ఆతఁడు సిగ్గుపడెను. తప్పక—ఆమె తన కార్డును చదువుటకు నిరాకరించునని ఆతఁడుమిగొనెను. కాని, అట్లుజరు గలేదు—ఆమె నిరాకరింపలేదు—ఆకార్డును చదివి—తనకట్టెమటబల్ల

మీఁద, మొదటిదానిక్రిక్కనే దానినిగూడనుంచి, ఖుదీవంకఁదిరిగి—
“రండ”నునట్లు తలయాడించినది.

నంతోపముతోను—ఆత్రముతోను, ఆతఁడులేచి నిలువబడెను. కాఫీని దీసికొనిరమ్మని వెయిటరున కాజ్ఞాపించెను. ఆతఁడామెబల్లయొద్ద కేగి—కట్టెదుటనున్న కుర్చీలో కూరుచుండెను—వెయిటరు వెళ్ళి పోయినాఁడు. యామెతో సభాషణకైపక్రమింప వలయునో తెలియక—యాతఁడు క్షణకాలము సకానమువహించెను. యాకస్మికముగ మధురమగు కంఠస్వరమాతనికి వినిపించినది—

“మీకార్దులు మిక్కిలి ఖరీదుగలవి.” అనిఆమెచుడిచినది.

ఆతఁడు నవ్వినాఁడు; కానిఆనవ్వులో నాందోళన మిమిడియున్నది.

“మీరునామొదటికార్దునే త్రోసిపుత్తురేమోయని నేనుభయపడితిని.”

ఆమె—ప్రకాశించుచు ద్రవింపుచున్నతన నేత్రముల నాతన పైనిల్పి, మనోహరముగమందహాస మొనరించినది.

“అయిన సాధారణముగా మీరు స్త్రీలయెడల భయపడుచుండురా!” అనిఆమెప్రశ్నించినది.

ఆతఁడు తలయూచినాఁడు.

“నేనువారియెడల భయపడుటకు, నాకువారితో సంబంధము లేదు. కాని ఈరాత్రినేను భగ్నహృదయుడను”

“భగ్నహృదయులా?”

యాతఁడు తలనంగీకార సూచకముగా దిప్పినాఁడు.

“అందువలన మీరు సాహసమునుగూడ నవలంబించితిరా”

యాతడుతనచేతులను కుర్చీమీదనానుకొని, వెనుకకుచేరగిల బడియదార్దమామెకు వినిపించినాఁడు.

“ఎందుచేత?” అనియామె అడిగినది.

“ఈరాత్రి మాత్రమేనేను స్వేచ్ఛగా సంచరింప వచ్చును. స్వాతంత్ర్యవాయువులను పీల్చవచ్చును. రేపుప్రొద్దుటనాకు వివాహముకానున్నది.”

యామెతనమాటలకు నవ్వునని యాతఁడు తలంచినాడు-కాని యామెనవ్వలేదు. సరిగదా! యామెఉలికిపడినది. పిమ్మట మెల్లగా నామెకంఠమునుండి ఈక్రిందిప్రశ్న వెలువడినది—

“రేపు ప్రొద్దుటా?”

యామెక్షణకాలము మౌనమునహించినది. పీమ్మట—“ఓహో! నేనెందులకట్లు ప్రశ్నించితిని?” అనిమరలచుడివినది-యాతఁడు విస్మయముతో నామెనుచూడసాగెను.

“ఎందులకు ప్రశ్నింపరాదు? మీరీపూట ఇక్కడ ప్రత్యక్షమగుటకు కారణమును విస్పష్ట మొనరించితిరి—మీధోరణియే నాకాశ్చిర్యమును గలిగించుచున్నది-రేపు ప్రొద్దుటమీరు పెండ్లాడనున్నారు కాని యిప్పుడు కాదుగదా?”

యామె అనవసరముగా చాలవరకు ప్రసంగించితిని తనలో దాననుకొన్నది. ముహూర్తమాత్రమాతని బరికించి, పిమ్మట లేచినిలువఁబడి—

“మనమిరువురము కొంతసేపు వ్యాసుజేయరాదా?” అని యాతని బ్రశ్నించినది.

ఖుదీరామ్మెహతా ప్రార్థనపూర్వకముగా “మీపేరు నేనెరుగవచ్చునా?” యనియడుగుచు రెండుచేతులతో నామెను బట్టుకొనెను యామె సృత్యుత్తరమీయలేదు. కొంతవరకిరువురును పాశ్చాత్య పద్ధతులనుసరించి, వ్యాసు కావించిరి. యాసందర్భలో నేవోకొన్ని విష

యములను ముచ్చటించుకొనిరి. కాని అవిమాపాతకులకంత ముఖ్యములుకావని మామనవి.

డాన్సు ముగిసినది—హృదయములలో నిరువురును-నృత్యము సేయుచున్నట్లు తలంచుటలేదు. ఇరువురకు నొకనిధముగు యాందోళనము కలిగినది—యదియదార్ధమయినది-సంతోషకరమయినది. అందు చేతనే వారు దీర్ఘకాలము డాన్సు చేయుచున్నపుడు సంభాషణకుపకృమింపలేదు—యాతఁడామెదెస నిశ్చలముగా పరికించుచున్నాఁడు. యామెకిక మర్యాదగా సంబోధించుట కవసరము కన్పట్టలేదు—

“చెప్పుము—నాదెసనిలుకడగా నెండులకు పరీక్షించుచున్నావు? నీవేమి తలంచుచున్నావు?” అని ఆమెసవినయముగా ప్రశ్నించినది.

“నీవెంత అందముగనున్నవోయని—నేనాలోచించుచున్నాను. నీకండ్లలోను—పెదవులలోను—చిరునవ్వులలోను—కంఠములలోను—వ్యక్తమగుచున్న ఆకర్షణశక్తిని గురించి యాలోచించుచున్నాను.”

ఆతఁడామెను తమింపమని వేడలేదు—ఆమెముఖమున లజ్జాచిహ్నములు పొడసూపినవి. కాని ఆమె నవ్వలేదు.

“నీవుకూడ నన్నుగురించి ఆలోచించుచున్నావని నేననుకొనుచున్నాను—” అని యాతఁడామె చూపులలో తనచూపులనుగలిపి, ప్రశ్నించెను. ఆమెపెదవులు వడఁకినవి—తదేకదృష్టతో నాతని బరికించుచు—యామెతలయూచినది.

“నీవెంతమంచి వాఁడవోయని నేనాలోచించుచున్నాను, నీవంటి యువకుని నేనింతకు పూర్వమెప్పుడును చూచియుండలేదు. నిన్ను నాబల్లయొద్ద కెందులకు రానిచ్చితినియని నేనాశ్చర్యపడుచున్నాను—” అని యామె నవ్వసాగెను.

యాతఁడామె చేతిని దనచేతిఁ బట్టుకొని అదుముచుండెను— యామె ముఖమును నిశ్చలముగా పరికించుచుండెను—” ఇకమీఁద నాజీవిత మేమయినను నేను లక్ష్యపెట్టను— ఇన్ని సంవత్సరములకు

నేనీక్షణముందు-వాస్తవమునకు బ్రతుకుచున్నాను. జీవితసౌఖ్యమును నేనీక్షణమున మోత్రమే అనుభవించగలుగుచున్నాను.” అనుమాటలాతని చూడ్కులలో స్వక్ష్మిపడుచున్నవి.

ఇరువురును మంత్రముగ్ధులవలె నొకరినొకరు పరికించుకొనిరి. ఆసమయమందొకప్పుడొకరిపెదవుల నింకొకరిపెదవులు దాకినవి. ఆమె మెనుకకుత్తగ్గి నవ్విసది-పిమ్మట నిగుపురును మరల మేజాబల్లకడకు వచ్చిరి.

“ఈప్రదేశ మనవ్యాముగానున్నది.” అనిపలాకుచు నామెకుర్చీలోనాసీను రాలాయెను.

“అతడామెను దిలకించుచు.” క్యానలెట్ హొటలుఅనవ్యాముగానున్నదనినీవుతలంచు చున్నావా?.....కాదు.....ఇదిమనకొఱకునిర్వేళింపఁబడినది.....నీవుకూడనావలె స్వేచ్ఛగా నుండుటకు కోరుచున్నావు.....మనమింకొక స్థలమునకు పోయినచో

ఆమె కలపించినది—నేత్రములలో నాతురత గోచరించుచున్నది బుగ్గలెత్తఁబాటినవి.

“ఎక్కడకు?”

“బొంబాయినగరములో వినోదముగా పొద్దుపుచ్చుటకు ప్రదేశములేలేవా? షిర్డూరియాకోచి నెక్కనచో—ఎక్కడి కయిన పోవచ్చును?”

ఆమెత్వరితగతిని తనచేరుమాలును నందిని దీసికొన్నది. హేళనాపురస్రరములగు దృక్కులనాతనిపై నొకపరి పఱపినది. లేచితినికెదురుగా నిలువఁబడినది.

“అగును—ఈరాత్రి మనమెక్కడికయిన పోయి డ్యాన్సుచేయవచ్చును. ఇతరవిషయములను మరచిపోవుటకు నేను ప్రయత్నించుచున్నాను.” అనిఅతడనెను.

ఆమె ఆతనిచేతిన బట్టకొన్నది-ఆతడు బిల్లుమొత్తమునిచ్చినవె నుక నిరువురును బయటకు నడచిరి—విక్టోరియాకొఱ కెమరుచూచు చుండిరి.

బండిలోవారిరువురును—“హానీమూన్ క్లబ్బునకు పోయిరి. ఆ క్లబ్బు కొంతసేపుపివిధ విషయములను గుఱించి ముచ్చటించిరి—కొంత సేపు డ్యాన్సుచేసిరి—కొంతసేపు తేనీటినిత్రాగిరి. ప్రసంగములు స్వర్గీ యసౌఖ్యము సమభవించునున్న ప్రాణన్నహితులవలె నాయురువురును మెలంగిరి. ఆతడు—ఆమెనూటలకు—చిరునవ్వునకు—మానమునకు, అప్పుడప్పుడువిస్మయ మందుచునేయుండెను.

ఇరువురును—అప్పట్ల తమకుప్రాప్తిచిన అవస్థనుకొంతవరకు స్పష్టముగాఁదెలిసికొనఁ గలిగిరి. అదినరలోఁ దనుహృదయములలో కెప్పుడును పొడనూపని—ఉత్తేజము—ఉద్యేకము—అప్పుడుపొడ నూపినదని గ్రహించిరి. ఆయుద్యేకముతప్పని సరియైనది—శాశ్వతమయినది—సౌచంద్రమయినది.

అర్ధరాత్రిఅయినది—ఆమెలేచి నిలువఁబడి, తాను వెళ్ళిపోవలసి యున్నదనిచెప్పినది.

“నేనునిన్ను సాగనఁపుదునా? అని ప్రార్థనాపూర్వకముగా, ఆతఁడు సౌశ్చించినాడు.

ఆమె ప్రత్యుత్తరమియలేదు, ఒకపరి వానినవలోకించినది, ఒక మందహాసమును వెలిపుచ్చినది.

ఇరువురు విక్టోరియాను బాడుగకు కుదుర్చుకొని—బేకల్ స్ట్రీటులోనున్న యొకసాధముచెంతకు వచ్చిరి.

బండినుండి దిగుటతోనే, ఆమె వెనుకకుఁదిరిగి—కరస్పర్శమొనరించుట కాతనిచేయిని పట్టుకొన్నది—అంతలోనాతఁడు బండివానిని పొమ్మని చెప్పినాడు.

“క్షణకాలము నన్ను నీ మేడమీఁదకి రానీయవా? మరల నెప్పుడును మనము కలసికొనము—మననమావేశమును జ్ఞప్తియందుంచుకొనుటకయిన నీవు నాకేనస్తువయిన నీయవచ్చును.” అని ఆతఁడు వినయపూర్వకముగా కోరినాఁడు.

“నీకిచ్చుట?.....” అనుమాటలనామె బరువగు మనస్సుతో ననుమానరహితముగ నుడివినది.

“అగును—ఈగదిలో నిప్పుడు నీవున్నట్లే—నేను నిన్నెప్పుడు జ్ఞప్తియందుంచుకొనుటకు చిహ్నముగా.....”

ఆమెపెదవులు కలిపించినవి, ఆమెనవ్వుటకు ప్రయత్నించినది “బాగున్నది” అనుచు నామె దారితీసినది. మేడయొక్క ఉపరిభాగమునకు పోవుటకు ఎలక్ట్రిక్ లిఫ్టు ఉన్నది. కానియామె దానిలో నిలువఁబడలేదు. మూడవ అంతస్తుమీఁదికి ఆతనితోఁగూడ మెల్లుద్వారా పోయినది.

మేడమీఁదనామె కిందమూఁడు గదులున్నవి, సేవకులెవ్వరును, అందులేరు—ఆమెవానిని పరిశుభ్రముగా నుంచుకొనుచున్నది. మధ్య గదియొక్క తలుపు దీయఁబడుటతోనే—ఖుదీరామ్ మెహతా అందు ప్రవేశించినాఁడు—ఆమె ప్రక్కగదిలోనున్న యొకబల్లమీఁద తన సంచిన పెట్టి మరల నాతనియొద్దకువచ్చి నిలువఁబడినది.

“ఇదేనాయిల్లు.....నీకసంతృప్తిని గలుగఁజేయుచున్నదా?” అని ఆమెనవ్వుచు ప్రశ్నించెను.

ఆతఁడు ‘లేదని’ తలయూచినాఁడు—వానిచూడ్కులు గదిలోనున్న వివిధవస్తువులమీఁద వ్రాలుచున్నవి.

“ఈగృహమును నీవేఅలంకరించితివా?”

“అఁ; నాఆదాయము ననుసరించి నేనేనాకు కావలసిన వానిని గొనుచుందును; నేను నాపొట్టకొర కద్యోగము చేయవలసియున్నది;

ఆఫీసులోకష్టపడి ఉదయము 10 గంటలనుండి సాయంకాల మాకుగంటలవరకు పనిచేయ వలసియున్నది—నేను వారమున కొక్కవారము ముమాత్రామే క్యావలెట్ హాటలునకు భోజనార్థమై వెళ్ళుచునును.” ఆతఁడామె నొకపరి పరికించిరాడు—ఆమెహస్తమును తన చేతితోఁ బట్టుకొన్నాడు.

“ఈగది అందముగనున్నది—చాలఅందముగ నున్నది; నిజము నకిది దేవతాగృహము—దేవతానిలయము, అలంకారమునకుఁగాని—డాంబికమునకుఁగాని, యిచట నస్తువులులేవు; కేవలము మానవజీవితమునకుపకరించునవి—మానవజీవితమును సుఖపరిచిమొనరించునవి మాత్రమేయున్నవి. ఆమె బిగ్గరగా నవ్వినది.

“నీవు క్యావలెట్ హాటలున కెందుకు వెళ్ళుచునువు?”

“క్యావలెట్—బొంబాయి నగరమునఁగల హాటలులో వ్రాశాంతమయునది—చక్కనిది, నేనుచిశేషముగా ధనవ్యయమున కగీకరింపను—ఈగదిలోనున్న నస్తువులన్నియునీవుచెప్పినట్లు నాకుఅవసరములయినవే! నే నేనస్తునయిన గొనలనివచ్చినవో ఆలోచించి—పిమ్మట జాగ్రత్తగా పరిశీలించుకొనెదను. అనవసరముగా ధనవ్యయమునకు నా మనసొప్పదు, నాజీవములో ఖర్చుల పోను మిగిలిన డబ్బు నేనుదాచుకొందును.....

ఆమెఎందుచేతనో, ఆకస్మికముగా తనమాటలను ముగించినది, పెదవినికొఱకినది, ఆతఁడామెను రెప్పవేయకుండ న్నచూచుచుండెను. ఆతఁడేమియునుమారుపలకరాదని ఆమెతలచినది తలంచి తొందరగాలేచి రెండుగ్లాసులలో ప్లాస్టులో నున్న తేనీటినిపోసి మేజాబల్లమీద పెట్టినది పిమ్మటనానిని ప్రక్కగూరుచున్నది. ఇరువురును తేనీటినిచాగిరి ఆసమయమున తేనీటినిచ్చుట వింతకాదు... ఆచారము గాదు...! ఆమెతెచ్చిఅక్కడబెట్టినది, ఇరువురును త్రాగివేసిరి. మంత్రముగ్ధులనలె

నిగువురును బాహ్యప్రపంచమును మరచిపోయిరి.....తైమును మరచిపోయిరి. తమ్ముగూర్చిన గొడవతప్ప, ఇతరగొడవలు వారికి తెలియవు. వారు మాటలాడుకొనిరి—యదార్థముగా తమ్ముగురించి యే మాటలాడుకొనిరి.

ఖుదీరామ్ మెహతా—ఆమెకు తనజీవితమును వాస్తవముగా వినిపించినాడు. అనేకసంవత్సరములనుండి తనగాధను—తనకష్టము ఖములను ఎవ్వరికయిన జెప్పుకొనవలయునని ఆతనికి కుతూహలము న్నది—అదినేడు నెరవేరినది—అంతకుపూర్వమాతనిగాధ నాలకించు వారెవరునులేరు. ఆతడు గోహారును గురించి ముచ్చటించినాడు— ఆసందర్భమునందు మాత్రమాతడనత్యము వదించినాడు. ఆతడు రేవటిపెండ్లినిగురించియు, “హనీమూయి”ను గురించి నామెకు తెలియజేసినాడు. అప్పట్లనామె ముఖమెత్తి తీక్షణముగా సాతని దెస చూచుచుండెను. ఆతడు మిన్నకుండెను.

“నేనునీకు వినుఁగును పుట్టించితివా?”

ఆమె ఆతనిచేతులను బట్టుకొని మెల్లగా అదుముటకారంభించెను—వినయపూర్వకముగా నాతనినుద్దేశించి—

“నీవు—పెండ్లాడనున్న యువతిని ప్రేమించుటలేదా?.....
.....నీవెందులకట్లు చేయుచుంటివి? అది అన్యాయముకాదా? ఆమె కును, నీకును అసౌఖ్యకరముకాదా? పెండ్లియనఁగా.....”
ఆమె అర్థాక్షిలోనే తనమాటనుముగించి, తన్ను క్షమింపుమని ఆతని వేడుకొన్నది. యాతడామెనుద్రోక పూరితములగు నేత్రములతో నవ లోకించినాడు.

“ప్రేమరహితముగు పెండ్లికి, నేనంగీకరింపను. అంగీకరింపలేదు. లేకున్న నీయుదయమున నాకు వివాహము జరిగియుండెడిదే!” అను

మాటలామె నోటినుండి వెలువడినవి. యాతఁడత్యంత విస్మయమునంది నాఁడు—

“సీమాట యదార్థమే! నీవుచెప్పినదెల్ల వాస్తవమే! కాని, నేనిప్పుడేమియు చేయలేను—తరుణము మించిపోయినది—నాపెండ్లి తప్పనిసరి పెండ్లి.....నీవు—పెండ్లికి వెనుదీసితిని చెప్పుచున్నావు! ఎందుచేత? నీవాతనిఁ బ్రేమింపలేదా?”

ఆమె తలనుంకించినది.

“అగును—నేనాతనిని ప్రేమింపలేదు—ఆతఁడు కోపగించి నాఁడు; కాని నేనట్టి మంచివాని నిదివరకెన్నడును గనివినియెరుఁగను—చక్కనివాఁడు—విద్యాధికుఁడు; ధనవంతుఁడు; అయిననేమి? నేను ప్రేమింపలేదు—ప్రేమింపలేకపోయితిని.”

ఆమె ముఖమును దిగ్విసృజింపబడి—ఆమెచూడ్కులలో దీన భావమును, ఆవేదనయు, గూడఁ గనపట్టుచుండెను.

“నీవు-తిక్రణశుద్ధిగా ప్రేమింపనపు డెవ్వరిని బెండ్లాడరాదు-అది తప్పిదమనుమాట నీకుతోచలేదా?” అనిఆమె మృదువుగా ప్రశ్నించెను.

“అయిపోయినది—ఏమనుకున్నను లాభములేదు”—అని ఆతఁడు కష్టముతో మారుపలికెను.

ఆమె బిగ్గరగా నవ్వినది.

“అయిపోయినది? అయిపోవునదేమి? ప్రేమలేనిపెండ్లి ఎందులకు జరుగవలయును! స్త్రీలు ధనకాంక్షచేతను—పురుషులు దృష్టాకొరకును, ముందువెనుక లాలోచింపక, పెండ్లిబాంధవ్యముల నేర్పరచుకొని—‘పెండ్లి’ అను కార్యమును జలకనచేయుటా? వారికిఁగల స్వార్థ భావమును—ప్రేమకు వ్యతిరేకముగా నడిపించుటా?”

ఆమె మరల మానమువహించినది—కుమారునిమీదికి వ్రాలి కూరుచున్నది.

“కాని—నేనట్లు చేయలేను—ప్రేమలేని పెండ్లికి నేను నమ్మ తింపను—ప్రేమ అనుదానిలో అనేక పదార్థములిమిడియున్నవి—జీవితమంతయు ప్రేమలోనున్నది—నంసారము నీడుపుటకు సౌఖ్యమందున్నది—నిరాశి అందున్నది. ప్రేమతత్త్వమువేరు—ప్రేమపథమున ప్రేమపురుషులగుపురుషుల సమానులే ఆతడాశ్చర్యముతోను—తుణతుణమునను పెంపొందుచున్న ప్రశంసాభావముతోను—ఆమెనవలోకించి.

“ప్రేమలో ప్రపంచమిమిడియున్నదని నీయభిప్రాయమా!” అని ప్రశ్నించినాడు.

“అగును—ప్రేమలో ప్రపంచమిమిడియున్నది” అని ఆమె ఆతనికి ప్రత్యుత్తర మిచ్చినది—ఆమెకంతముద్రోక పూరితములు—కన్నులు కాంతిమంతములు—ముఖమున ముచ్చెమటలు కరిమిని. తాను మనఃపూర్వకముగా యదార్థమని నమ్మిన విషయములనే ఆమె వాకొనుచున్నది.

ఆమె లేచినిలువబడినది; ఇంచుకనేపు నిశ్చలముగా నాతని బరికించినది—

“నీవు వెళ్ళిపోవలయును... వెళ్ళిపోనక్కర లేదా?” ఆతడు తల యూచుచు లేచినిలువబడెను.

“అగును—వెళ్ళిపోవలయును... కాని ఇక్కడుండ వలయునని యే నాకున్నది... ఎప్పుడును... ఎల్లవేళలందును... ఇక్కడుండి పోవలయుననియే నాకున్నది...” ఆతడు నవ్వుటకు ప్రయత్నించినాడు. ఆమె చేతులను మీదికెత్తి, ఒకపరి ముద్దిడుకొనెను.

ఆతనిలో నాకస్మికోద్రోక ముదయించినది.

“కాని... ఈరాత్రి నేను స్వేచ్ఛగానున్నాను..... నేను వెళ్ళి

పోవుటకుముందు నీకొక విషయమును చెప్పుచున్నాను.....కాదు
...చెప్పుటకు వందలు—వేలు—విషయములున్నను—రెండు విష
యములను చెప్పుచున్నాను...రెండు విషయములు చాలను—ఈరాత్రి
నీవునన్ను సుఖపెట్టితివి—ఇట్టిసుఖమును నేనింతవర కెన్నఁడును నేనను
భవించి యెరుఁగను...ఇంక రెండవ విషయము.....!”

ఇంతకు పూర్వము.....నీవంటియవతిని నేనెన్నఁడును.....!”

ఆతని చేతులామె మెడను చుట్టినవి. ఆనమయమున నల్లగునని
ఆతఁడుగాని—ఆమెకాని అనుకొనలేదు—ఆతని పెదవులామె పెదవు
లను ముట్టినవి.....ఆతఁడామెను ముద్దుపెట్టకొనెను! అంతకు పూర్వ
మెన్నఁడును అంత సౌఖ్యకరమగు ముద్దు నాతఁడేయువతికిని ఇచ్చి
యుండలేదు!

ఆతఁడా పండ్రెండు సెకండులలో స్వర్గ సౌఖ్యము ననుభవిం
చుచున్నట్లు భావించెను. ఆతఁడు.....తెల్లవారినవెనుక తన దాంప
త్యజీవిత మెట్లుండునో గ్రహించినాఁడు

గోహార్ యొక్క కృత్రిమసేమ...తనయొక్క కృత్రిమప్రేమ!
కాని ఆతఁడేమిచేయఁగలఁడు—తప్పనిసరి పెండ్లి! ఆయిరువురి జీవితము
లను పిసాదాంత మొనరించుటకా పెండ్లి తప్పదు.

ఇది సేమ!—ఆతనికి జీవితములో—తన బాహువులలో బంధిం
పబడిన స్త్రీవంటి స్త్రీకానలయును—

ఆమె మెల్లగా—కొంతనేపయిన పిమ్మట నాలిని బాహువుల
నుండి యీవలకు జారినది—వానిని తలుపుదగ్గరకు తోసినది.

“నీవిప్పుడు వెళ్ళవలయును—వెళ్ళవలయును.”

కాని ఆతఁడామెను మరల గొగలించుకొనెను—

“ఒక్కసారి—తనివిఠీరనిన్ను ముద్దిడుకొననిమ్ము” ఆతఁడామె
ను చుంబించినాఁడు. మరల చుంబించుటకు ప్రయత్న మొనరింపగా
నామె పరిహాస పాత్రములగు దృక్కల నాతఁడపై పోసరించుచు—

“నీవేచ్చ యింక నెంతోసేపుండదు——” అన్నది.

అతఁడు మరల నామెను దనబిగికొంటియందుఁ జేర్చుకొనెను—
మరల ముద్దులవ్వుము నామెపై గురియించెను..... కొంతసేపయిన
పిమ్మట ఆమె ఉచ్చాఘ్న నిశ్వాసములను బుచ్చుటకుఁగూడ శక్తి లేక—
దూరముగా నిలువఁబడియున్నపుడు——

“నీవేరేమి? పేయనీ! నీవేరేమి?” అని ప్రశ్నించినాఁడు.

ఆమె చెప్పినది.

“మిస్. గులాబ్!”

“మిస్. గులాబా?” అని అతఁడు తిరిగి ప్రశ్నించెను.

“అగును——”

అతఁడు మరల నెమ్మదిగా నామెను తన వక్షముమీఁద వ్రాల
జేసెను——

“విను——గులాబ్! విను——నేనునిన్ను ప్రేమించితిని——నేను
ప్రేమించు యువతులలో నెప్పటికయిన, నీవే మొదటిదానవు——నీవే
అఖరుదానవు——నేను నాజీవితాంతము వరకును నిన్ను ప్రేమించుచునే
యుండెదను——నాహృదయము నీయది——నీకుస్వాధీనము.”

“అట్లనకుము——అట్లు చెప్పకుము——మనమిరువురమిప్పుడే విడి
చిపోవుచున్నాము, మరల నొకరికొకరము చూచుకొనలేముకదా!”
అని ఆమె పలికినపలుకులు వానికి ములుకలయినవి.

“గులాబ్! నీవావిధముగా ప్రత్యుత్తర మీయవద్దు.....”
అతఁడామెను పరికించుచుండెను——ఆమెనుండి సమాధానముకొరకు——
నరియైన సమాధానము కొరకెదురు సూచుచుండెను. ఆమె అసంగతి
కనిపెట్టినది——

“ఘడి! కేనునిన్ను గాఢముగ ప్రేమించితిని”——అనుమాట
లప్రయత్నముగా ఆమెనోటినుండి వెలువడినవి——విజిటింగ్ కార్డుమీఁ

ద నాతనిపేరును జూచి జ్ఞప్తియందుంచుకొన్నదని వేటుగఁ జెప్పనక్కర లేదు!

ఆతఁడు మరల నామెను కౌగిలించుకొనెను.....చివరకాతఁ డతి కష్టముమీఁద—,,గుడ్ నైట్! గులాబ్?” అనఁగలిగెను.

,,గుడ్ నైట్! ఖదీ! గుడ్ నైట్”

ఖదీరామ్ మెహతా మెల్లగా గఱినివిడిచిపెట్టి—మేడమెట్లను దిగి—నిర్మానుష్యముగానున్న వీధిలోఁ బ్రవేశించినాడు. పిమ్మట ‘మేఫెయిర్’లోనున్న తనగృహము దెసనడచుట కారంభించినాడు—

ఆతఁడు మరల గులాబ్ నెప్పుడు దర్శింతునాయని ఆలోచించు చుండెను!

మూ డ వ ప్ర క ర ణ ము.

ప్రాజ్ఞులగువారెన్నఁడును—‘పరిపూర్ణత’ అనువిషయమునుగురించి, తర్కవితర్కముల కుపక్రమింపరు. ఈవిశ్వమానవప్రపంచములోగల అసంతోషి వ్యక్తులలో ‘పరిపూర్ణత’ అనునది ఎందులోను—ఎవ్వరిలోను లేదని వారు గ్రహింపఁ గలుగుదురు. మనుజులలో పరిపూర్ణత గోచరించిననాడు—ఇతరవేరుగాదైవములక్కరలేదు; ఆరాధనము లక్కరలేదు; అర్చనలక్కరలేదు— సర్వవిద్యలయందును, లేక, సర్వవిషయములందును పరిపూర్ణుడగు వాడే భగవంతుఁడు!

ఖదీరామ్ మెహతా—తనజీవిత విధానములోఁ లేక, తనసంసార సౌఖ్యములో—పరిపూర్ణతకొరకు ప్రాధేయపడునంతటి బుద్ధిహీనుఁడు కాఁడు—ఆతనికి సంతృప్తి యున్నది. ఆనాటిరాత్రి తాననుభవించిన

సౌఖ్యమునే, ప్రీతిదినముఁ దనభార్యతో గలసి అనుభవించుచున్నట్లు భావించి, ఆతఁడు సంతోషపడుచుండెను.

ఆతఁడు గోహారును “హనీమూను” దినములలో మలబారు కొండలకు తీసికొనిపోయెను—ఆతఁడామెతో నక్కడున్నంతకాలము— ఒక్కపర్యాయమయిన గులాబ్ ను గురించి తలంపలేదు!

సాధారణముగా పురుషుడగుండును—ఆతఁడెప్పటికప్పుడు విషయములను మరచిపోవుచుండును. గులాబ్ నకును, గోహారునకును తారతమ్యము కొండంతయున్నది. గులాబ్ స్వేచ్ఛకిన్య! గోహార్ సామాన్యముగా వర్తించు సుసార స్త్రీలలో తలమానికమువంటిది—ఆమె తనభర్త యొక్క మనస్సుచెరిగి, ఆతని సభిమతముల నీడేర్చుటకెల్ల వేళలయందు సంసిద్ధురాలే! ఆతడు కోరినంత కామోద్యోగమామెలో లేకున్నను, ఆమె అందముగను, మనోహరముగను ఉన్నది. వివాహ పాశమాయిరువురను దృఢముగా బంధించినది—ఆమె ఆతనియెడల నమితోత్సాహమును వ్యక్తపరచు చున్నది.

ఆహనీమూను నెలలో—ఖుదీరామ్ మెహతా—అనేకరాత్రి లందు, తనబాహువులలో గోహారును బంధించి, ప్రీతిపునస్సరముగా—హృదయ పూర్వకముగా నామెతో సంభాషించి సౌఖ్యముందినాఁడు. అట్టి సమయములందాతఁడు—గులాబ్ తో గడపిన రాత్రి నిజ్జ పికి తెచ్చుకొని తనలోతానే సిగ్గుపడెను.

వారు నెలదినములయిన పిమ్మట మలబారు కొండలనుండి, మరల బొంబాయి నగరమునకు తిరిగివచ్చిరి.

గోహార్—శక్తి నంచన లేకుండ గృహకృత్యములను చక్కగా నిర్వహించుచున్నది. ఆతని సంతోషపెట్టుటకామె సర్వవిధముల బ్రయత్నించుచుండును. ఆమె ఆతనిఁ బ్రేమించినది. ఎల్లవేళలయందు నాతఁడు చెప్పినచోప్పున వర్తించుచు—వానికి సంతృప్తికల్పించుటయే

ఆమె కోరిక ఆమె—తనగృహము నత్యంత రిమణి:కుముగను సుఖకరముగను జేసినది. పరిశుభ్రతగా దుస్తులనుంచుటయన్నను, గృహమునుంచుటయన్నను, గోహారున కభిలాషమెండు.

ఆమె యిరుగుపొరుగు వారికందరకు శిరోభూషణమయినది. సంసారమును దిద్దుకొనుటలో నామెకుఁగల పరిజ్ఞానము—నైపుణ్యము ఇతరస్త్రీలకులేదు, భర్తృసేవయందామె కీష్టమెక్కువ ఇంటిలోనున్నదనిగాని, లేదనిగాని, తెమ్మనిగానిచెప్పి, మగనిని వేధించుట గోహారున కలవాటులేదు—

ఒకప్పుడేకారణము చేతనయిన, ఖదీరామ్మెహతా, వేళకు భోజనమునఁగిరాక, తెలిఫోనులో చెప్పినను, ఆమెకు దిగులులేదు—ఇంటిలో నొంటిరిగానుండుటకు భయములేదు. విశేషించి ఆమె సేవకులను, దాసీలను దయతోఁ జూచునుండును.

ఆమెకు ప్రాజ్ఞతగలదు, అనవసరముగా భర్తతో హద్దుమీటి ముప్పటింపదు. అంతేకాదు-తగినంత తొందరపని లేకున్న నాతనిదర్శనమునే కోరదామె!

ఖదీరామ్మెహతాతో—ఓడవర్తకముకొరక—పునహానగరములో నుండగా, గోహారొక మగబిడ్డని ప్రసవించినది. అప్పుడయిన నామె మెహతాకొరకు తొందరపడి కబురంపలేదు—“ఇప్పట్లనాభర్త యెందులకు?” అని దాదితోనన్నది. ఆమెకంత ధైర్యమున్నది. ధైర్యముమాత్రమేకాదు. భర్తయొక్క స్వభావము నామె బాగుగా గమనించినది.

గోహారునకు పురుడువచ్చిన రెండురోజులకు—ఖదీరామ్ పునహానుండి తిరిగివచ్చెను. ఆతఁడు పురుడుగదిలో ప్రవేశించుసరికి—చక్కగా, పరిశుభ్రముగానున్న చిన్న మగశిశువు కంటఁబడినది—ఆశిశువునకు ఏకకనున్న మంచముమీఁదఁ గూరుచుండి, గోహారేది యో పుస్తకమును చదువుకొనుచున్నది.

ఆతఁడత్యంత మగుప్రేమతో గోహారును జూచుటకు ప్రయత్నించినాఁడు. ఆసమయము సంసార సౌఖ్యము, వానికి గోచరించినది. దాంపత్యమెట్టిదో ఆతనికి తెల్లమయినది.

ఆరాత్రి—ఖుదీరామ్ మెహతా—తనసతనా గారమునఁగూరుచుండి, ప్రాప్తించిక స్వభావమును గురించి ఆలోచింప మొదలిడెను. పెండ్లికిముందురాత్రి విషయములు వానికిష్టప్రీతివచ్చినవి. అప్రయత్నముగా వానినోటినుండి నవ్వు వెలువడినది.

ఆతఁడు గులాబ్ ను గురించి ఆలోచింపసాగెను—గులాబ్ ఏమి చేయుచున్నదో! ఎక్కడనున్నదో! ఏలాగునున్నదో! అదియేవాని సందేహము. ఈసమయమునం దాతఁడుగులాబునుజూచుటకుఁగూహలవడుచున్నాఁడు. తనసంసారికజీవిత మత్యంత సౌఖ్యప్రదముగానున్నదని ఆమెకు తెలియఁ జేయవలయునని ఆతఁడూహించు చున్నాడు.

హఠాత్తుగా వాని హృదయములో నాత్రీ ముదలించినది. అంతవఱకు మెదడులోగల ప్రశాంతత నశించినది. ఆతనికి ప్రస్తుతజీవనమును, ప్రస్తుతపరిస్థితులను, లజ్జాహేతువులయినవి ఆతడేమిచేయ గలడు? ఆలోచనమును విరమించి, పడకగది లోనికి నిద్రించుటకు పోయినాఁడు.

మరియొక సంవత్సరము గడచిపోయినది. అప్పటికివివాహమయి రెండు సంవత్సరములు గడచినవి. ఖుదీరామ్ మెహతా యదార్థమును క్రమక్రమముగా గ్రహించు చున్నాడు—ఆతఁడును, భార్యయును—సంసారనౌకను చక్కఁగానీచుచున్నారు; వివాదములుగాని అయిష్టతగాని, అసంతృప్తిగాని, ఆశాంతిగాని—వారిగృహములో లేదు—అట్లయ్యు మెహతాకొక లోపము కనబడుచున్నది. ఆతనికిది యో తనభార్యలోతక్కువగా కనఁపించుచున్నది—సంపూర్ణమగు సంతృప్తివానిహృదయములోలేదు—అందులకుకారణము!

అతనికి జీవితము తీవ్రముగనున్నది—అనంతప్రీతి మొత్తము మీద కలిగించుచున్నది.

అతనికి—వర్తకములోఁగూడ సంతోషము కలుగుట లేదు—అతని తండ్రివలననే, ఆరంభ ములలోనోడ వర్తకముస్థాపింపబడినది. తనతండ్రివలన నున్నత దశలోనికి తీసికొనిరాబడిన భాగస్థులు తన్ననవ్యముగా చూచుచున్నారని అతడు తెలిసికొని, మనస్సులో అలబడినిపొందెను.

అతనికి గౌరవమునకు కొడువలేదు—ఇంటిలోభార్య అమితగా రవమునుజూపుచున్నది—ఇంక సంతోషకరములగు నాటకములను, సినిమాలను దర్శించుటకు యిష్టములేదు—వెల్లింగ్ టాకీస్ కొత్తగా వచ్చిన ఫిలిమేదయిన నాతడుచూడకమానండు. అప్పుడప్పుడు హార్వే రేసెన్ కు వెళ్ళుచుండును, గోహార్ తో కలసి, వారమున కొకసర్వాయము భుజించుచుండును. ఆమెతోబాతాఖానీ వేయుచుండును. సాధారణము గాక్లబ్బులకు వెళ్ళుచుండును.

ఇన్నిచేయుచున్నను—అతనికిసంతృప్తి లేదు—సౌఖ్యము కనబడుటలేదు జీవితమంతయదార్థముగానుండరాదని తలంచి, అతడప్పుడప్పుడు తనలోతానేభయపడుచుండును—గులాబ్ మరల నాతనికంట బడలేదు—ఒకవేళనాతని యసంతృప్తికి ఆమెహేతువైయుండునేమో!

ఖుదీరామ్ మెహతాకు—అకస్మికముగా వింతయాలోచనలు పొడసూపుచున్నవి. తానొకవేళ, రేపుచనిపోవచ్చును—చనిపోయెననియే నిశ్చయించుకొన్న యెడల నేమగును! ఈప్రపంచములో తన మరణము నుగురించి, విచారించువారెవరున్నారు! గోహారు.....ఆమెమాత్రమేమిచేయును? కన్నీరుఁగార్చును. ఎంతకాలము? కొన్నిదినములు; లేక.....కొన్ని నెలలు.....పిమ్మట? వేరొకని బెండ్లాడును. ఎవ్వరినోలననేల? తనకు ముగ్గురు స్నేహితులున్నారు...వారిలో నొకని

బెండ్లాడును—తనమరణమునకయిను సంవత్సరములు గడచినప్పటికి
ఆమె కంటసీరయిన బెట్టవలసిన అవసరములేదు—నిట్టూర్పయిన విడు
వనక్కరలేదు.....

ఇకఁడన భాగస్థుల! వారికేమి? చదరంగమున రాజాకట్టువడు
టతోనే ఆటకట్టువడినది—గెలిచినవాడు సంతోషించును.

అదేవిధముగా వర్తకమునుండి తానుపోయినంతనే—తనభాగ
స్థులు సంతోషింతురు—శనివదలిపోయినట్లు తలంతురు?
వారు తన్ను గురించి ఎందులకు విచారించుదురు?

ఇక దాననుండినము పోవుచున్న క్లబ్బులా? క్లబ్బురిజివ్వురులో
తనపేరు కొట్టివేయఁబడును... . మొత్తముమీఁద నేవిధముగాచూ
చినను, తనమరణమును గురించి విచారించువారులేరు—తనఅనంతర
మందు జ్ఞాపకచిహ్నమును నిలుపువారులేరు—తనజీవితము ప్రిపంచ
మునకు నిరుపయోగముగను నిర్దోషముగను ఉండుటచేతనే—ఒకవేళ
రేపుతాను మరణించినను, తనమరణముగూడ ప్రిపంచమునకు నష్టము
గా పరిగణింపబడదు.....

తనజీవితము ప్రిపంచచరిత్రలో ప్రాముఖ్యము వహింపవలయు
నన్నను—తనపేరు ప్రతివారికి చిరపరిచితముగా నుండవలయునన్నను—
తనమరణము దేశమునకు తీరనికొరతయై యుండవలయునన్నను—తాను
ప్రిపంచమునకు, దేశమునకు—ప్రాణికోటికి నుపయోగపడవలయును
అట్లుండుట కేమిచేయ వలయును?

అదియే ఆతనికుదయించిన ప్రశ్న! అదియే ఆతని ఆలోచనా
సారము! అనఁగా—ఆతనిలో నున్న తాశియములు పొడసూపు
చున్నవి!

నిర్దోషముగా—నిరుపయోగముగా—బ్రతుకుటయన్నను, చని
పోవుటన్నను, ఆతనికి భయమును గలిగించుచున్నది. ఆభయమునకు

కారణమున్నది. ఖుదీరామ్ మెహతా—పెండ్లికి తొలినాటిరాత్రి—
గులాబ్ తో కలసియున్నప్పుడొక కొత్త విషయమును గనిపెట్టినాడు.

ఆతఁడేదియో యొక కార్యము చేయవలయునని అనుకొనుచు
న్నాడు. లోకములో నేదో విధముగా ప్రాముఖ్యమును సహించుట
కాతడువ్వలైనాడు.

ఆనాటి సాయంకాల మనస్పష్టముగా గోహారుతో, మెహతా,
తనమనోగతాభి ప్రాయములను చెప్పినాడు. ఆమెనవ్వినది.

“ఓయిభగవంతుడా! మీరేమిచేయగలరు?” అన్నది.

ఆప్రశ్న—లేక—ఆధోరణి మెహతాకించుకొనిపోవుమును కలి
గించినది. ఆమెతన్నగురించి ఆవిధముగా తలంచుచున్నదా యని ఆత
డనుకొనెను.

అప్పుడుగోహార్—మెల్లగానాతని హస్తమును బట్టుకొని అదు
ముచు—“మీరిప్పుడు చేయుచున్నదిచాలనా? ఇంతకంటె నేమిచేయ
వలయును? జీవితమును సుఖప్రదముగా చేసికొనుటకు వలసిన వస్తువు
లను కొనుటకు మనకు తగినంత ధనమున్నది—మనకు—మోహన
మెహతాయున్నాడు. మనతో గలసిమెలసి సంచరించుటకు స్నేహితు
లనేకులున్నారు—మీరుజాగ్రత్తగా నిర్వహించుటకు వ్యాపారమున్నది
ఇంతకంటె మనకేమి కావలయును? మీరేమిచేయగలరు!” అని
ప్రశ్నించినది.

ఆమాటలను ఖుదీరామ్ మెహతా సంతోషపడలేదు—ఆమె
“ఇంతకంటె మీరేమి చేయగలరు! అని సవాలుచేసినట్లు ఆతని బ్ర
శ్నించినది...ఆప్రశ్నలకు తగిన ప్రత్యుత్తర మాతడాలోచింపవలయు
ను...అదియేవాని సంకల్పము.

ఆతఁడామరునాఁడా సమస్యను పూర్తిగా మరచిపోయినాడు.
ఆసాయంకాల మాఫీసులో డైరెక్టర్ల మీటింగుచే నాతడక్కడకు

వెళ్ళెను. రాత్రియేడుగంటలవరకు నాతడక్కడేయుంచెను. తెలివోను లో గోహారున బిలిచి—వర్తకసంబంధములగు విషయముల నొంటరిగా కూరుచుండి ఆలోచింపవలసియుండుటచే నాపూట క్లబ్బునకు, భోజన ముకొరకు వెళ్ళుచున్నాననియు, తమింపునునియుఁ జెప్పినాడు.

“మీయిష్టము—అటులనేకానిండు—” అని ఆమెబదులు చెప్పినది. ఆతఁడు రిసీవరును క్రిందఁబడవై చినాడు. ఆతఁడు ఆమెరికా వెళ్ళుచున్నాననిచెప్పినను, ఆమెతప్పక ఆవిధముగనే సమాధానమిచ్చునని తలంచెను.

ఖుదీరామ్మెహతా మేడయొక్క పైయంతస్తునండి, లిప్టద్వారా క్రిందకుదినాడు—పిన్కూట తనకొరకు వీధిలోనిలువఁబడియున్న కారు దగ్గరకు తొందరగా నడచిపోవుచున్నాడు. వసారాలో జనముక్రిక్కిరిసి యుండుటచేత నాతఁడు వారినిదప్పించుకొని ముందుకు సాగిపోవుచు, హఠాత్తుగా నొకయువతితోఁడికొనెను.

తోడనే ఆతఁడు తనతప్పిదమునెరిగి, వెనుకకుతగ్గి తమింపవేడుచు “ప్రమాదము—తమింపుడు—” అని పలికినాడు. ఆయువతియుక్త వయస్సులోనున్నది—సాయంతనము సామాన్యముగా స్త్రీబధరించు దుస్తులను ధరించిినది. ఆమెచిరునవ్వుతో—“పరవాలేదని చెప్పునట్లొక పరిమోమెత్తి ఆతని బరికించినది. అసమయమున ఖుదీరామామెను జూచినాడు; అప్రయత్నముగా నాతనినోటినుండి సంతోష సూచక మగు కేక వెలువడినది; ఆతనికి నాకస్మికోద్రేకము కలిగినది. ఆతఁడాత్రీ ముతో నామెచేతిని బట్టుకొని ముందుకు లాగినాడు—

“గులాబ్!”

అగును—ఆమె మిస్గులాబ్! తొల్లిటికంటె విక్కిలి అందము గల గన్పట్టుచున్నది—ఆమెయొక్క చిరునవ్వునుజూచినను, ఆమెశరీరము ను చేతితో స్పృశించినను—ఆతనిజీవితములో నదిక్రొత్తపరిణామము లుద

యించునేమో అన్నట్లాతఁడూహించు చుండెను. ఆమెతో గలిగిన తొట్టుపాటును గుఱుతించి ఆతఁడు బిగ్గరగా నవ్వుచు—ఆమెయ తన కారు దగ్గరకుఁ దీసికొని పోయినాడు.

“ఏమి? గులాబ్! సీవిక్కిడేమిచేయు చున్నావు?” అని ఆతఁడు బిగ్గరగా ప్రశ్నించెను. ఆమెతన వెడఁదకన్నులతో నాతని నొకపరి వీక్షించినది—ఆమె పెదవులపైనఁ జిరునవ్వు మొలకలెత్తినది.

“నేనా.....” ఆమెనోటినుండి ప్రత్యుత్తరము వడిగావెలు వడలేదు. ఇంచుకనేపామె ఆశురతపొందినది.—“నేనా?.....ఇప్పు డే అశీనునుండి వచ్చుచున్నాను.....క్యావలెట్ హోటలునకు బయలు దేరితిని.”

“భోజనమునకా! చిత్రము! అట్లయిన నీవిప్పు మకూడ అక్కడే భోజనము చేయుచుంటిరానూమాట!”

ఆమెతలనించుక వంచి—ఆడిందినది.....ఆమె, ప్రతిదినమును—నాయంకాల మప్పుడు—వాని అశీనుగుండానే పోవుచుంటి ననియ—ఆతనికొఱకేగడిలో దీపము వెలుగుచున్నదో-లేదో—చూచుట కూడఁదనకు తెలియుననియు చెప్పుటకు దనకు సాహసములేదని యెరిగెను అంతేకాదు. క్యావలెట్ హోటలులోని సమాగమము వంటి సమాగమము కొరకే తానెదురుసూచుచు—ఆకారణముచేతనే అక్కడకు భోజనముచేయుచున్నానని చెప్పుటకుగూడ నామె ప్రయత్నింప లేదు.

“అయిన.....ఈ రాత్రి!.....మనమిరువురము కలసి, అక్కడభోజితము— రమ్మ. లోనికిగమ్మ—” అనిపలుకుచు నాతఁడాత్రముతో నామె నొకపరి పరికించినాడు.....ఆమెయించుకంత సందేహించుచున్నట్లు గమనించి, ఆతఁడు మరల... “నేనునీకు...పని పాడుచేయుచుండుట లేదుకద?” అనిఅడిగెను.

“పనిపాడుచేయుటలేదు.....కాని...”

“అటులయిన—రహస్య—” అనుచు నాతడొకమెను కారులోనికి తోసిరి. అందుకూరుచుండ జేసినాడు—కారునడచి పోవుచున్నపుడొక మె నాతడు వేయిప్రశ్నలువైచినాడు. ఆమెవెనుకటి కంట్రాక్టుచేయు వయస్సులోపెద్దదయినది. ఆమెయిప్పుడుయశావస దశలోనున్నది. ముందుకంట్రాక్టుచేసి నిప్పుడందమెక్కుడుగా పొడసూపుచున్నది. సామాన్యముగాజన్మముపైబడిన స్త్రీలందరిలోను కనిపించని ఆకర్షణ శక్తి ఆమెలోకనబడుచున్నది. ఆమెకప్పు డీదనదియయిదు సంవత్సరముల కంటె పోయి మెక్కువలేదు.

రెండుసంవత్సరములు! రెండు సంవత్సరములకు పూర్వము ఖుదీరామ్ మెహతా మిస్ గులాబ్ ను జూచినాడు—కాని ఆతనికారెండు సంవత్సరములును, రెండుయగముల వలెచున్నది. ఆమె—హాటలులో నాతని మోలనిలుచబడియున్నది. మానమవలంబించినది.

ఆనాడాయితపురుగు గూరుచుండిన మేజుబల్లయే. అదృష్టవశాత్తు నేడుకూడ ఖాళీగానున్నది. ఆగదిలో వెనుకటివిధముగనే మిగతా వస్తువులన్నియుఁ గనిపించుచున్నవి. మార్చేదియు గనబడుటలేదు. ఒకరికొకరెదురుగా నాయితపురుగుగూరుచుండిరి. గులాబ్ తనచేతులను ముందుఁగాచూచుకొని, బల్లనానుకొని కూరుచుండి, కాంతి పుంజములగు వెడఁజల్లు తనవిశాల నేత్రముల నాతని దెసగురిచేయుచున్నది.

“బాగు—బాగు! ఆకస్మికముగా నీపూటగలసికొంటిమి” అని ఆతడు పట్టరాని సంతోషముతో ననెను.

“ఖుదీ..... నీవు.....నన్నుమరచిపోలేదా?”

ఆతడు తలను దిప్పినాడు.

“లేదు—ఎన్నటికినిమరచిపోలేను. నిన్ను చూత్రమేకాదు. మన

మిరుపురము కలసి గడపిన ఆసాయంకాలము పైతము నేనుమరువ లేను.....కాని—నంసారికజీవనమున్నదే.....”

“నీవుసౌఖ్యముగనుంటివా!”

“అ—చాలవరకు...” ఆప్రత్యుత్తరమాత్రానికే అసహ్యము ను గలుగజేసినది; ఆమె మరలఁ గొన్ని విషయములను తర్కించి అడిగినప్పుడు—ఆతఁడించుక మనను గుదుట పరచుకొనెను.

“ఓ—పెండ్లికి పూర్వము గోహార్ వ్యత్యేకించిన యిటిలో నే మేమిరుపురము నివసించుచున్నాము—రెండుసంవత్సరము లయినది—అంతే!” మాకొకపిల్ల వాడు—వానిపేరు మోహనమె హతా!”

ఖుదీరామ్ మెహతాచాలనేటివరకు, ఆమెతో—తన గృహ విషయములను గురించి ముచ్చటించును—ఆతఁడును గోహారును గలసి వెళ్ళుచుండు ప్రదేశములను, వారిరువురు దర్శించు సినీమాలను నాటకములనుగుఱ్ఱపు పాదములను—ఆమెవానినోటినుండి ఆలకించినది. ఆతఁడామెకన్న విషయములను జెప్పినాడు—తనకథను పూర్తిగాముగించువఱకును, అందుసారము శూన్యమనుమాట నాతడు గ్రహించలేదు.

సంభాషణాంతరము—ఖుదీరామ్ మెహతా ఆర్థేష్టా కండక్టరునకు వెంటురుద్వారా ఒకకార్డునుపంపెను. తనుపరిట్యూసులను సరించి, ఆతఁడామెతోఁ గలసి, డ్యాన్సుచేయుట కారంభించెను. డ్యాన్సుచేయుచున్నంతసేపును—ఆమెకరగిన చూడ్కులనాతనిపైఁ బ్రసరించుచునే యున్నది. ఆతఁడుమాత్రమామె నేత్రములతో గోచరించుచున్నదెన్యమును గమనింపలేదు—ఆమెలో వ్యక్తపడుచున్న సౌందర్యమునుజూచి మెచ్చుకొనుచుండెను. చంటిపిల్లవానివలె నామెబాహువులలో—నాతడాశ్చర్యకరమగు సౌఖ్యమును నానమయమందనుభవించుచుండెను. అట్టిసౌఖ్యమువెనుక, రెండుసంవత్సరములకు పూర్వ

మామెతో నున్నప్పుడే ఆతఁడు పొందఁగలిగెను. —మరల నాటికి నేఁడు!

ద్యాన్సుముగియుటతోనే, ఇరువురును మేజాబల్లకడకు వచ్చిరి. —తేనీరు త్రాగుచునాతఁడు. “హనీమానుక్లబ్బునకు పోవుదమా?” అనిఆమెను బ్రశ్నించెను—

“అక్లబ్బు మూయఁబడియున్నది.”—ఆమె అప్పుడు తన తీర్పు నకువ్యతిరక్తముగా నోరు విప్పిచెప్పఁ దలంచెను. రెండుసంవత్సరముల జీవములో నారాత్రియే ఆమెకు పాణియన్నది. —ఆరాత్రియే ఆమెకు సుఖప్రదమయినది—ఆతనితో నొంటిరిగా మాటలాడుటకామె కుతూహలపడుచున్నది. ఆతనిఁ దానమితముగఁ గోరుచుంటినిని తెలుపుటకు వేగిర పడుచున్నది.

“మామేడమీఁదికి పోవుదము—ఘదీ! అక్కడనీవు—నాకులన్ని విషయములను జక్కఁగా చెప్పనచ్చును; నిన్ను గురించిఎక్కుడుగా తెలిసికొనుటకు నేనుత్సహించు చున్నాను—”

ఆమె యాహ్వాన మాతనికమిత స్థనంతోషమును గలిగించినది ఆమెతోఁ గూడ మాటలుఁబడిచి—ఆమెనివసించుచున్న మేడ మీఁదికి పోయి గదిలో పరీక్షించినాడు.

తాను రెండుసంవత్సరములకు పూర్వము చూచినరీతినే— అగదియు నందలి సామానులును నేడుకూడ నున్నవి. నాటిప్రళాతతయే నేడుకూడఁ గనఁబడుచున్నది—తన్నాగది ఆహ్వానించుచు— తనరాకొక కెదురుసూచు చున్నట్లున్నదని ఆతఁడూహించెను—

అయిరువురును సోఫామీఁదఁ గూరుచుండిరి. విధివిధానములు లేకుండ నాతఁడు మాటలాడుచునే యుండెను. ఆమె వానికోరణినరికట్టలేదు—వంచించఁబడలేదు. రెండు సంవత్సరములకింద—ఆనాటి రాత్రియే ఆమెఆతనికి సత్యమెరిగించినది.

ఆమె—అతనిజేమించినది—తిక్రగణశుద్ధిగా పేమించినది—
ఆనాటిరాత్రి ఆమెకు హృదయములో నుదయించిన పేమయే నేటి
వరకామెను పాలించినది—ఇకమందుఁగూడ పాలింపనున్నది. ఆమె
జీవితమంతయు పేమమయము—ఆపేమ ప్రతిఫలమును గోరలేదు.
అందుకొరకు వన్నగడలను పన్నుటలేదు. ఆపేమయే ఆమెను—స్నే
హీతులనుండియు—లోకమునుండియు వేరుచేసినది—ఆమెనేకాకి గా
వించినది. ఆమె నొంటరిగా సుఖమందునట్లు చేయుచున్నది.

ఆతఁడు—తన్ను గురించి—ఆమెకుఁ దెలియనివిషయము లేవి
యు చెప్పటలేదు. ఆమె ఆతనిమాటల నాలకించినది—అందలియదా
గ్ధమును ప్రేమించినది. ఆమె—దూరమునుండి ఆతని నెల్లప్పుడును బ్ర
శంసించుచునే యున్నది. ఆతని నీడనుజేమించుచునే యున్నది. అను
దినము—ఆఫీసున కాలఁజెప్పుడు నచ్చుచున్నాఁడు—ఆఫీసునుండి ఎప్పుడు
తిరిగి వెళ్ళిపోవుచున్నాఁడు—ఆమె యెరగున—ప్రతిసాయంతనము
ఆఫీసులో పనిముగియుటతోనే—ఆమె ఆతని ఆఫీసుప్రక్కనుండియే పో
వుచుండును—పోవుచున్నపుడు—ఆతనిగదివంక తనచూడ్కులను బ్ర
సరించుచునే యుండును—గదిలోనాతని చాయను దూరమునుండి చూచి
సంతమాత్రముననే, ఆమెనంతోషించుచుండును—ఆతని ననేక పర్యా
యములామె దూరమునుండి చూచినది. కానినేటి సమాగమ మాకస్మి
కమయినదగుటచే ఆమె యంతనేపటివరకును భయపడుచునే యున్నది.

ఇప్పుడామె—మరలనాతనిదర్శించి—ఆతనిచెంతఁ గూరుచుండ
గలిగినందుల కాశ్చర్యమందినది—అమితముగా సంతోషము పొందినది
ఖుదీరామ్—తాను సుఖముగా జీవించుచున్నానని చెప్పినాఁడు
అతఁడోనే ఆతడు—తనకు సంసారసంబంధమగు సౌఖ్యమునకు కొరం
త గోరంతయు లేదనియు.....కాని తనజీవితములో సంతృప్తి—
సౌఖ్యము అనునవి రెండుమాత్రము గోచరించుట లేదనియుఁజెప్పినాడు

ఆమెకథ అట్లుకాదు—ఆమె జీవితము పరిపూర్ణముగా నున్నది—ఆమె యొంటిరిగా—ఏకాకిగా—నివసించుచున్నను, సౌఖ్యమును, సంతృప్తిని అనుభవించుచున్నది. కాని ఆతఁడట్లుకాదు—ఆతని జీవితము నిస్సారమయినది.

ఆతఁడామె నుత్సాహముతోను, ప్రశంసాభావముతోను పరికించుచుఁ దనమనోగతాభిప్రాయము నామెకు వెలిబుచ్చెను. “గులాబ్! లోకులు మేము సర్వవిధములచేయు ధన్యులమనియు, మాకేవిధమగు కొరంతయు లేదనియు చెప్పుచుందురు—కాని..... నేను, వాస్తవము చెప్పవలసి వచ్చినచో—సుఖపడు చుండుటలేను. నాకీవిధమగు జీవితము నిర్దేశమువలెఁ గన్పట్టుచున్నది—ఈబ్రతుకు నిస్సారమువలెఁ దోచుచున్నది—”

“కాని—ఖుదీ! నీభార్యనిన్నుఁ బ్రేమించుచున్నది”—అని ఆమె నుడివెను.

ఆతఁడామాట కదిరిపడెను—నిరుత్సాహముతో—అశాంతితో అసౌఖ్యముగా నాతఁడు తనదృష్టిని ప్రక్కకు మరలెచ్చెను.

“అగును—నేనామెను ప్రేమించినట్లే—ఆమె నన్నును ప్రేమించుచున్నది. ఆప్రేమయొకదానిని బాడుచేయదు; వేరొకదానిని గోరదు అందుచేతనే—గులాబ్! ఆప్రేమనాకు, సంతోషకరముగాలేదు—ప్రేమయను వస్తువుకలమున కొన్ని వస్తువులు పాడుగావలయును. నిరుపయోగమునకుఁగాని—ప్రశంసకుఁగాని నేను అదేవనిగా గురికాఁగూడదు. కొన్ని కార్యములను నేనుచేయవలయును—కొంతమార్పుతో నేను బ్రతుకువలయును—అదియేనా ఆశయము.

ఆమె ఆతనిమాటల నాలకించినది—అందలి యదార్థమును గురుతించినది. ఆతఁడిట్టి యాశయములతో నున్నాడని, ఆమె రెండు సంవత్సరములకు పూర్వమే తెలుసుకొన్నది—అందుచేతనే—ఆతఁడు సౌ

ఖ్యమునే కోరినయెడల దన్న మరల దర్శింపకుండ నుండవలయునని ఆమె అప్పుడే అనుకొన్నది.

ఆమె తనకుహృదయములో గలిగిన అనోళమును గప్పిపుచ్చుటకై — మందహాస మొకపరి కావించినది.

“అయిన నీవేకార్యమయిన నెందులకుచేయవు?” అను ప్రశ్న మామెనోటినుండి వెలువడినది.

ఆతఁడు తెల్లబోయి-ఆమెయుఖమును బరికించుచుండెను-గులాబ్ నోటినుండి వెలువడిన ఆపశ్చ ననాడై, ఆతనికి సిగ్గునుగలిగించినది.

“కాని—ఏమిచేయవలయును?” అని ఆతఁడు మెల్లగా నడిగెను—మరల నాతనిదృష్టి ప్రక్కకు మరల్పఁబడినది.

“తెలియదు—గులాబ్! ఏమిచేయుటకును నాకు తెలియదు—నామెదడు పాడయినది; నాకుబద్ధక మెక్కుడయినది.....కాని... కార్పొరేషన్ వంక నాబుద్ధి పరుగిడుచున్నది— ఈరోజులలో నభిప్రాయములతో గూడినయువకులు దేశమున వసరము—కార్పొరేషన్ లో గాని—లెజిస్లేటివ్ అసెంబ్లీలోఁగాని.....” ఆతఁడు తనమాటను ముగింపలేదు—ఆమె ప్రేమపురస్కరముగా నాతనిచేతిని దనచేతితో నదుమసాగెను—

“ఏమి? ఖుదీ! నీకభిప్రాయములున్నవా! ఈనాఁడు దేశమున కుపకరించు క్లిష్టనమస్యలను పరిష్కరించుట కభిప్రాయములున్నవా? నిరుద్యోగ సమస్య మొదలగునవి అనేకములున్నవికదా!...” ఆమె కుతస్పహముదయించినది—ఆతఁడు తీవ్రముగా నామెవంకఁ జూడసాగెను; ఆతనికన్నులలో నాకస్మికముగా నొకజ్యోతి ఉదయించినది—ఆతఁడామె నుద్దేశించి, మాటలాడుటకు ప్రయత్నించెను. ఆతని హృదయమునుండి ఉత్సాహము—ఉద్యేకముకూడ పైకిపొంగి పొరలుచున్నవి.

“అగును—అదియొక ప్రధాననిషయమే! నేను—నావంటివనికి మాలినవాఁడు లేడని భావించకుండినచో...” ఆమె ఆతనిచేయి పట్టుకొన్నది.

చెప్ప—ఖుదీ! చెప్ప—నినుటకు నాకు కుతూహల మధికమగుచున్నది—” అని ఆమె ప్రార్థనా పూర్వకముగా నాతని బ్రశ్నించి నది; ప్రోత్సహించినది.

“విను—గులాబ్! నీవు వేర్కొన్న సమస్య—అనగా నిరుద్యోగ సమస్య—ఈనాడు పరిష్కరించుటకు బహుక్లిష్టముగా నున్నది. ప్రతిదేశమందును, ప్రతిఖండమందును—నిరుద్యోగ పిశాచము ప్రబలుచున్నది—దానినరికట్టు సాధనము రాజకీయ వేత్తలకుఁ గనబడుటలేదు—ప్రత్యేకముగా, మనదేశములో—విశేషించి మనరాష్ట్రములో—నిరుద్యోగపిశాచము జనుల నెక్కుడుగా వీడించుచున్నది—ప్రభుత్వమువారు దీనిని చక్కబెట్టుటకు సరియైన పద్ధతుల నవలంబింతుటలేదు—ఒక్కపర్యాయ మమాతముగా, నిరుద్యోగమును రూపుమాపవలయునని ప్రయత్నించినను, లాభములేదు—అట్లేన్నటికిని దిరుగదు—అపని యెవ్వరికిని సాధ్యమకాదు—నిరుద్యోగమును కొంచెము కొంచెముగా తొలగించుచుండవలయును.

“గులాబ్! నేనొకప్పుడు హిందూదేశమునందు, దిగివచ్చితిని ఒక రేవునుండి వేరొకరేవునకు పోయి—ప్రజలతో వ్యయముగా, వారి కష్టసుఖములను గురించి—ప్రస్తావించితిని....

సింగరేణి బొగ్గుగనుల నొక ఉద్యోగస్థుఁడు పరీక్ష చేయుచుండెను. ఆతఁడొకవారిముఠా ప్రత్యేకముగా మూడుగనులను పరీక్షచేసి, వానినిమూయించినాడు. ఆగనులను మూయుటవలన నారాష్ట్రములో వారమున కయిదు వందలమంది కూలీలకు వర్ధ్యముగా కూలి యివ్వవలసి వచ్చినది. కాని—డైరెక్టర్లు—ఆకూలీలకు పనిలేకన్నను, వారిని

మానిసింతులు కంగీకరింపక—కూలిపూర్తిగా నిచ్చుటకు సమ్మతించిరి! పరిస్థితులు దేశములో నీవిధముగా నున్నవి! లక్కడక్కడ కూలీలకు చేయుటకు పనిలేదు—దేశమునందు నిరుద్యోగము ప్రబలినది.....! ఆతడొక పరి నవ్వినాడు—ఎరలఁదన ధోరణిని సాగించినాడు. “గులాబ్! ఏమందువు? దేశము నానాటికి దారిద్ర్యమున మునిగిపోవుచున్నది. పట్టెడన్నము—కట్టుకుడ్డయులేక—ప్రజలు వాపోవుచున్నారు. సముద్రతీరములందున్న కొన్ని రేవు పట్టణములలో చేపలవర్తకము కూడ క్షీణించిపోవుచున్నది. శ్రాజలసోమరి తనమునకు సహాయము పడవలు చిన్నవి. అవి సముద్రప్రజలముల మీఁద దూరప్రయాణమునకు పనికిరావు—చేపల వర్తకము వలన వేలకొలది ప్రజలు బ్రతుకవచ్చును—చేపల పరిశ్రమనభివృద్ధి పొందించుటకు ఇప్పుడున్న పడవలనుదీసివేసి, వానిస్థానమున పెద్దపెద్ద పడవలను నిర్మింపవలెను—కొన్ని వేల రూపాయల పెట్టుబడి అందులకు చాలును—కాని ఆపరిశ్రమ నిరుద్యోగమునుగొంతవరకు బహిష్కరింపఁగలదు. ప్రభుత్వమువారిపట్ల శ్రద్ధతీసికొన్నచో.....”

“అగును—చెప్పుము—ఘదీ! ప్రభుత్వమువారు శ్రద్ధతీసికొన్నచో.....” ఆమెఉత్సాహముతో, పట్టరాని సంతోషముతో నాతని నవలోకించుచున్నది.

“ప్రభుత్వమువారు శ్రద్ధతీసికొన్నచో—పెద్దపెద్ద పడవలు నిర్మింపఁబడఁగలవు—ప్రజలకు పని కలుగజేసి, వారిదారిద్ర్యమునకు గంటఁజేసి, వారిని ధనవంతులుగా జేయుటకవకాశము లనేకములున్నవి.”

ఆతఁడు చెప్పు విషయములనామె ఆత్రేముతో నాలకించినది. ఆతని ఉపన్యాస ధోరణి మిక్కిలి గంభీరముగ నున్నది—అందు వ్యక్తత్వము వ్యక్తమగుచున్నది. ఆతఁడామాటలను జెప్పునపుడులేచి, నిలువబడి—తాను వేలకొలది జనులమధ్య నుపన్యాసవేదిక నధిష్టించి గంభీ

శముగా నుపన్యసించునట్లు—చిహ్నములను బ్రకటించినాడు. అతని మాటల తెన్నలో గాంభీర్యమున్నది—ఉత్సాహమున్నది—ఉద్రేకమున్నది!

అతడు తనమాటలను ముగించినపిమ్మట నామెవైపు—ఒక తూరి తెల్లబోయిచూచెను. అతని కట్టెదుట నానమయమున, మిస్. గులాబ్ కాక—వేరొక స్త్రీ యెవ్వతెయైన నిలువబడి ఆలకించుచున్నదో—అతడు దిగులువడియిండెడివాడే! నిరుత్సాహముతో వెనుకం జవేసెడివాడే!

కాని—గులాబ్ నిలువబడియున్నది—ఆమెబుగ్గలెఱ్ఱబారినవి నేత్రములు వికసించినవి.

“ఘదీ! నీవుచెప్పిన విషయములు బాగున్నవి—అవివాస్తవములు నీవు శాసనసభలోని కెందులకు ప్రవేశింపు? శాసన సభాసభ్యుల మెదడులలోనికీ పన్నుగడల నెందుకు ప్రవేశపెట్టవు? నీవట్లుచేసిననాడు—దేశసేవ చేసినవాడవగుదువు—శాసన సభాసభ్యులకును, తన్మూలమున సౌభృత్యమునకును—ప్రజలకునుగూడ విశేషముగు సహాయమాచరించిన వాడవగుదువు—ప్రస్తుతము నీమనసులో, నున్న పన్నుగడలు—క్రియారూపమును చాల్పవలయును. అందులకు నీవేల ప్రయత్నింపవు?”

అతడు తనచూపుల నామెపై నిలుకడఁజేసినాడు. ఆసమయమున వానిహృదయమునందు వింత వింత భావములు పొడసూపుచున్నవి—

“నీవు.....నన్నా?.....అడుగుచున్నావు?కానివారు వివరు...వారావిధముగా నెన్నటికిని చేయరు.”

ఆమె అతని హస్తమును బట్టుకొని తనవక్షము మీదసండ్ జేసినది—

“ఖుదీ! ఇట్టి ఊహలను శాసనసభలో చెప్పువాడు సామాన్య యువకుడుకాదు—చెప్పినచో—ప్రభుత్వమునకును, దేశమునకును ఉపకరించునిట్టి విషయముల నెందులకు వినరు? ఎందుల కాచరింపరు? నీవు ముందునకుదూకి, నడుముగట్టి—కార్యారంభమున కేలస్సీయత్నించవు నీవీవని చేయఁగలవు... ఖుదీ! నీలోనట్టి శక్తి కలదు—”

ఇరువురును గూరుచుండి చాలసేపు మాటలాడుకొనిరి. ఆమాట వరుసవలన ఖుదీరామ్ మెహతాలో—ఉత్సాహము కొలదిగానున్నది—సాహసముమాట సందేహము—ఆత్మవిశ్వాసము మచ్చునకు మాత్రము కనఁబడుచున్నది—

గులాబ్ సర్వవిధములచేత —ఉదేశిక పూరితములగు మాటలతో నాతకి హెచ్చరికను గలుగఁ చేసినది—ఉత్సాహమును నెలకొల్పినది—సాహసముసంగినది—పరిపూర్ణమగు ఆత్మవిశ్వాసమును గుడుటఁబరచినది. ఇంతయే! ఆతనిలోఁ దాను ప్రవేశించినది. ఆతనిలోలేని ధైర్యసాహసోత్సాహముల నామె ఒసంగినది!

అందుచేతనే—ఆతని జీవితాధ్యాయములో నారాత్రిజరిగిన కథ మిక్కిలి రసవంతము!—మిక్కిలి ప్రాముఖ్యమయినది. ఖుదీరామ్ మెహతా ఆమె నభిలషించుచున్నాడు. ఆమెలో నాతని కనుపమానముగ వ్యక్తపడుచున్నది—ఆశక్తియే తనకూతకగ్నియనిఆతఁడు దృఢముగ విశ్వసించెను—ఆతని హృదయములో నారాత్రి—ఆమెకతమున—నూతన పరిణామ ముదయించినది. ఆతఁడు వెనుకటి ఖుదీరామ్ మెహతాకాదు—ఇప్పుడు పూర్తిగా మారిపోయినాడు!

ఆమె సందేశమే తనకంగరక్షయనియు—ఆమె వననమే తనకు తారకమంత్రమనియు నాతఁడు భావించినాడు.

ఈకార్యమలన్నియు నాతఁడు తప్పక, చేయఁగలఁడని ఆమె వానికి నిరూపించినది. అంతేకాదు—వానిని నిర్వహించుట కాలఁకొక్కడే

తగిన యుపకుడునియు—భరతమాత ఆతని సహాయముకొరకు నిరీక్షించుచున్నదనియు—ప్రజాలాతఃమీఁదనే ఆధారపడి యుండిరనియు హెచ్చరించి నది.

శాసన సభాప్రవేశమాతనికి కష్టమయిన మాటకాదు-మిక్కిలి సులభమే! ఆతఁడు విశేషధననంతుడు! ప్రాముఖ్యము వహించిన షరతుడు!

“చేసెదను—నీవు చెప్పినట్లు చేసెదను—గులాబ్!” అనుమాట లప్రయత్నముగా ఆతని నోటినుండి వెలువడినవి. ఆతఁడు పట్టాని ఉత్సాహమెడినాఁడు—ఆవేశముతో నామెతనను బాహువులమధ్య బంధించినాఁడు.

ఆసమయమున-గులాబ్ తనబిగికొంగిటలోనున్న ఆసమయమున-ఖుదీరామ్ మెహతా-బాహ్యస్రంచమును పూర్తిగా మరచిపోయినాఁడు. ఆతనికి మెదడులోను, హృదయములోనుగూడ ఆమెయొక్క తెయే నిలిచియున్నది. ఆమెనుగూర్చిన తలంపులక్క నన్యముల కప్పట్లనాతని మనస్సులో తావులేదు—ఆమె గులాబ్!—తనగులాబ్! తానామెను కోరుచున్నాఁడు—లోకములో నామెకంటె ప్రాధానమగువస్తువు-ప్రియమగువస్తువు తనకు వేరొడులేదని అఁడు గ్రహించినాఁడు. మరల నాటికినేడు! రెండునంపత్తరములకుపూర్వ మానాటిరాత్రి—ఆమె తనకొంగిట నున్నది-మరల నేడున్నది! ఆరాత్రి తన హృదయములో విప్లవమును ప్రవేశపెట్టినది—మరలనేడు—మహత్తరమగు హెచ్చరిక వలనఁ దనజీవితమును సఫలము గావించినది తనలో నిఃతరకుంగల నిరుపయోగతను నిర్ధరకతను రూపుమాపినది—తనకామె కంటెనేమి కావలయును?—అని ఆతఁడొలోచించుచుండెను. ఆమెయే తనలో నున్న తాళియములను—సదభిప్రాయములను ప్రవేశపెట్టి దీపింపజేసినదని ఆతని తలంపు!

అమె ఆతని బాహువులలోఁ దన్నుఁదాను మరచియున్నది—
తేజోవంతములగు ఆకన్నులను—ప్రేమరసార్థమును వక్షమును, దొండ
పండువలె నెరగి నుండి తనలో మోహతిరేకముం గలిగించిన పెదవుల
ను—అతఁడు గాఢముగఁ దిలకించుచుండెను.

ఆతఁడా నమయమున—నిజమయినయవకుండు—గులాబ్ నిజ
మయినయవతి.....ఆతని యవతి! ఇతరములగు ఆలోచనములు
వానిని బాధపెట్టుటలేదు.

ఆతడామెను గాఢముగఁ బ్రేమించినాఁడు—తనంతతానే, ఆత
డేమియు చేయలేదు—ఏమిచేసినను గులాబ్ యొక్క సహాయముతో.
అమెకొరకు మాత్రమేయని ఆతఁడు తెలిసికొనెను.

ఆతఁడు తన మోహోద్యోగము నించుకంత అరికట్టుటకు ప్రయ
త్నించినాఁడు—హృదయంతర్భాగమునండి పైకి డిబ్బకుచున్న తన
సందేశమునామె చెవులలో జొప్పించుట కుపక్రమించినాఁడు—

“గులాబ్! నీలో అనుపమానము—అద్వితీయమునగు మహా
త్తరశక్తి యున్నది. నేనునిన్ను ప్రేమించితిని—తోల్లెటికంటె నెక్కు
డుగా నిప్పుడు ప్రేమించితిని. నీతోడిదే నాకీలోకము నీకంటె వాంఛ
నీయమగు వస్తువు నాకొందులేదు.....నీవు నాదృక్పథమును, నాజీవి
తమునుగూడ మార్చితివి. ఆనాఁడు రెండు సంవత్సరములకు పూర్వము.
ఆరాత్రి—నాలోనీవు ప్రవేశించితివి! నేఁడునన్ను పూర్తిగా సంస్కరిం
చితివినీవిన్ని దినములనుండియు, నాకొఱకు కనిపెట్టుకొని
యున్నట్లు నేనూహించుచున్నాను. కర్మయే మిరల మనసమావేశమున
కు కారణభూతము.”

ఆతఁడు క్షణకాలమాఁగెను. పిమ్మట మరల గొంతుసవరించు
కొని యిట్లనెను—

“గులాబ్! ఇదికర్మము—మనమిరువురము మరల నీరాత్రి ఈ విధముగాఁ గలసికొనుట యనునది విధివిధానము. నేనునీకు బుద్ధిహీనుఁ డనై—వేరుగా నెరింగింపనక్కరలేదు.....గృహించితివా? గులాబ్! నీవు మరల నాకుకావలసియున్నది— నీకంటె ప్రియతమముగు పదార్థ మేదియునేను; కోరను. నీవు—నాకునహాయమొనరించినయెడల నేనెట్టి కార్యమయిన సాధింపఁగలను—కావలయు. గులాబ్! నీనహాయము నాకు కావలయును. చేను.....”

ఆమె మెల్లఁగా నాతని కౌఁగిలినుండి బయటకువచ్చినది—ఆమె నేత్రములలో పృతిఁగలించుచున్న భావమును, లేక, సమాధానమును— ఆతఁడు గృహింపలేదు.

“ఘడీ? నమయము మించిపోయినది”—అను మాటలామె నోటినుండి వెలువడినది. ఆతఁడొకవేళ నెప్పుడయినఁ దన్నభిలషించినచో తాను—తనకొరకు గాకున్నను, ఆతని కొరకయిన ధైర్యమును, ఆత్మ విశ్వాసమును ప్రకటింపవలయును.

ఆమె—ఆతనిచేతికర్రను—నందిని—మేజాబల్లమీఁద గండి— బయటకు తీసి చేతఁబట్టుకొన్నది.

“ఘడీ! నీన్ను—జూచితిని—నేను పరమానంద మనుభవించుచు న్నాను—నీవునాకు సౌఖ్యమునుకలుగఁజేసితివి—నీకునహాయ మొనరిం పఁగలిగినందులకు నేను గర్వించుచున్నాను. ఘడీ! నీవుమహత్తరములగు కార్యములను సాధింతువు.....ఏమి సాధింపఁ బ్రయత్నింపవా?”

ఆతఁడామె చేతితోనినందిని చేతికర్రను లాగుకొని క్రిందఁబడ వేసినాఁడు—మహాత్మాహముతో—ఇంటింతనరాని ఉద్రేకముతో ఆమెను దన బిగికౌఁగిటం జేర్చుకొనెను—చెక్కిళ్ళను—కన్నులను— కనురెప్పలను—కంఠమును—నాసికను—పెదవులను—వేయి పర్యాయ ములు—అక్షపర్యాయములు—కోటిపర్యాయములు—ముద్దిడుకొనెను

అతరుణమున నాతఁడామెపై గురిపించుచున్న ముద్దులవర్షమునకంటు లేదు!

“గులాబ్? నేనెట్టి దుర్గుణకార్యములనయిన సాధింపఁగలను— కాని యెంటరిగాకాదు—నీవులేనిదే నేనేమియుచేయలేను; నీసహాయమున్నపుడే నేనెట్టికార్యములనయిన నిర్వహింతును—ఆరాత్రినిన్న విడిచిపెట్టుట నాతెలివితక్కువ—నాబుద్ధిమాంద్యము—నాపొరపాటు మనయిరువురిలో నుదయించిన ప్రేమకు ధైర్యసాహసము లవరములు. ఆనాటిరాత్రి నాకుధైర్యసాహసములు లేకపోయినవి; నేనప్పుడు పిరికి పందను—

“కానియిప్పుడుకాదు—” అని ఆతఁడు మరలపలికెను.

“కాని—ఖుద్! ఖుద్!.....దయచేసి.....జ్ఞప్తి యందుంచు కొనుము—నీవు వివాహితుండవయితివి—నీయింటిని...నీకుమారుని... నీభార్యను.....”

“నాకునీవు కావలయును—” అని ఆతఁడుగట్టిగా అటచెను. క్షణములో నాతఁడు తానామెనేమి కోరుచున్నాఁడో తెలిసికొనెను— త్రికరణశుద్ధిగా—వర్ణనాతీతముగా—నిశ్చలముగా తన్ను ప్రేమించుచున్న ఆయువతియొక్క సర్వస్వమును దాను కోరుచున్నాననియు— గోరుటయేకాని, ఆమెకు తిరిగి తానేమియు నిచ్చుటలేదనియు—ఆతఁడు గ్రహించెను. ఒకమాటలో చెప్పవలసివచ్చినచో—ఆతఁడామెను, ఆత్మత్యాగము చేయుమని కోరుచున్నాఁడు!

ఖుదీరామ్మెహతా—వెనుకకు తగ్గి ఆమెరెండుచేతులను బట్టుకొని, దీనముగ నొకపరి నామెదెసఁ దిలకించినాఁడు—ఆతఁడు తన అసహాయతను వెల్లిబుచ్చుచు తలనుంగించుచున్నాడు.

“కాని నేనామాట నడుగలేను—ఆవస్తువు నడుగుటకు నాకు హక్కులేదు—” అని ఆతఁడు నుడివెను—ఆపలుకులు మిస్. గులాబ్

చెవులకు ములుకులయినవి—అమాట నామె సహింపలేదు. ఆమె అతనికొరకు బ్రతుకుచున్నది—అతడు లేకున్న నామెకు మనుగడ లేదు—సుఖము లేదు—సంతోషము లేదు. సర్వనాశము! కనుక నా యదార్థమెరిగింపవలయును అతనికి యదార్థము నేడుగాకున్న లేపయిన—లేకమరొకప్పుడయిన నాతడాలకింపవలసినదే!

“ఖుదీ! నీకుహక్కున్నది—నన్ను గురించిన యావత్తు అధికారము నీకుచెందియున్నది. నేనునీదానను—నీన్న బ్రేమించితిని. నాటి రాత్రి మనమిరువురము గలసికొంటిను—ఆక్షణమునుండియు నిన్ను ప్రేమించుచునేయున్నాను—ఖుదీ! ప్రతిదినము—ప్రతినిముషము—నీరూపము—నీన్న గురించిన ప్రేమ—నాహృదయములో పాడగుచున్నది. నాప్రేమయెట్టిదో నీవెరుగవు.....—కాని—ఖుదీ! నాలో—నాజీవితములో—నా ప్రాణములో—నేనొక్కతేనే యుంటినిని నీవు భావించుచున్నావా? కాదు—అట్లుకాదు—నాలో నీవుంటివి—నేను నీవు—నీవు నేను—కాని.....ఖుదీ! నీభార్య.....నీబిడ్డడు.....వారు నీవారు—వారినిప్రేమించుట నీధర్మము”

ఆమెయొక మాటాడలేదు—అతడు దేవునికముతో మరల నామెకు దనకొగిటిలోనికి జేర్చుకొనెను—పారవశ్యముతో నొకరినొకరు కౌగిలించుకొనుచుండిరి.....చుంబించుచుండిరి.....అసమయమున నిశ్చల ప్రేమపాశబద్ధులగు నాయువతీయువకులనుభవించుచున్న ఆనందమునకు మేరలేదు—ఆమె తనప్రియుని బాహువులలోజక్కువడి—తాను స్వర్గసుఖముననుభవించుచున్నట్లు తలంచినది. తుదకు—కొంత సేపయినపిమ్మట—ఆమెకైర్యమునుదెచ్చుకొని, వినయపూర్వకముగ నాతనిని వారించుచు—దూరముగనిలువబడినది.

“ఖుదీ! నీవువెళ్ళిపోవలయును” అయిమాటలనామె అతికష్టము

మీద నీరసముగా మందస్వరమునపలికినది. ఆతఁడామెను గాఢముగా ప్రేమించినాడు—ఆమెచెప్పినచొప్పున చేయుటయే ఆతనికిసమ్మతము.

వేడినిట్టూర్పులతోను—ఉద్రేకముతోను—ఆమె ఆతని విడుచుట కంగీకరించినది—ఖుదీరామ్ మెహతా తననంచిన, చేతికర్రను, క్రిందకువంగి అండుకొని—పోవుట కుద్యుక్తుడై మరల నామెహస్తము నదిమినాడు.

“గులాబ్! నీమాటను నేనాదరించుచున్నాను—ఇప్పుడునిన్ను విడిచి నేను వెళ్లిపోవుచున్నాను. కాని మలరవచ్చెదను—తప్పకవచ్చెదను—నీయొద్దకు రావలసియున్నది.....కారణము నీవెరుగుదువు.....ఈరాత్రి మొదల్కొని నేనీమేడమీదికి వచ్చుచునేయుండెదను. నన్నడ్డుపరచువారుగాని—మనప్రేమవాహిని నరికట్టువారుగాని ఎవ్వరును లేరని సీపువిశ్వసింపుము”

ఆమె తనముఖమును వంచుకొన్నది—ఆమెహస్తము ఎందుచేతనో కంపించినది—ఆతడు తెల్లబోయి నల్వంకల నొకపరితనదృక్కులను ప్రసరించెను—ఆతనిమెదడులోనికొక ఆలోచన ఆసమయమున జ్ఞప్తివచ్చినది.

“గులాబ్! రేపుశుక్రవారము.....శనివారాదివారములలో “నెరల్” వెళ్ళుటకు నేను నిశ్చయించుకొంటిని—నీవు నాతోరావలయును. రేపుసాయంకాలమే నేను కారుతోసిద్ధముగా నీయొద్దకు వచ్చెదను—మనమిరువురము బయలుదేరవలయును—”

ఆమె—ఆవేదనాసూచకములగు చూడ్కుల నాతనిపై నిగుడించినది—కాని, బెదవులను గదల్పలేదు.

“నేను—రేపుసాయంకాలము సరిగా ఏడుగంటలకు ప్రయాణమునకు సిద్ధముగానుండును—అప్పుడు టెలిఫోనులోనిన్ను పిలిచెదను—”

ఆమె అప్పుడు కూడ మారువలుక లేదు—ఆతఁడు నిష్క్రమించెను. ఆతఁడు గదిని విడిచి వెళ్లినది చూచుట, తలుపు దెస కొంత సేపు పరికించినది—తరువాత సోఫా పైన కూర్చుండినది.

రేపురాత్రి..... ఖుదీరామున కామెకాలయము..... ఆమె ఆతని కేదో విధముగా ప్రత్యుత్తరమిచ్చి యుండవలసినదని అనుకొన్నది. భయంకరముగ విషమావస్థ ఆమెకిప్పుడు సంపాద్యమయినది.

“ఖుదీరామ్—తన్ను బెండ్లాడడు—పెండ్లాడలేదు. ఎన్నటికిని ఆపని జరుగదు. అయినచు తన్నాతఁడు కోరుచున్నాడు. తానాతని గోరుచున్నది—తన జీవితమును, తన ప్రాణమును, తుదకు తన సర్వశ్చమును ఆతఁడు కోరుచున్నాడు” —అని ఆమె ఊహించినది.

రేపురాత్రి.....

ఆమె ‘రేపురాత్రి’ని గురించి ఆలోచించుటకయిన నిష్ప్రసాదలేదు. కాని ప్రత్యుత్తరమప్పుడే హృదయములో నామెకు స్ఫురించినది. ఆ ప్రత్యుత్తరమప్పుడే కాదు—ఆమెకు మొదటినుండియు హృదయములో నున్నది. ఆయిరువురు సమావేశమైనప్పటినుండియు నాప్రత్యుత్తరమక్కడ ఉన్నది—అది జీవితాంతములకువరకు నక్కడుండును.

రేపురాత్రి.....

ఆమె విసుగుదలతో విద్యుద్దీపముల నార్పివైచి—దుస్తులను మార్చి నిద్రించుటకు పడకగదిలోనికి పోయినది.

విషాదమును ములు—అశ్చర్య కరములునగు స్వప్నములలో నామె గాఢనిద్రాముద్రను వహించినది.

నా లు గ వ ప్ప క రణ ము.

మరుచటిదినము సాయంకాల మారుగంటల ముప్పదినిముషములకు—ఖుదీరామ్ మెహతా యొక్క బండి, మిస్. గులాబ్ వసించుచున్న మేడముంగటనిలచినది. ఆతడు, బండిలోనుండి క్రిందకుదిగి, బండివారి కద్దనిచ్చివంపివేసి, ఎలక్ట్రిక్ లిఫ్టుద్వారా మూడవ అంతస్తును చేరినాడు. ఆ మెయొక్క గదితలుపు సుద్రేకముతో గ్రుద్దినాడు. అతడు రెండవవర్షాయము తలుపును గట్టిగా గుద్దకముందే, మిస్. గులాబ్ తలుపును దెరచి ఆతని మోగించి బ్రత్యక్షమయినది. ఆమెను దర్శించుటతోనే ఆతని ముఖము వికసించినది.

ఖుదీరామ్ మెహతా మిస్. గులాబ్ గదిలో ప్రవేశించిన వెనుక—
తలుపుగదియమూసి—ఆమెపై తన దృక్కులను నిగుడించెను.

“గులాబ్! గులాబ్!..... నీవేల మారు చెప్పలేదు? నేను సరిగా నాటుగంటలకు టెలిఫోనులో నిన్ను పిలిచితినిగాదా? ఆఫీసును విడుచువరకు—ప్రతిమూడు నిముషములకు నిన్ను పిలుచుచునే యుంటినిగాదా?” అనుప్పోత మాలనినోటినుండి వెలువడినది ఆమె తలయూచినది. ఆతని చూపులలో తన చూపుకోపి, క్షణకాలమట్లే నిలువబడినది.

“అగును—నీవు నిన్ను పిలిచితివని నేనెరుంగుదును రామ్! నేనిక్కడే యుంటిని”

“ఇక్కడే యుంటివా?..... అటులయిన నాకేల ప్రత్యుత్తరమియలేదు? గులాబ్! నామనసులో నాలోచనములనేకము లుప్పతిల్లినవి. సందేహములనేకములు పొడసూపినవి. ఎందుచేత నీవు ప్రత్యుత్తరమియలేదు?” అని పలుకుచు నాతడామెను సమీపించినాడు. ఆ సమయమున నాతని మీదనున్న యుత్తరీయము క్రిందికి రగుట ఆమె కనిపెట్టినది.

“నీవు సిద్ధముగనుంటివా?.....మనముబయలు దేరనచ్చు నా?” అని ప్రశ్నించుచు నాతఁడామెచెక్కిళ్ళను ముద్దుపెట్టుకొనెను. ఆమెనేత్రములు కాంతిమంతములయి ప్రకాశించినవి.

“నేను టెలిఫోనులో నీకు ప్రత్యుత్తర మియలేకపోతిను— సన్ను నేను సమ్మతపోవుటయే అందులకు కారణము.....ఖుదీ! నీ విక్కడకు రావలయుననియే నాతలంపు! గృహించితివా? అందుచే తనే నానిశ్చయమునునీకు.....”

“ఓహో! ఆలాగునా?” అనిపలుకుచు ఖుదీరామ్మెహతా— ఆమెను తనకొంటిట జేప్పుకొని, విధివిరానుమును లేకుండ నామెముఖముపై ముద్దులవర్షమును గురిపించెను. ఇంచుకనేపయినప్పటికీ నామె ఆతని నాకార్యమునుండి వారించుచు—నవ్వుచు—దూరముగ పోయి నిలువఁబడినది.

“కారు వీధిలోసిద్ధముగనున్నదా?” అని ఆమె ప్రశ్నించినది. ఆతఁడు మందహాసమొనరించుచు దలనాడించినాఁడు.

“ఈసాటికి నాకారు వచ్చియుండును; నేనుచూశ్రమిక్కడికి బండిలో వచ్చితిని—” అని పలుకుచు నాతఁడు వసారాలోనికి వచ్చి చూచినాఁడు. చూచుసరికి క్రిందనొక మోటారుకారున్నది. “గులాబ్ కారువచ్చినది; సిద్ధముగనున్నది. రాత్రిపూట ప్రయాణము చేయుట నీకు సమ్మతమేనా?”

“నాకు సమ్మతమే! దయచేసి, నీవునాసూటుకేసును పట్టుకొనుము.” ఆతఁడామె సూటుకేసును బట్టుకొనెను—ఇరువురును బయటకు వచ్చిరి. గులాబ్ తాళమువేయుటకుముందు—తనగదిని, మరలఁ నేనెప్పుడిందులో ప్రవేశింతునోయన్న ఆలోచనముతోపరికించినది.

ఇరువురును గారణములేకుండగనే—తమలోఁదామునవ్వుకొనుచు నెలమ్రొక్ లిప్టర్వారా కిందకుదిగిరి. ప్రక్కనున్న సోదోషాపులో

రెండులైమ్ జూన్ బాటిల్సు త్రాగిరి. కారులోఁ గూరుచుండి గోటు వెస్టర్లోడ్డుగుండా ఆకారు ప్రయాణమును సాగించుచున్నది.

ఆకసమున చంద్రుఁడు ప్రళాంతండ్లై ప్రకాశించున్నాఁడు. పిండి ఆరబోసినట్లు దిక్కలన్నియు వెన్నెలనలన తెల్లగానున్నది. ఆరాత్రి సమయము నట్టివెన్నెలలో— ఖుదీరామ్ మెహతా ప్రయాణము సేయుట కాగంభించి, వర్ణనాతీరమగు సంతోషము ననుభవించుచున్నాఁడు.

మంచుగాని, జడిగాలిగాని, సోకకుండుటకై యొకపట్టుశాలువా నిగ్రురును గప్పకొనియుండి— మనసులోని యుత్సాహమధికముగ నున్నట్లే వారికారు స్పీడుకూడ నధికముగనే యున్నది.

అర్ధరాత్రి యయినది— కారు “నెరల్” చేరుకొన్నది. మిన్. గులాబ్ గాఢనిద్రలో మునిగియున్నది.

ఖుదీరామ్ మెహతా ఆమెను మేల్కొలిపినాఁడు — ఆమె తన వెడదగన్నులను విప్పి, ఒకపరియాలనిని వీక్షించినది. అప్పట్ల దాని క్కడనున్నదియు నామె యెరుగదు; కాని ఆచూపులలో నున్న భావమును మాత్రము మెహతా, తనజీవితాలతము వరకునుమరచిపోలేదు!

నెరల్ ప్రవేశించుటతోనే— మెహతా తన కారునాపుచేయలేదు. అక్కడకు 60 మైళ్ళదూరములోనున్న “బోలీపురము” నముద్ర సమీపముననుండుటచేత నక్కడకు పోవలయునన్న కుతూహలమामె కెఱిగించినాఁడు. ఆమె ఆతని యభిప్రాయముతో నేకీభవించినది. నేత్ర పర్వమొనరించు అపూర్వదృశ్యములను దిలకించుచు వారు— కారుతో సాగిపోవుచున్నారు.

ఉదయమయినది. బాలభానుని లేకగిరణము లప్పుడప్పుడే భూస్థలికి దిగుచున్నవి. పక్షులు తమకూడ్లను విడచి, పొట్టకొరకు యాత సవడవలసి యుండుటచేత బయలుదేరుచున్నవి. కారుపోవుచున్న ప్రదేశము పర్వతమయము— అల్లని దుర్గమముకాదు— కంటకావృతము-

కాదు—మనోహరమయినది—రమణీయమైనది! ముఖప్రక్షాళనయైన
రింప వలసిన సమయమానన్న మగుటచేత, ఖుదీరామ్ మెహతా—బాట
కు ప్రక్కగానున్న యొకజలాశయమునొద్ద కారు నాపినాడు. గులాబ్!
ఈగుంటలోనినీరు పరిశుభ్రముగానున్నది. మనము చుట్టు ప్రక్కలందు
న్న వింతల నెల్లఁ గనుఁగొనుచుపోవునరికి—సాయంకాలమగును. అప్పు
టికిగాని— బోలీపురమును జేరలేము. కారులోమనకు ప్లాస్టులో
తేనీరున్నది; ఫలహారమున్నది నీవు ముందుగా నిందులోదిగి, స్నానము
చేసిరమ్ము-రాత్రియంతయు కారులోనుండుటచేతఁ గలిగిన వేడి కొంత
యివశమించును; ప్రయాణపు బడలిక కొంత తీరను. అనియాతఁడామె
తోపలికెను.

గులాబ్ ప్రధమమునఁ గొంతసేపు సంతోచించినది. తరువాత
నాతఁడు చెప్పినచొప్పున, కారులోనుండిదిగి-ప్రక్కగానున్నగుంటలోని
కిదిగినది. ఆతఁడు కారునాపుచేసి—సక్రమును బట్టుకొని కూరుచుండి,
సిగరెట్టు కాల్చుకొనుచు పొగను మెల్లమెల్లగా పైకెవదలుచుండెను.
అయిదు నిమిషములు గడచెను.

ఆమె తడిబట్టలతో కొంచెము చలిచేత వడకుచు, బయటకు
వచ్చినది ఖుదీరామ్ మెహతా—ఆమెసూటుకేసును దెరచి, నూతన
వస్త్రముల నామెకొందించినాడు. ఆమె వానిని ధరించినది. మరల
కారులో గూరుచున్నది.

కారుమెల్లగా నాగిపోవుచున్నది; చుట్టుప్రక్కలనున్న పలువిధ
వృక్షలతాదులతోను—కొండలోయలతోను—వానిమధ్య మెలికలు
తిరిగి ప్రవహించు సెలయేళ్ళతోను—ప్రకృతియంతయును త్సాహకర
ముగానున్నది.

అప్పటికప్పుడే—సూర్యుడు తన ప్రచండ పరిపాలనమునకు
స్వస్తి చెప్పి-ప్రశాంత స్వరూపుడై-పశ్చిమాది నల కరించుచున్నాడు-

సాంధ్యరాగము గగనతీమున నల్లడల నలముకొనియుంటచే నస్తువులన్నియు నెర్రబారి నట్లు కన్పట్టుచున్నవి.

కారు—బోరీపురము ప్రవేశించినది—ఆగ్రామములో నొక చిన్న హోటలున్నది. హోటలుతాలూకు మోటారుపెద్దలలో ఖుదీరామ్ మెహతా—తన కారును నిలిపి—మిస్. గులాబ్ తో గూడ లోనకు బ్రవేశించినాడు. హోటలులో మేజాబల్ల నానుకొనియొక స్త్రీయూర్తి—(హోటలుగుమాస్తా) కునికిపాట్లు పడుచున్నది. ఖుదీరామ్ మెహతా కాలింగ్ బట్టా నొక్కుటతోనే ఆమె ఉలికిపడిలేచినది.

“అయ్యా! బనకావలయునా? మీ భార్యాభర్తలుండుటకు బనకావలయునా?” యని ఆమె ప్రశ్నించినది.

మిస్. గులాబ్ ఆమాట నాలకించి, మారుపలుకలేదు. ఆమెకు పెదవులమీద మందహాస ముండురించినది.

ఖుదీరామ్ మెహతా తలయూచినాడు. ఆతడు హోటలు గుమాస్తా నవ్రోకించి—

“ముందుగా నీమేడలో నేయేగదులెక్కడెక్కడ ఖాళీగానున్న వో పట్టిచేసి నాకెఱిగింపుడు—” అనెను.

గుమాస్తా పట్టిని పరిశీలించి—

“అయ్యా! రెండవ యంతస్తున రెండు సింగల్ రూములున్నవి. మొదటి యంతస్తుమీద నొకడబుల్ రూమున్నది—” అని మారుపలికెను.

ఖుదీరామ్ మెహతా—ఒకపరి గులాబ్ ముఖమువంక తనదృక్కులను ప్రశంసించినాడు. ఆమెలో నాశ్చర్యముగాని, విస్మయముగాని, ఆతృముగాని, వ్యాకులముగాని—లేక మరెట్టిభావమును ఆతనికి గోచరింపలేదు. ఆమె ముఖమున బ్రకాంతత తాండవింపుచున్నది. ఆమె అస్పష్టమగు మందహాసముతో నాతనిపైఁ దనమాడ్కులను నిగుడించి, తలయూచినది. ఖుదీరామ్ మెహతా, డబుల్ రూమును

బుచ్చుకొనెను. తరువాత నామెనొకపరి పరికించినాడు—

“నీవు సాయంకాలము దుస్తులతోనే యున్నావు—నేనుమీదికి పోయి—దుస్తులను మార్చుకొని వత్తును; తరువాత బీచికి మైదుపోవచ్చును.....నీసూటుకీసులో నిప్పుడు నీకు కావలసిన వస్తువులేవయిననన్నవా?” అని ఆమె ఆతనిం బ్రశ్నించినది.

ఆతఁడు తలదిప్పినాడు. తోడనే యామె హొటలునొఖరునెత్తి మీద సామానులను పెట్టి—బసను జేరుకొనుటకు మేడమెట్లనెక్కుచుండట ఆతఁడు చూచుచున్నాడు. ఆహా! మిస్ గులాబాక ఆటవస్తువు నంటిదికదా? ఆమెలో గి చిత్తయిన ఆశ్రీములేదు! కాని అదియే అవి ధముగా నుభయులు గలసియుండుటకు మొదటిపర్యాయము!

ఆమె మేడనుండి దిగివచ్చినది—“మింగ పోవచ్చురా? కొంచెము తేగీటిని త్రాగుదువా?” అని ప్రశ్నించినది.

“నిజమయిన యాడుది—స్త్రీత్వము సమగ్రముగా నీమెలో నున్నది— వింతయైన యాటవస్తువువలెనున్నది—” అని ఖుదీరామ్ తనలోఁ దానుచుకొని, ఆమెప్రశ్నకుఁ దలయూచినాడు.

ఇరువురును అప్రశాంత సమయములో—అసాంధ్యవాగములో— ఆమందానిలములో—సముద్రోతీరమునకు పికారు బయలుదేరిరి. సముద్రోతీరమునం దొకచోట గొందరు జాలరులు చేపలనుబట్టుచుండగా— ఆశ్చర్యోత్సాహములతో ఖుదీరామ్ మెహతా నిలువఁబడి పరికించుచుండెను.

పరిసరమునఁదినుక తిన్నెపై మిస్. గులాబ్ అసేనయైయున్నది. ఆమెసూడ్కులు— ప్రియుడగు ఖుదీరామ్ మెహతాపై నిగుడింపఁబడి యున్నవి. ఆమె హృదయము మాటిమాటికిని ఆతనివంక కే పరుగెత్తుచున్నవి. ఆతనిగుఱించిన యాలోచనములకి తప్ప—ఇతర విషయముల కప్పట్ల నామె మెడడులో తావులేదు. తాన తననెంత గాఢముగ బ్రే

మించితినిోయని యామె యనుకొనుచున్నది. ఆముహూర్తమునదాన నుభవించుచున్న యానందము—చుందాకినీ పరిసరస్థైకతశ్రేణుల యందు విహరించు దేశకన్యకలయిన ననుభవించి యుండరని ఆమె విశ్వసింపుచున్నది. అగాధమా—అనంతము—అపూర్వము, అనపమానమునగు ప్రేమతో నామె యాతనిం జేరిమించు చుండుటచేత—ఆతనితోడిదేశోకమన్నట్లున్నది!

యనార్థము చెప్పవలసివచ్చిన—సౌఖ్యమనగా నట్టిదేయని యు జీవితములో నట్టిసౌఖ్యమునే తానభిలషించుచు, దానికొరకే యెదురు సూచుచున్నాననియు నామె యనుకొనుచున్నది!

ఆకాత్రీ చాలసేపయిన పిమ్మట నాయరువ్రదును హొటలునకు తిరిగివచ్చి, భోజనమాచరించిరి. తరువాత నాతఁడు సిగరెట్టు కాల్పుకొనుచు, మెల్లమెల్లగా పొగనూదుచు నామెనవలోకించి—“గులాబ్! మరల మనమీ వెన్నెలలో పైరుపోవుదమా?” అని నృశించినాఁడు. ఆమె మందహాస మొనరించినది.

“నీకుకూడ చేపలను బట్టవలయునన్న యత్సహమున్నదా?” అనియామె అడిగినది

“నేను.....నీవేమిచెప్పిన నదిచేయఁగలను ”

“నీవు చేపలనుపట్టుము—నీవు ఎరనువేసి, ఆయెరకు సాలనాన్ చేప దొరకనప్పుడు—మొగమెట్లు పెట్టెదవో చూడవలయునని యున్నది.”

ఆతఁడు నవ్వుచు దలను ద్రిప్పినాఁడు; హఠాత్తుగా నామెచేతిని బట్టుకొని ప్రేమపూర్వకముగా నదుమ నారంభించినాఁడు.

“గులాబ్! నేను నిన్నెంతగా ప్రేమించితినిోకదా” అనుమాట లప్పట్ల అప్రయత్నముగా నాతనినోటినుండి వెలువడినవి.

అట్లమాటలను వినుటకే ఆమె కుతూహలపడుచున్నది.

“ఘడి! నీవునన్ను ప్రేమించుచున్నావా? ఎన్నటికిని—ఏమిసంభవించినను నన్ను ప్రేమించుచునేయుందువా?” అని ప్రశ్నించినది.

“ఎన్నటికిని—ఎన్నటికిని ప్రేమించుచునే యుందును.”

ఆమె యొకనిట్టూర్పు పుచ్చినది. ఆనిట్టూర్పుతో హృదయభారము కొంత తగ్గినట్లు యైనది. ఆమెకిప్పుడు విస్పష్టమగు పథమనుసరించుటకు దొరకేనట్లు యైనది. ఆపథమున మాయలేదు—మోసములేదు!

ఆపథము త్యాగము నుద్బోధించును.

“ఘడి! రమ్మ—మనమిరువురము బీచికిపోవుదము—చేపలను పట్టుటలో నీకు నైపుణ్యమున్నదో లేదో పరీక్షింతును—” అని ఆమె ఆతనినావెన్నెలలో మరలఁ దీసికొనిపోయినది.

కొంతసేపు బీచి యిరువురును గలసితిరిగిరి. ఘడిరామ్మమహతాచేపలను బట్టుట కుత్సాహమును జూపించినాఁడు. కాని, కృతకృత్యుడు కాలేదు. అక్కడనుండి బోరీపురములోని వల్లెలను, అక్కడి ప్రజలను జూడవలయునన్న వాంఛ యాతనికి పొడమినది.

“గులాబ్! నేనుపోయి గ్రామమంతయు నొకపర్యాయముచూచి త్వరలోనే వచ్చెదను. నీవు మనబసలోనికిపోమ్ము—” అని ఆతఁడామెతోననెను.

“నేనుకూడ వచ్చెదను—వల్లెటూరిజీవన మెల్లందునో చూచుటయన్న నాకు సంశోషమధికము—” అన్నదామె.

“వలదు—ఇక్కడి ప్రజలు మోటువారు. వారికి మర్యాదగాని, గౌరవముగాని తెలియవు. బాటలు పరిశుభ్రముగానుండవు.”

ఆమె పరిహాస సూచకముగా నొకపరి నవ్విసది.

“ఘడి! ఎల్లప్పుడును నీవెంటనుండుటయే నాకు సమ్మతము—నీవెక్కడకు వెళ్ళిన నక్కడకు వచ్చుటయే నాయభిరుచుము.”

అతడింకేమని ప్రత్యుత్తరమియ్యగలడు? ఇరువురును—అచంద్రకాంతిలో—చల్లని పిల్లగాలి వీచుచుండగా—ఒకరిచేయి యింకొకరుపట్టుకొని—మందగమనములతో గ్రామములో ప్రవేశించిరి.

ఖుదీరామ్ మెహతా తలచిన ప్రకారము గ్రామస్థులు మోటువారుకారు—తమవైపు ఒక చక్కనియవతి వచ్చుచున్నదనుటతోనే—సగౌరవముగ కొందరులేచి నిలుచుబడిరి. కొందరు కూరుచుండుటకు పీటలను దెచ్చివేసిరి. మరికొందరు—నవ్వుచు నామెతో కాంక్షపమునకు ప్రయత్నించిరి. ఎన్ని సంవత్సరములనుండియో తనకువారితో పరిచయమున్నట్లుగా—గులాబ్ ఆగ్రామస్థులతో మున్నటిచినది. ఆమెలోగల కలుపుగోలుతనమునకు ఖుదీరామ్ మెహతా ఆశ్చర్యపడినాడు. ఆశ్చర్యపడుట మాత్రమేకాదు. మధమధ్య నామెసంధిముగా ప్రశంసించినాడు.

అప్పటికి రాత్రి పదిగంటలయినది. గ్రామపరిశీలనమును ముగించి యిరువురును మగిడి హాటలులోనికి వచ్చిరి. మేడమీద హాటలో నొక పెద్దమనుష్యుడు కూరుచుండియుండెను. అతడు ఖుదీరామ్ మెహతాయొక్క దుస్తులను రెప్పవేయకుండ పరికించి—

“ఓహో! మీరు సరదాకు చేపలను బట్టబోయియుండిరా? అని ప్రశ్నించినాడు.

గులాబ్ అతని చేతిని విడిచిపెట్టినది— “ఒకగ్లాసు తేనీరుత్రాగుము—కావలసిన రెండుగ్లాసులు త్రాగుము—” అని పలుకుచు, సెర్వునునకు తేనీటి కొరకాజ్ఞాపించి—ఆమె వడిగాతన గదిలోనికిపోయి దుస్తులనుమార్చి, మరల నీవలకువచ్చి—అతని ప్రక్కనున్న యొక కర్చీలో కూలబడినది.

“అయ్యా! అద్భుతమేమియులేదు—చేపలేవియు దొరకలేదు. ఊటకే సంతోషమునకు పోయితిని.” అని అప్పుడు ఖుదీరామ్ మెహతా

అపెద్దమనుష్యునకు ప్రత్యుత్తరమిచ్చినాడు. అతడు, సెర్వరుతెచ్చి తనమోలపెట్టిన తేనీటిని కొంచెముకొంచెముగా త్రాగుచు—

“అయ్యా! మీలో” అని ప్రశ్నించినాడు.

“నేనిదివరలో చేపలనుబట్టునరదాలోపోయెడివాడను కాని యిరువదినంపత్సరములనుండి సంతోషమును విరమించుకొంటిని—ఇతరులు స్నేహితులవచ్చువరకు నాగి, అపాటులన్నియు నెవ్వరుపడుదురు?” అనుమాట లాపెద్దమనుష్యుని నోటినుండి వెలువడి ప్రత్యుత్తరరూపమును దాల్చినవి.

ఖుదీరామ్మెహతా నవ్వినాడు—అతడు తనగదిలో నున్నగడియారముదెస అనహసముతో తనదృక్కులను బుట్టెంచినాడు. సరిగా నాశమయమున, గులాబ్ కుర్చీనుండిలేచి గదిలోనికిపోయినది.

ఎంతత్వరలో గదిలోనికిపోయి ఆమెనుగలసికొందునాయని ఆతఁడలోచించుచుండెను. ఆకస్మికముగా నాతనిహృదయములో గోహార్ ప్రవేశించినది. ఆరాత్రివఱటి మరియొకరాత్రి (హసీమూను—రాత్రి) యాతనికే దడులో గన్పట్టినది.

ఆదియంతయు వేరొకప్రపంచమునలె వానికిదోచినది. అతడిక గులాబ్ నెన్నడును గలసికొనలేడు—సరికదా! ఎన్నటికిని గోహారును విడువలేడు. గోహారు ఆతనిభార్య కాని—గులాబ్? ఆమెయు నాతని భార్యయే! ఒక్కభార్యమాత్రమేకాదు. ఆతనిప్రేమ—ఉద్దేశము—ఉత్సాహము—సంతోషము—సర్వమునామెయే! ఆమెతోడిదే యాతనికికీవిలము.

కొన్నినిముషములుగడచినవి. ఖుదీరామ్మెహతా లేచినిలువఁబడినాడు—చురల నొకగ్లాసు తేనీటిని త్రాగినాడు.

“అయ్యా సెలవిప్పింపుడు—పోయినది” అను—గతరాత్రి

యంతయు మాకునిద్రయేలేదు——” అని ఆతడు పెద్దమనుష్యులతో ననెను.

అప్పటికే కునికిపాట్లుపడుచున్న యా పెద్దమనుష్యుడు లేచి నిలువ బడి ‘చిత్త’ మనిపలికినాడు.

ఖుదీరామ్ మెహతా——ముంగిలి హాలులోని కొకపర్యాయము వచ్చినాడు. దూరమునందు ఘోషించుచున్న సముద్రము దెస నొకపరి తనచూడ్కులను నిగుడించినాడు——ఆసరిపూర్ణ చంద్రికలో సముద్రము వినీలజలములతోను——పెండ్లిముద్దలనుపోలినయరగలతోను——చూచుట కత్యంత మనోహరముగానున్నది. ఆతడు తనగదినిసమీపించి తలుపును దెరచి లోనబ్రవేశించినాడు. ఆసమయమున నాతనిహృదయములో లజ్జగాని——భయముగాని గోచరించుటలేదు. నూతనోత్తేజమెందు వానింగప్పిపుచ్చుచున్నది. అదివరకెన్నడును గనివిని యెరుంగని యుద్రే కము——మోహము——వానిలో న్యక్తపడుచున్నది. అందుచేతనే——ఆగదిలో ప్రవేశించుట కాలనికి సంకోచము కలుగలేదు.

ఆతడు లోనఁబ్రవేశించి, తనవెనుక గదితలుపునుమూసి గడియబిగించినాడు. శయ్యయందాతని చూడ్కులు గురికాబడినవి. ఆమెలేచి నిలువబడినది. చిరునవ్వుతో గవాక్షమునుండి కాంతిశోభితు డగు చందురుడు వారింగాంచి నవ్వుచున్నట్లుండెను.

గులాబ్ గవాక్షమును సమీపించినది——దానిని గప్పియున్న తెరనుమూయుటకై యామెయొకచేయి పైకెత్తినది. ఆమెముఖమున జంద్రకాంతి విస్తృతముగా ప్రతిఫలించుచున్నది.

ఖుదీరామ్ మెహతా తనకాలమువరకు చైతన్యములేని ప్రతిమ వలె నిలువబడియుండెను. అప్పట్ల నామెలోన్యక్తపడుచున్న సోయగ మాతనిహృదయమును పూర్తిగహరించినది. ఆసమయమున నాతని శరీరమంతయు నుష్ణభూతమయినది. ముఖమునందు చెమ్మటలు మెండు

గాక్రిమ్మినవి. చెప్పుటకు శక్యముకాని నూతనావస్థ ఆతనిలోఁ బ్రవేశించినది. కాముము—మోహము—ఉద్రేకము తొంగిచూచుచున్నవి.

“గులాబ్” అని ఆతడామెను సంబోధించినాడు—గులాబ్ ఆశ్చర్యముచూచి—విస్మయముచూచి వెలిచుచ్చలేదు. ఆమెలోగల గొప్పతనమదియే. ఎట్టివిషమావస్థయందయిన నామె ధైర్యమును విడువదు—మనశ్శాంతిని గోల్పోవదు. ఆమె—తనమృదుహస్తము నాతని కందించుచు సమీపించినది.

ఆతడామెమెడ నొకచేతితో జుట్టినాడు. ఆమెయొకచేతితో నాతనిమెడజుట్టినది. కిటికీతెరమూయబడకుండుటచే నాయరువురను బరికించుటకు శీతానిశున కెవ్విధమయిన యాటంకములేదు—గులాబ్ కంపించినది.

“నీవు—ప్రేయసీ! కంపింపవలదు” అనుమాటలు ఖుదీరామ్ మెహతానోటినుండి వెలువడినవి.

“ఖుదీ! ఇదివరకెన్నడునుబొందని—లేక యింకముందెన్నడును పొందజాలని అనిర్వచనీయానందమిప్పుడే ననుభవించుచున్నాను. నేను నిద్రించుటకుముందీ రాత్రినేయెల్లప్పుడు జ్ఞప్తికొచ్చుచుచుండును. జీవితాంతమువరకు నాహృదయములో నీరాత్రియొక్కటే స్థిరనివాస మేర్పరచుకొని యుండగలదు...”

ఆమె ఆతనిచూపులలోఁ దనచూపులంగలిపినది. ఆమెశరీరమిరుదుకంతనాతనిదెసవ్రాలినది. ఆతఁడు ఋన్నకుండలేదు. రెండుచేతులతో నామెను గొంగిలించుకొనెను.

“ఖుదీ! ఈరాత్రియే ఈసంఘటనము జ్ఞప్తియందుండునని నీవు పొరబడవలదు—”

“ప్రేయసీ! ఎల్లప్పుడునుంచుకొనవలయును—నేనునిన్నుప్రేమించుచున్నానని నీవెరుంగుదువా?”

ఆతడింక సహింపలేదు—మిన్నకుండలేదు. ఆమెనుదగ్గరగానది మిప్పెట్టి—తనపెదవులతో నామెపెదవులనుగలిపి, ముద్దిడుకొనెను— ఆతడువిధి విరామములు లేకుండ—ముద్దులవర్షమును గురిపించుచున్నపుడును—బిగికొగిటనుజేర్చినొక్కుచున్నపుడును—ఆమెసౌఖ్యాతిరేకమువలన మత్తుగొన్నది.

ఉచ్చాస్వన నిశ్వాసముల సరికట్టి—చిట్టచివర కాతఁడూఱకుండెను—ఆతనిచేతులు వదులయినవి, కానియామెను మాత్రమివి విడువలేదు. తీవ్రముగను—ఆశాపూర్వముగను—ఆమెదెనఁబరికించుచున్నాడు.

ఆతఁడామెతో నెల్లవేళల యందును ముచ్చటించుటకు గుతూహల పడుచుండును—ఆముచ్చటలలోఁ గలమార్దవమును మమరత్వమును గ్రహించుటకామె యువ్వీభులూరుచుండును.

ఆమె—మిక్కిలి వెచ్చగానున్న యాతనిహస్తమును బట్టకొని దానితో తనచెక్కిళ్ళను స్పృశింపజేసి—పిమ్మట ముద్దుగొన్నది.

తరువాత నామెపర్యంకము మీదికి పోయినది.....ఆతఁడామె ననుసరించినాడు.....

వి ద వ ప్ర క ర ణ మ.

సూర్యకాంతి కొంచెము కొంచెముగా మరునాటి ప్రాతఃకాలమున నాయరువురు నిద్రించుచున్నగదిలోనికి ప్రవేశించుచున్నది. గులాబ్ అదరిపడి నిద్రనుండి మేల్కొంచినది, బద్ధకమింకను ఆమెనువిడువలేదు. అప్పటి కాతఁడింకను దనప్రక్క నిద్రించుచునే యున్నాడు—ఆమె తనహస్తముతో నాతనిముఖమును స్పృశించినది.

రాత్రియంతయునామె—ఖుదీరామ్ మెహతాచే కలలోఁజూచుచున్నది. ఆతనిగురించిన స్వప్నములనే కాంచినది. ఆవిషయమొక పరిస్పృరణకు వచ్చినంతనే—సుఖకరము. అనందమయమునకు మందహాస మామె పెదవులపైని దాండవించినది.

ప్రశాంతచిత్తముతో నామెఆతనిప్రక్క నిలువబడినది ఒకపర్యాయమువంగి ఆతని పెదవులతో. దన పెదవులను కలిపినది—తరువాత పర్యంకమును విడిచిపెట్టింది.

ఆమెతన దుస్తులనుమార్చి—పాదములను స్లిప్పర్సులలో ప్రవేశపెట్టి, మెల్లగా నమిపించి— తలుపునుదెఱచినది. హాటలుపెర్వరు “టీ-ట్రే”తో నామెమోల ద్వారముకడఁ బరిత్యక్తమైనాఁడు ఆమె యాట్రేనుండి యొకకప్పు తేనీటినందుకొని కొంచెము కొంచెముగా తాగినది. తరువాత పెర్వరునకు—నిద్రించుచున్న ఖుదీరామ్ మెహతానుచూపించుచు—

“ఏది నిమిషములాగుము—లేకున్నగొంత సేపయినతరువాత తేనీటితో మరలరమ్ము. ఏమి?.....నాకు బాతురూమును జూపింతువా?” అని, అడిగినది.

ఖుదీరామ్ మెహతా—కంగారుతో—తనబుజముల నెవ్వరోతట్టుటచేత నులికిపడి లేచినాఁడు. ఆతనిబుజముల నెవ్వగుతట్టెరి?..... మిస్. గులాబ్! చేతులతో తేనీటి కప్పులను పట్టుకొని—మందహాసముతోనామె యాతని కన్నులకు గవ్వట్టినది.

“ఎనిమిది గంటలయినది.....తేనీరక్కరలేదా? స్వప్నములో నింకను సముద్రోతీరమున చేపలనే పట్టుచున్నావా?” అని పరిహసించుచు నామె ప్రశ్నించినది.

ఖుదీరామ్ మెహతా పెదవిగదల్చలేదు. ప్రత్యుత్తరమునకు బదులుగా మందహాస మొనరించినాఁడు. ప్రశంసాన్వితములగు దృక్కులనిం

చుకంతనేపు—ఆమె దెనకఁ బుత్తెంచినాఁడు. తరువాతఁ దనకామె తేనీటికప్పు నందీయగా పుచ్చుకొన్నాఁడు.

“గులాబ్! నాప్రాణమా! స్వర్గమందలి దేవకన్యకలు మేల్కొలిపినట్లు—నీవు నన్ను మేల్కొలిపితివి.”

ఆమె యామాటల కొకమందహాస మొనరించినది. ఆతనిహస్తమును ప్రేమపూర్వకముగా నదుమసాగినది.

“ప్రేయసీ! ఇదేవిధముగా నీవెల్లప్పుడును నన్ను మేల్కొల్పుచుండనలయును—ఈరోజున మాత్రమే కాదు! ఈరోజు మొదలొకని యింకమీఁద... నేరొక విధముగానయినయెడల నేను సహించలేను.”

“నరేతెమ్ము—ముందు తేనీటిని ద్రాగుము—” అనుచునామె సంతోషోత్సాహములతో బిగ్గరగా నవ్వినది. ఆతని గూరుచుండఁబెట్టి తేనీటిగ్లాసుల నందించినది.

ఆయిరువురును దేనీటిని ద్రాగుచు-మధ్యమధ్యనవ్వుచు-చేపల వేటనుగురించి మాటలాగుచు-కొన్నినిముషముల కాలమును బుచ్చిరి ప్రాతఃకాలమున గగనతలమున సాధారణకాంతితోఁ గ్రాలుచున్న బాలభానుఁడు ఖుదీరామ్ మెహతా కమిఁగోత్సాహమును ఘటించుచున్నాడు—“ఈసమయమున నావని బాగుండును—” అనుమాటలాతని నోటినుండి వెలువడినవి.

“ఏవని? జేపలను బట్టుటయా? చేపలచేతఁ బట్టుపడుటయా?” అని నవ్వుచు గులాబ్ ప్రశ్నించినది.

ఆమె తేనీటిగ్లాసుల నందుకొని, మేజాబల్లమీదఁపెట్టువరకు నాతఁడు మాటాడలేదు. తరువాత—

“గులాబ్! ఏవిషయమునుగురించియైన వేళాకోళ మొనరింపకుము” అని వినయపూర్వకముగాఁ జిరునవ్వుతో మనవి జేసికొనెను.

ఆమె—ఆనమయమున నాతనియొడిలో వాల్చినది. ప్రేమరసార్థములగు దృక్కుల నాతనిమీదికిఁ బ్రసరింపఁ జేసినది; రెండుచేతులతో నాతని మెడను బెన్మవైచి—పెదవులతో పెదవులనుదాకి ముద్దు పెట్టుకొనుచు: దన మానసోద్రేకమును బ్రకటించినది.

“ఖుదీ! ఖుదీ! నేనునీతో మాటలాడవలయునని కోరుచున్నాను నిన్నగురించియు, నన్ను గురించియుఁ గొన్నివిషయములను మాటలాడుకొని భవితవ్యము నిశ్చయింప గోరుచున్నాను—”అను మాటల ద్వేక పూరితమగు నామెకంఠమునుండి వెలువడినవి.

ఆతఁడులికిపడినాఁడు. వర్ణనాతీతమగు విప్లవమాతల ముఖమున విస్ఫుల్లమయ్యింది. ఆనిస్మయమునకు కారణమామె గ్రహించినది.

“ఖుదీ! నీవితరవిషయము లేవియు జ్ఞప్తియందుంచుకొనరాదు— సీమెదడులో నీవును—నేనుఁడవ్వు నితరవిషయములు జ్ఞప్తికిరాఁగూడదు. ఈదినము మొదల్కొని—లేక—రేపటి లగాయితు నేనేమి చేయవలయునో, నీవు నాకెరింగింపవలసి యున్నది. మనము బొంబాయి చేరినవిమ్మట నాకర్తవ్యమును నీవు నిర్దేశింపవలయును.”

ఆతఁడు దిగులువడెను—ప్రత్యుత్తరమాతనికిఁ దోచలేదు—మానమువహించినాఁడు. వింతవింతచూపులతో మాత్రమామెనుజూచుచున్నాఁడు. అయిదు నిమిషములల్లు గడచినవి. తరువాతనాతని నోటి నుండి యొక్కీందిమాటలు వెలువడినవి.

“గులాబ్! ప్రేయసీ! కర్తవ్యమునకేమున్నది? సర్వకాల సర్వావస్థలయందును నీవు నాకవసరము—నిన్ను నేనభిలషించుచున్నాను. నిన్నుటిదినమునఁగూడ నాహృదయములో నిట్టి యుద్వేగములేదు. నేను నిన్నెంతగా ప్రేమించితినో—ప్రేమించుచున్నానో—చెప్పజాలను.”

ఆమాటల నాలకించుచున్నంతసేపు—అగాధము—అనంతమునగు సౌఖ్యమునామె యనుభవించుచున్నది. ఈవిశ్వమానవ ప్రపంచ

ముగ్ధుఁ డనవలెఁ దమప్రియులనోటినుండి యట్టి పూర్వక వచనముల నాలకించు నదృష్ట వతులెందరుండిరో—తమప్రియురాండ్రు నావిధిగా సంబోధించు యునకులెందరుండిరో—అన్నిసంవేదమామెఱుదయించినది.

ఆమాటలామె కత్యంతమగు ధైర్యమును బురికొల్పినది. అంతే కాదు—ఘదీరామ్మెహతా—తనచర్యకు భయపడలేదన్న విషయ మా వచనముల మూలముననే రూఢియగుచున్నది. ఇంకనామెకు మాత్రము భయమేల?

ఆమె చిటికెన వ్రేలిని నోటఁబెట్టుకొని, మెల్లగా చప్పలించుచున్నది.

ఘదీ! నేను నీదానను—అగును—పూర్తిగానీకు స్వాధీనుకాల ను. నేను నిన్నటిదినమున ఆఫీసులో నాయుద్యోగమునకు రాజీనామాయించితిని. ఇకముందునీతో.....”

“అహా! గులాబ్! పేయసీ!”

ఆతని మానసికోద్రేకమును—ఆమెతల ద్రిప్పుచు, వారించినది. మాటలాడక, మిన్నకుండుమని సంజ్ఞచేసినది. ఆమెకు చెప్పుట కెన్నో మాటలులేవు. ఒకటిరెండు మాత్రమున్నవి. వానినిగూడ వెలిబుచ్చవలయుననుకొన్నది.

“ఘదీ! ఈదినముమొదల్కొని నేను నీదానను—నీకొరకే బ్రతుకుచున్నాను. జీవితాంతమునరకు నీకుపయోగపడుటయేనాలక్ష్యము”

ఆతఁడు మానముద్రను దాల్చలేకపోయెను—ఆమెతలంచినట్లే—ఆతఁడు మహోద్రేకముతో మాటలాడినాఁడు. బొంబాయిగరము లో నొక సుందరమందిరము—పరిసర గ్రామములొనొకయిల్లు—అప్పుడప్పు డిరువురును గలసి పైరులు—ఈవిధముగా నాతఁడు మాటలాడినాఁడు! గులాబ్ తలనుంకించినది.

“ఘడి! నీకు నాలాడ్డి వచ్చినదా?” అనుప్రశ్నతో నామె ఆతని భోరణి నరికట్టినది.

“నేను.....నేను పోమించితిని. గులాబ్! ఈ ప్రపంచములో నీలాడ్డివలె హితకరముగు ప్రదేశము వేరొండు నాకు లేదు.”

“అయిన మనము దానినట్లే యుంచుకొందము. ఘడి! నీవును నేనును మాత్రమే అందుండవచ్చును—నాకెక్కువగా ధనముక్కుర లేదు. లేనిపోని షోకులను నేను గోరను. మితిమీరిన ధనవ్యయమున కేనంశీకరింపను. నీవు నాకేమయిన నీయగోరినయెడల—దానినాశించి—దాని కొరకై నేనునిన్ను ప్రేమింపను—నీకిచ్చుదానికిని—నీకుపయోగపడుటకునుమాత్రమే కేనాలోచింతును.”

“అంతే! నేను మామూలువలె నాలాడ్డిలోనే నివసించెదను. నేను దానిని పరిశుభ్రముగా నుంచుకొని, మహదానంద మనుభవింప గలను—నీవక్కడకు వచ్చునప్పుడు—లేక—నీకొరకు వలయు సదుపాయములను జేయుటయే నాకు సంతోషము. బాహ్యప్రపంచమునుండి—నిన్న నాలాడ్డికాకర్పించుటకు సర్వవిధముల చేతను బ్రయత్నించదను.....నేనెప్పుడు కక్కడే యుండెదను.....నీకునేను గావలసివచ్చినప్పుడు.....నీవక్కడకు రావలయును. నీకొరకెదురుసూచుచునుండెదను.”

ఆమె కొంచెమునేపు మానమువహించినది ప్రేమరసార్ద్రములగు చూడ్కుల నాతనిపై బరహుచు మరల నిల్లు నుడివిడి.

“ఘడి! నీవేమియు బదులుచెప్పరాదు—నేనేమియునిన్ను గోరను. కేవలము నీవేనాకగ్రావలయును; నీవేమయే నాకవసరము. నేను మాత్రము ఫలాపేక్షలేని ప్రేమతో నిన్ను ప్రేమించుచున్నాను”

“కాని యొక్కటిమాత్రము నాకుగ్రావలసియున్నది!.....”

ఆమె ఆతని హస్తములలో వ్రాలియున్నది ఆతని ముఖమును

బరికించుచున్నది. తనకుఁ గావలసిన దానినిమాత్రమేమామె అతనికి వెలి
పుచ్చలేదు. పెనవులవరకునచ్చిన మాటనే ఆమె మరలలోనికిదిగమింగి
వది. అందులకు కారణమామె ప్రేమయే! ఆమెకుఁగల శైశ్వమే

ప్రపంచములో నెల్లరు జూచుచుండఁగా—ఖుదీరామ్మెహతా
యొక్క భార్య కావలయునని ఆమె కోరుచున్నది!

ఆమె యొక్క మందహాసమంతలోనే అడఁగిపోయినది. బాధా
కరమగు నిట్టూర్పుఁబుచ్చినది.

“ఖుదీ! నన్ను ముద్దుపెట్టుకొనుము..... ఒక్కపర్యాయ
ము ముద్దుపెట్టుకొనుము”

ఆమెతన నేత్రములను మూసి ఆతని హస్తములలో వ్రాలినది
ప్రపంచమును, తుదకుఁ దన్నుఁగూడ నప్పట్లనామె మరచిపోయినది.

ఆసమయమున హొబలులో గంట మోగినది. ఛోటాహజ్రీకి
వేళయైనదని అగంటవలన నెల్లరు గ్రహింపగలరు. అఘంటానాద
మాలకించి—ఆకస్మికముగా గులాబ్ తన ప్రియునిహస్తములనుండి
జారినది. బెదరిన కురులను—నడలిన పైటను—కొదినబుగ్గలను నవ
రించుకొన్నది.

“లెమ్ము—త్వరగాపోయి స్నాన మాచరింపుము—ఎక్కువ
ఆలస్యము చేయకుము. నీళ్ళు వేడిగావున్నవి. నేనుపదినిముషములలో
స్నానము చేసితిని.” అని నవ్వుచు నామె ఖుదీరామ్మెహతాతో
పలికినది.

ఆమె—స్నానమునకు వలయుదుస్తుల నాతనికోసంగి, బాతు
రూమునకు దారిచూపించి ఆతఁడందులో ప్రవేశించినవెనుక, తలుపు
మూసినది.

తరువాత తనగదిలోనికినచ్చి—తాను దుస్తులను మార్చినది.
ఇంచుకనేపు—“జపా-బుల్-బుల్” వాయించినది.

స్నానానంతరము—ఖుదీరామ్ మెహతా వచ్చునరికి గులాబ్ హాలులోఁగూడుచుండి, వార్తాపత్రికను జమవుచున్నది. ఇరువునఁగలసి పోయి, ఫోటోశాజీ) నాకగించిరి. అప్పటికింకను సూర్యుఁడు ప్రచండ రూపమున గైకొనకుంటచేత నిరువురును, మరల సముద్రతీరమునకు వెళ్ళిరి.

ఆరవ ప్రకరణము.

నలుబది సంవత్సరములనఁగా నెంత!

ఉత్సాహముతోను, స్వాతిశయముతోను, ఖుదీరామ్ మెహతా యొకదర్జీవాని షాపులోనున్న నిలుపుటద్దము మ్రోల నిలువఁబడి యుండెను.

సగముతయారయిన యొకబాకెట్టున కిద్దరుమనుష్యులు బొత్తములను గుట్టుచున్నారు. విశాలములు, కాంతిమంతములునగు నేత్రములతోను—గుండ్రని ముఖముతోను ఉన్నయొక యువకుని ఖుదీరామ్ మెహతా పరికించివాడు—ఆతఁడాయీవురిలో నొకఁడు.

“నేను దగ్గరగా నలుబదిసంవత్సరములవయస్సు గలవాఁడను” అని మెహతా యాతని నవలోకించుచుఁబలికెను.

“సర్. మెహతాగారు! మీయారోగ్యమత్యుత్తమమయినది. మీరు మల్లునివలె గనబడుచున్నారు” అని సీనియరుఫిట్టరయిన యాయువకుడు నుడివెను. మెహతాముఖమున మందహాస మంకురించినది.

“నే నుక్కుగుండువలెనున్నాను—ప్రాతఃకాలమందనుదినము వ్యాయామ మొనరించుచుండుదును, గతపర్రెండ్రునంవత్సరములనుండి

యీ నట్లానరించుచున్నాను. అని ఖుదీరామ్ పలికెను. తరువాత వాని కంఠమార్గిపోయినది.

పండ్లెండుసంవత్సరములనుండియు.....!.....!
అనగా గులాబ్ తోఁగూడ మొట్టమొదట బోరీపురమునకు వెళ్లినప్పటినుండియు అన్నమాట గులాబే పండ్లెండు సంవత్సరములకుపూర్వ మాతని నట్టిపనికి ప్రేరేపించినది. ఆమెయే.....!.....!

సీనియర్ ఫిట్టరు తానుతయారుచేసిన కోటును ఖుదీరామ్ మెహతాకు తొడిగినాడు.

“రెండవది వచ్చేవారములో. బూర్తియగునా? అగుటతోనే పంపివేయుము—తొందరలేదులెమ్ము” అనిపలుకుచు నుత్సాహముతో మెహతా—ఆపాపునువిడిచి వీధిలోబ్రవేశించినాడు. ఆతనికొరకక్కడ కారునిలిచియున్నది.

ఆతడు నడచుచుండగా—రెప్పవేయకుండ నుత్సాహముతో దర్జీవాండ్లరుపురుసు బరికించిరి.

“నర్. ఖుదీరామ్ మెహతా చాలమంచివాడు. మిక్కిలి పెద్ద మనుష్యుడు” అనుమాటలు సీనియరుఫిట్టరు నోటినుండి వెలువడినవి.

“అగును—పెద్దమనుష్యుడు గాకపోవుటయేమి? ప్రస్తుతము సేరుప్రతిష్టలు పహించిన రాజకీయవేత్తలలోనాతడగ్రగణ్యుడుగదా! పాప మన్నవత్త్రుములులేక, బాధపడుచు, నిరుద్యోగపిశాచగ్రస్తులైన యవకులకు వేలకొలంది పనుల నాతడేకదా కడచినకొద్ది మాసములలోఁ గల్పించినాడు! నిజముచెప్పవలసి వచ్చినయెడల ఖుదీరామ్ మెహతాతన “నర్” బిరుదమున కర్హుడు.” అని రెండవమన ఘ్యుడనెను.

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

ఖుదీరామ్ మెహతా తనకారులో బ్యాక్ సీటునందు హాయిగాఁ గూరుచుండెను. ఆభరణములనమ్ము మాపునకుఁ గొనిపోవలసినదిగా

నాతఁడు దైవమునకాజ్ఞాపించినాఁడు. తరువాత నాతనిమెదడులో నూహ సందోహము లనేకము లుత్పన్నము లయినవి.

పండెందు సంవత్సరములకు. బూర్వము గులాబ్ ఆతనికిఁ బ్రాణాధికము. అప్పుడాతఁడు చపలచిత్తుడు పనిపట్టులేని బద్ధకస్తుఁడు. —

కార్తిక-నేడో! “సర్” ఖుదీరామ్ మెహతా! శాసనసభాసభ్యుఁడు గొప్ప రాజకీయవేత్త, ప్రాముఖ్యమువహించిన నాకాశ్యాచారసంఘాధిపతులలో నొకఁడు! విశేషించి యాతఁడు శాసనసభలో బ్రవేశపెట్టి నప్పిజోపకారములగు రెండు బిల్లులమూలముననే మూడులక్షలమంది కుద్యోగములను, దన్మూలమున నన్నవస్తుములును లభించినవి. ఆతఁడు—ఉక్కుగుండువలె నున్నాఁడు—అనగా నారోగ్యవంతుఁడు అది వరలో కంటె సర్వవిధములచేతను ఆతడిప్పుడు బలవంతుడు—యశావనవంతుడు—ఉత్సాహవంతుడు! ఆతడిప్పుడు నిజముగా బ్రతుకుచున్నాడు. ఆతని నేత్రములొక్కుమ్మడిగా నొక యాలోచనముతో బ్రకాశించినవి.

గులాబ్! భగవంతుడామెను సాకుగాత! ఆమెవలననే తనకట్టి పేరు ప్రఖ్యాతులవడినది. ఆమెవలననే “సర్” బిరుదముచ్చినది—శాసనసభాప్రవేశముకలిగినది—కరీరారోగ్యము కుదిరినది—సాఖ్యము సంతరిల్లినది—విజమయిన జీవితభాగ్య ములవడినది. ఆమెయేతనలోని యుత్సాహమునకును బ్రేరేపకశక్తి కిది గౌరణభూతురా—ఆమెను దేశమే ఆనాడు తన చెవినిబడనియెడల—ఆమెసలహాయే యప్పుడు తనకు వివరబడనియెడల దానీసాటి కదోగతిపాలై యుండెడివాడే! తన యున్న తిస్థితియంతయు నామెకు జెందవలసియున్నది.

కారు వజ్రములవర్తకుని మాపునొద్దనాగినది. సర్ ఖుదీరామ్ మెహతా యందుండిదిగుటతోడనే—మాపు యజమాని అత్యంత గౌరవముతో వాతనికెదురేగి లోనికిదోడ్కొనివచ్చి యుచితప్రదేశ

మున గూరుచుండజేసెను. తరువాత యజమానియే స్వయముగా నొక చిన్న పెట్టెను దెచ్చి ఖుదీరామ్ మెహతా మోలబెట్టి—

“సర్. ఖుదీరామ్ మెహతా బాబూ! యిదిగో నజ్జీల హారము వచ్చినది, దయచేసి చూడుడు” అనెను. అమూల్యము—అత్యంత మనోహరమునగు నాహారమును మెహతా అందుకొని పరిశీలించెను. కాని యాతడదివరకట్టి తరగతికి జెందినవాని నెన్నిటి నోయాతడు చూచి యుండుటవలన సంతగా నాశ్చర్య నుంగలేడు.

“బాగున్నది—ఇట్టి దేకావలయునని నేను చెప్పితిని. ఇది యా మెకు సంశోషమును గలిగింపగలదు—దీనిని దీసికొనిపోవుదును” అని ఖుదీరామ్ మెహతా యనెను. తరువాత వెంటనే యాహారముతోగూడ నాతడు పాపుచువిడచి, వీధిలోనికి—కారునిలిచియున్న స్థలముకడకు బోవుచుండెను. అతనిచర్య యజమానునకత్యంతాశ్చర్యమును గలిగించినది. అతడు మర్యాదపూర్వకముగ మెహతాను వెనుకకుబిలిచినాడు.

“సర్. మెహతాబాబూ! ఆ హారముయొక్క వెలయెంతయో మీరు తెలిసికొనలేదు. అధవానన్నడుగలేదు” అని యాతడనెను.

“పెన్నా! ఈవస్తువెంతవిలువగలదియనిననుండవచ్చును నేకు ధనమునకాశించి వెనుకంజవేయువాడనుగాను. దీనివెలకును దీనికిని సంబంధములేదు” అని ప్రతిస్పృతరమిచ్చి ఖుదీరామ్ మెహతా వడిగా దన కారునికి బోయి కూరుచుండెను.

“లతీఫ్! బేకర్ స్ట్రీట్!”

డ్రయినరు లతీఫ్ విశ్వాసపాత్రుడు—అతడు తనయజమానుని మాటనుగ్రహించినాడు. కానునాగిపోవుచున్నది. మరల ఖుదీరామ్ మెహతా ఊహనందోహమునకు దనహృదయమునదాచిచ్చినాడు.

“పండ్లెడుసంవత్సరములు! అహ అకాలము స్వర్గయుగము నకు జెందినది. గులాబ్ తనయొక్క హృదయములో బ్రవేశించి తనచరి

శ్రీమున నూతనశకమారంభింపజేసి, తనయున్న తికనేకవిధముల గారణ భూతురాలయినది.

ఆస్థిగముగా నాతనికనుబాములు ముడిపాటువడ్డవి. అదివరలో నొకప్పుడు దారుణమగు భయమునకాతడు గురియగుచుండెవాడు. గులాబ్ గోహారులతో నెవ్వతనుజేకొని యెవ్వతెను బరిజ్యజించుట యన్న వితర్కమాతనిమనసులో తొల్లి యనేకపర్యాయములు పొడ సూపినది.

ఆతఁడిచ్చుడెరుగును. అధవా సర్వమెరుగగలిగినట్లు నమ్ముచు న్నాడు. అందులనుగూర్చి సందేహమావంతయులేదు. గులాబ్ ఆతని ప్రేమ—ప్రాణము జీవితము! ఆమెనుగురించి యాలోచించుటకారం బించినంతనే వానిహృదయమతి తీవ్రముగఁ గొట్టుకొనసాగెను.

కాని యసందర్భమేదియు ప్రాప్తించలేదు. కాని గోహారు తొల్లిటివలె కేడుగూడ మనోహరమగు శీలమును—అచుపమానములగు వినయవిధేయతలను—భక్తిశ్రద్ధలను గనబరచుచునే యున్నది. ఆమె చక్కగా సంసారమును దిద్దుకొనుచున్నది. ఆమెలో లోపము గోచరించుటలేదు. ఆమె యాతనినచుమానించుటలేదు. ఆతనియొద్దనుండి యేమియుగోరుటలేదు. కాని యొకకొరతగన్పట్టుచున్నది. అదేపెద్దది. దానివలననే ఖుదీరామ్మెహతాకు సంతృప్తిగాని, సంతోషముగాని కలుగలేదు. ఆమెలో మహాన్నతాశయములు పొడసూపలేదు—ఆమె దృక్పథము ప్రశంసనీయమయినదికాదు! ఆమెలో ఆమెకు గావలసినవన్నియునున్న మాటనిజమే—కాని యాతనికి గావలసినదేదియు లేదు. అయినప్పటికిని.....గొన్ని సంవత్సరము లయినదికదా! ఆమెయాతనియొద్దనుండి ప్రతిఫలమాశింపలేదు. అనియేవానియాశ్చర్యమునకు గారణము! ఆమెకు స్నేహితులనేకులుగలరు—ఉత్తమగుణ సంపన్నులగువారిలో నామెకు పరిచయము మొఱుగానున్నది. పార్క్

లేన్ లోనున్న యాతని భవనమునకుఁదటచుగా నామెతో బాతాఖానీ వేయుటకు—రమేశచంద్రుడును—మోహనచంద్రుడును నచ్చుచునే యుండెడివారు, వారిలో రమేశచంద్రుడు యావనమధ్యముననున్నాడు. గోహార్ తో బ్రసంగించునప్పుడెల్ల వాని నేత్రములలో వింతభావములు వ్యక్తపడుచుండెడివి.

గోహార్ ఆపరిచితులవలననుత్పాదమునుభవించుచుండెడిది—ఆమె రమేశచంద్రుని వింతభావములకును—నింత ప్రవర్తనమునకును నవ్రస్తుచుండెడిది. ఆతఁడేకారణము చేతనయిన ద్వారలో వాత్సలిభమణము వొందగలడనియు నూహించుచుండెడిది.

మొత్తముమీద.....గోహార్ అనుకూలకరియగుభార్య ఆమెతన సంసారమును దాకుమారుని—కృష్ణచంద్రమెహతా—చక్కగా సాకుచున్నది. కుమారుడునుటతోనే, ఖుదీరామ్ మెహతాయొక్క హృదయముచలించినది.....కుమారుడగుకృష్ణచంద్రమెహతాకు పోయియున్న పై బడినది. ఆతడు స్కూలులో జదువుచున్నాడు. నరిగానేటిరాత్రి—సెలవులగుటవలన—ఇంటికిదిరిగి వచ్చుచున్నాడు. భోజనసమయమున కందువలన దానికికి పోవలసియున్నది.....మెహతాయీవిధముగా నాలోచించెను—ఆతఁకి కుమారుడగు కృష్ణచంద్రమెహతా ఉన్న తాళయములగులవాడు గావలెనని కోరికగలదు.

ఆతని నోటినుండి అప్రయత్నముగా నవ్రస్తువెలువడినది. ఆతని హృదయముననొకభయముతోచినది—అదియంతరాత్మమొక్కభయము.

అదివరలో నొకప్పుడు తాను చేయుచున్న చర్యలకు—లేకతానుగడుపుచున్న బ్రతుకు తెరవునకు తీరని వ్యాకల ము భవించియుండెను. ఆవ్యాకలత గులాబ్ గోహార్ దులవలన గలిగినదే! తన ప్రవర్తన మాయీకృతులకును అన్యాయదాయకము—అమర్యాదకరమునయినదే.

కాని యాతని హృదయమందిప్పుడు పరివర్తనము గలిగినది. ఆతని ప్రవర్తనలో నిప్పుడు దోషములేదని యాతడు గ్రహించినాడు.

ముగా ఆతనినోటినుండి నవ్వు వెలువడినది.

“గులాబ్! ప్రేయసీ! నేను—ఇప్పుడు—ఈక్షణమందు—ఇక్కడకు వత్తునని నీవెట్లు తెలిసికొంటివి?”

ఆశ్చర్యము గులాబ్ చిరునవ్వు నవ్వినది.

“నేను నీకాదునుదూరమునుండి చూచితిని—చూచుటతోనే యెలట్టికొక కెటిల్తోటీ పెట్టి, నీవు మేడమెట్లనెక్కుచుండగా నెప్పటివలె ప్లాస్టులో పోసితిని.”

“అహా! ఎమి నాభాగ్యము!”

మరల నిగువురి పెనవులును పోరాడసాగినవి. ఆమె నేత్రములూ తని నేత్రములకు స్వాగతమిచ్చినవి. ఆతని చూపులామెచుగలంచలేదు కాని యామెచూపులు మాత్రమాలనిమిదనే గుర్తింపజేయున్నవి. ఆమె కాతడు తరచుగా చచ్చుటలేనట్లుకు, వచ్చి యెంతసేపున్నను అప్పుడే వెళ్ళిపోయినట్లును అనుకొనుచున్నది.

ఆతడొక మెరుగు మెట్లగా విడిచినాడు.

“ప్రేయసీ! గులాబ్; ఈదినము నీజన్మదినము—నేను మరిచి పోలేదు! నేను ప్రత్యేకముగ నొకవస్తువు కొరకార్థరెచ్చి తెప్పించితిని—నిజముగా నది నీనిత్యము నలంకరించినయెడల మిక్కిలి సాగసుగా నుండును...సందేహములేదు—”

ఆతడొక చిన్నపెట్టెను దెరచినాడు—అందులో బాలసూర్య ప్రభాభాసితము—అమూల్యము—అనుపమానమునగు వజ్రహారమున్నది. దానింజూచుటతోనే యా మెకన్నలు మిరుమిట్లు గ్రమ్మినవి అంతేకాదు—ఆమె కింతింతనరాని యాశ్చర్యము—దానితో బాటు భయముగూడ గలిగినది.

“ఘదీ—ఘదీ! నాకాశ్చర్యముగనుచున్నది.....ఎందులకది? వెలయెంత?.....నిజముగా కొన్ని వేలరూపాయల...”

ఖుదీరామ్ మెహతా మందహాసమొనరించినాడు తలనుండి
నాడు. ఆవజ్రహారమును పెట్టెనుండి బయటకుదీసి యామైకంఠములో
వేసినాడు—

“నేను వెలసడుగలేదు...గులాబ్! నాకు వెలతోనిమిత్రము
లేదు—నీకుకోట్లకొలదిరూపాయిల విలువజేయు వజ్రములయినను సరి
పడవు నీప్రేమకు దగినమూల్యమీ లోకములోలేదు—నేనీయలేను—
ఇట్టి జన్మదినములు—ఆనందదాయకములగు జన్మదినములు మరల
మరలవచ్చుగాక!”

ఆమె యాతనిని మరలముద్దిశుకొన్నది. ఆమెనేత్రములకు
పూరితమాలయినది. అహా! ఆతనినోటినుండి యట్టివాక్యములను—
హృదయాంతఃస్పృగమునుండి వెలువడిన ప్రేమరసస్వరూపములగునట్టి
వాక్యములను వినుటకంటె నామెకింకేమి కావలయును!

“ఖుదీ! టీ సిద్ధముగనున్నది.....ఇకభోజనము.....!”
ఆతడు తలనాడించినాడు. ఆపక్షాతని నేత్రములు కాంతిరహితము
లయినవి.

“ప్రేయసీ! నేనీరాత్రి యింటికిభోజనమునకు వెళ్ళవలయును.
వెళ్ళకతప్పదు”

“ఈరాత్రియా? ఆమెత్రుళ్ళిపడినది.

“కృష్ణచంద్రుడీరాత్రి సెలవులగుటచేత నిండికివచ్చుచున్నాడు.
నేను తప్పకవచ్చెదనని బాసచేసితిని—అందువలన.....”

“అగును—ఖుదీ! నీవువెళ్ళక తప్పదు—భోజన మింటికడనే
చేయవలయును—”అని యామె యుద్దేకప్రపూరితమగుకంఠముతో
నుడివినది. ఆమెమరలనాతనివయపు తనదృష్టిని గేంద్రీకరింపజేసింది.

“ఖుదీ ఆతడెట్లును”

ఖుదీరామ్ మెహతా—తనకోటుచువిప్పి బల్లమీదపెట్టి తాను

మా మూలుగా కూరుచూడుకున్నప్పుడు గూలబడి యామెయిచ్చిన రొట్టెను తిని తేనీటిసిద్రాగ నారంభించినాడు—

“గులాబ్ కృష్ణచంద్రుడు మిక్కిలి తెలివితేటలుగలవాడు— నీవు వానింజూడవలయుననుకొందును”

ఆమె యాతని నవగ్రాకించినది.

“నీవు నీకు మారునిగురించి గర్వించుచుంటివన్న మాట!”

“నేను వానినాదరింతును— కాని నాయాదరమునాతడు గగ్గరింపరాదు” అని పలుకుచు మెహతా నవ్వినాడు.

ఆమె క్షణమువరకు మాటాడలేదు— ఆపరాధిని సంతకములలోఁ దప్పనిసరిగా ప్రాప్తించిన సంఘటనములను గురించి గగ్గరింపజేసి యాలోచించినది.

ఖుదీరామ్ మెహతా కొరకు దనకు పిల్లలు పుట్టరాదని గులాబ్ సంకల్పించుకొన్నది. సంతానమునకుగాను తమ యిరువురకు పెండ్లికా గూడదని యామె యభిప్రాయము. ఇంతకును దనుకు పెండ్లియగునవ కాశమేలేదని యామె మరల గ్రహించినది. ఆగ్రహింపు హృదయాం తర్గతమున నొక విధముగు బాధను గలుగఁ జేసినదనుటలో సందేహము లేదు.

కాని యామె యెన్నడును అట్టి బాధను వెలిబుచ్చదు... వెలిబుచ్చలేదు— ఇక ముందయిన వెలిబుచ్చబోదు. ఆమె యుత్సాహము నో దన ప్రియునవగ్రాకించి—

“ఖుదీ ఈదినమున నీవు శాసనసభలో గావించిన యుచన్యాస మును గురించి వినిపింపుము— నది మనస్థలముగా సాగిపోయినదా. నీవు ఉపపాదించిన బిల్లు మూడవ పర్యాయము చదువబడినదా” అని యడిగెను.

ఆతడొసనినట్లు తలయూచినాడు — ఆస్థిశముగా నాతని

హృదయము గులాబ్ గోహారులలోఁగల తారతమ్య మిట్టిదేయని తలంచినది. తన శాసనసభా గాఢ్యక్రమమును గుఱించి కాని, యితరపనులను గురించి కాని గోహారెన్నఁడును అట్లు ప్రశ్నింపలేదు. అందులకాతనికి విచారములేదు. ఆమె ప్రశ్నింపకుండుటయే యాతనికి సంశోషము! ఎందుచేత? ఆప్రిశ్నలు—తన్నట్టి సహోన్నతస్థితికి గొనివచ్చినయువతి నోటినుండియే వెలువడవలయునని యాతని యభిప్రాయము.—

“ఉపన్యాసము బాగుగ నేనాగినది.....దాని సారాంశము త్వరలోనే పత్రికలలో ప్రకటింపఁబడును.....గులాబ్! నీనికంతకు ను నీవుగదా కారణభూతురాలవు! సహాయముచేత—నీప్రాతాహముచేత—నీసలహాలచేత నేనిట్టి యున్నస్థితి నందగిలిగిట్టిగదా!”

గులాబ్ అదరిపడినది —

“మూఁడవపర్యాయమాబిల్లు ఏమర్పించబడినదా?” అని ప్రశ్నించినది.

“అ—ఏమర్పించబడినది. గులాబ్! ఇంకొకవిశేషము—ఇగ్లాండు దేశములోని పారిశ్రామికాభివృద్ధిని బరీక్షించుట కిక్కడనుండి కొన్ని వారములలోనే కొందరు ప్రముఖులు సఁఘముగా నేర్పడి—అనధికారరీత్యా పోననున్నారు. నేనాసఁఘమున కధ్యక్షుఁడను. కనుక నేన గూడి నాంగ్ల దేశమునకు పోవలసియున్నది.....గులాబ్!”

ఆతఁడొక మాటలాడలేదు—చేతులొచున్న తేనీటికప్పును మేజాబల్లమీఁదఁబెట్టినాడు. ఆతని నేత్రములలో కాంతిపుంజములు ప్రతిఫలించుచున్నవి. ఆతఁడామెను దన బాహు మధ్య నిమిడ్చుకొనఁగలిగెను.

“గులాబ్; ఈప్రయాణము యొక్క ఆర్థమును నీవు గ్రహించితివా? మనమిరువురమును గొప్ప అవకాశమేర్పడినది.—మనమిరువురము వేఱువేఱుగా ప్రయాణము లొనరించినచు, ఆంగ్లదేశమునందును, తదితర ప్రత్యేకములందును లెక్కతోనిపర్యామములొండొరులముగలి

సి కొనంగలము—మనమిరువురము సంతోసముగఁ గడుపగలము. పశ్చాత్త్యదేశములను జూచుటకు నీవు కుతూహలమును గలిగియున్నావనియు నేనెఱుంగుదును. ఇదియే తరుణమని నేనంగీకరింపవలసియున్నది. ”

గులాబ్ ఆమాటలనాలకించి దీర్ఘముగ నొక నిట్టూర్పు విడిచి నది. ఆమాటలు క్రియారూపమును వహించినయెడల వానియందు ప్రాముఖ్యమెంతయో యుండునని ఆమె గ్రహించినది—ఆంగ్లదేశము నకు ఖుదీరామ్ మెహతానో ప్రయాణమా?.....కొలదిసంవత్సరములనుండియు స్వస్థములో నున్నకొనుచున్నదియదార్థముకానున్నదా? రహస్యముగా తాను ఖుదీమెహతా నీవిధముగాఁ గలసికొననక్కఱలేదు.....ప్రజలయొక్క అనుమానమునకును, హిందూదేశము నకును దూరముగఁ బోవచ్చును—తాను ప్రత్యేకముగ—సిర్భయముగా—నిస్సందేహముగా—కొన్ని దినములవఱకు దన ప్రియునితో నుండవచ్చును—ఆమె యిట్లాలోచించినది.

నిజమునకామె హృదయమా ప్రయాణమన్నంతినే, చలించినదని చెప్పవచ్చును. ఆమెతన మోమెత్తి యొకతూరి మెహతా నవలొకించింది.

“ఖుదీ! ఈప్రయాణమందు నాకిచ్చగలదు. కాని యీపరిస్థితులలో మాత్రము నీవు దీని సంగీకరింపరాదు—”

“ఎందుచేత?”

“రాజకీయ వ్యవహారములలో నీకు బ్రతికూలురగు వారీమిష మీదనిన్ను బరదేశములకు బంపనున్నారనుకొందును. కాని రానున్న నూతనరాజ్యాంగములో ప్రధానామాత్యపదవికి నీవు పోటీ చేయవలసియున్నది. అందులకు నీవర్హుడవు—దానిబడయుటకు నీకవకాశము

లెక్కువగా నున్నది. ఇట్టి తరుణములో నీవు పాశ్చాత్యదేశముల కేగిన యెడల నీకీ ఛాన్సు లభింపదుగదా”

ఆమె క్షణకాలమాగినది—ఆలోచన మభినయించినది—మరల కృతనిశ్చయమురాలై నట్లు కన్పట్టినది.

“ఘదీ! వద్దు! నీవు వెళ్ళవద్దు—నీవిక్కడనేయుండిరాజోవునన్ని కలలో మహాన్నతమగు నాపదవికి పోటీచేయవలయును.”

ఒకవిధముగా నాతడు నిరాశనేపొందెను, ఆతడామెచేతులను దన పెదవులయొద్దకు దీసికొని, ప్రేమపూర్వకముగా చుంబించినాడు, ఆమె యొసగిన సలహాయందలి యభిప్రాయమును గ్రహించినాడు.

“ప్రేయసీ! గులాబ్! నీవెల్లప్పుడును నన్ను గురించియే ఆలోచించుచుండువా?”

“ఘదీ! నేను నీన్ను గురించి తక్కు—అవ్యులను గురించి ఆలోచింపజాలను. నాసర్వస్వమును సేవకదా!”

“ప్రేయసీ! రమ్మ—క్షణకాలము సీపరిష్కృత సౌఖ్యమకు భవింపనిమ్ము. నీజన్మజన్మముగదా! నేను మరల పోవలసియున్నది.”

ఇరువురును బిగ్గరగా నొండునొకరిని గొరిచుకొనిరి. ఒకరినొకరు ముద్దికొనిరి—ఆ సర్వకర్థమేమి? అగాధము—అనంతము—అపూర్వమునగు ప్రేమయేయని వారి యభిప్రాయము.

“పండ్లెండు సంవత్సరములు!.....నేను నమ్మలేకున్నానుఘదీ! మనము వృద్ధులమగుచున్నాము—” అన్నదామె.

ఆమెమాటలాతని చెవిలో బ్రవేశింపనేలేదు. ఆమె తన్ను గురించి యాలోచించుకొనుచున్నది. స్త్రీలు—ప్రత్యేకముగా దన జీవితము వంటి జీవితముం గడుపుస్త్రీలు—అచిరకాలములోనే వృద్ధులగుదురు—ఎందుచేతననగా తనమనుగడ తనకొంకుగాక మరియొకనికొరకు అంతే కాదు! ఒంటరిగ నింకొకనికొరకు మాత్రమే బ్రతుకుచు దీరనిమనో

వ్యాధికి గురియగుచు నున్న యెడల వయసుమీరక న్నను, వృద్ధాప్యము పెబడినట్లే యుండునుగదా!

గడియారము టంగుటంగుమని కొట్టిసది. తొలుదొల్ల బిగి కొగిటనుండి గులాబే తప్పించుకొని నిలువబడినది. మ్యాంటల్ పీసు మీడనున్న యెలక్ట్రిక్ స్వీచ్ నొక్కినది—ఆతనిదుస్తుల నందించినది. ఆతడు వానిని నెంటనే యందుకొనలేదు; కొన్ని నిమిషములవఱకు నిర్జీవప్రతిమచందమున నిలువబడి యామెను బరికించి నాడు.

“గులాబ్! నీవండక తైపు.....వయస్సు పెరుగుచు నానాటికి నీసౌందర్యమునుగూడ పెంచుచున్నది.”— అని నడివి యాతడు నవ్వెను.

“ఓయి భగవంతుడా!.....భగ్గిమరములఁ బోలిన అముం గురులు.....కాంతిమంతములగు ఆనేత్రములు.....ఎట్టుని యా పెదవులు.....ఎట్టునలెనున్న యాచర్మము.....ఆహా! అవియన్ని యు నిన్ను నిరంతరము కన్యగనేయుంచును.....గులాబ్! ఓ గులాబ్! నీవు వృద్ధురాలవగుదువుగాక! శతవృద్ధవగుదువుగాక! ఎప్పటి కిని, ఎట్లున్నను నీవు నానానవే! మనమిరువుర మెప్పుడునిట్లేయుండవల యను—” అనిఖుదీరామ్మెహతా ఉద్యోగముతో నామెను గాఢము గఁ గఁగఁగించుకొని. ముద్దిడుకొని—తరువాతఁ దన దుస్తులనందికొని, వడిగా వీధిలోనికిఁబోయినాడు—

ఆతడు నిష్క్రమించినతరువాత—గులాబునకేదియో పాక్షిం చినట్లయినది. ఒక వృద్ధురాలాగదిలోఁ బ్రవేశించి యామెయెదుటఁ గూర్చుండి, వక్షమునఁ దళతళమెఱయుచున్న నజ్జిహారమును బరికి చు చున్నది.

ఖుదీరామ్మెహతా చెప్పిన మాటలలో అసత్యమేదియులేదు— ఆతడామెను శ్లాఘింపలేదు. యదార్థమును మాత్రమే నడివినాడు.

ఆమె తన కట్టెమట్టనున్న అద్దములో నొక పక్కాయను తన్నుచును దిలకించుకొన్నది. ఆమెలో బండ్రెండు సంవత్సరములకు బూర్వమున్న పాండర్యమునేడు తగ్గలేదు! అప్పటి మానర్హతకెక్కి నేకి కను దివ్యమణి కృతమున ననికూడ చెప్పవచ్చును

కాని యామె నేత్రములలో మార్పినుప్పుడప్పుడు మార్పుపొడ నూపుచుండును—ఆనేత్రములు ఖుదీ గామ్ మెహతా కట్టెమట్టనున్న పుడు కాంతి నంతములు! ఆతడు లేచివట్ల గాంతి సీనములు!.....

వజ్రహారము!..... అత్యంత రమణీయముగ నున్నది. ఆమెడలో దాని మూల్యమునకు సరిపడిన నన్నపు మరెముకటిలేదు ఆభరణముయొక్క వెలకంటెను బది రెల్లభిక్తు నెంతే దానికి మునిసి యుండును. కాని—ప్రపంచమునిష్పాక్షికబుద్ధితో నాలోనన మొనరించిన యెడల—బండ్రెండు సంవత్సరముల విమితి—ఆస్వస్థ్యముగములో—ఆమె యాతనికి సమర్పించిన దా. కా వజ్రహారము సరియైన ప్రతిఫలమగునా?

ఆమెకిప్పుడన్న భాగ్యమమూల్యమయినది—కానికి వెలకట్టుట కేరికివి శక్యముగాను. అదెట్టిది? అది ఖుదీ గామ్ మెహతా యొక్క నిష్కళంక ప్రేమ!

ఆదినమామె జన్మదినము—ఆమె తన గతజీవితవిధానమును గురించి తనలో దానాలో చించుకొనుచు గంటల కొలది కూరుచున్నది. కాని, విచారముచూత్రము న్యక్తపరచుటలేదు హృదయమును బ్రజ్వలించును కాదుచిచ్చును బ్రేకిరాసేయుటలేదు అల్లయును.....

ఆమె సౌఖ్యము శరీరార్థముకాలేదు—కాజాలదు. ఆ సౌఖ్యము విచారకరమయినది, ఒంటరియైనది. ఆవిధముగా రహస్యముగా ప్రేమిచుట లోకుల యనుచు దను బాలుపడుటకే—అజ్ఞానభరమున కుంగిపోవుటకే! సంతాన భాగ్యముగొరకొక మూల హృదయమాత్ర

పడుచున్నది. కానియేమిలాభము, సంతానముగనుటకు వీలులేదు. ఆ మేతన సర్వస్వమును దనస్థియునకర్పించినది—అర్పించుచున్నది— అర్పింపనున్నది. కాని తప్రేమగని, తనప్రియునిగానిలోకమెరుగరాదు! ఆమె యొక యుంపుకకతే!

ఇట్టివిధ లగు విచారములున్నను, గులాబ్ ప్రేమయొక్కపరి పూర్ణతత్వమును దెలిసికొన్నది. సంతృప్తిపడదీ ఆమెయొకనిట్టూర్పు బుచ్చి, ప్రియునిచేత హాసగబడిన యానజ్యోహరమును ముద్దిమకొన్నది—సంతృప్తిపడినది—సంతోషమందినది—

అప్పటికే మిక్కిలి యలసియుండుటవలన గులాబ్ శయ్యంజేరి నిద్రించినది ఖుదీరామ్మెహతా మరలనచ్చి యామెకు గలియునరకు నామెలో మార్పుండను!

ఖుదీరామ్మెహతా కారులోగూరుచుండి తనగృహమునకుఁబోవుచున్నాడు... దారిలోదానొసగిన వజ్రహారమునుజూచి గులాబ్ ఆశ్చర్యపడిన విధమును మాటిమాటికి జ్ఞప్తికిదెచ్చుకొనుచుండెను.

“ధనమా! ఆనాడు నన్నాడు. ఆమెయెప్పుడు ను దానేదియో యెక్కడుగా నీయనున్నట్లుతలంచి భయపడుచునే యుండును. ఇంతకు దానిచ్చినదేమున్నది. ఆవజ్రహారము కారువెలకంటె నెక్కువ యుండనుగదా! ఛీ! ఛీ! సిగ్గు సిగ్గు! గులాబ్ యొక్క ప్రేమ కాహంకరముచాలు. తాని కను అధికముగనిచ్చియుండవలసింది అయ్యో ఎంతపొరబాటునుంది!” అతడిట్లుతలంచి, తలయూచినాడు. ముందెన్ని యోకష్టములు కలుగనున్నవని భ్రమించినాడు. కాని గులాబ్ తన సంతృప్తిని విజయనంతకాలము విషమపరిస్థితులేర్పడవని గ్రహించినాడు.....

అతడొక వార్తాపత్రికను కారులోనుండియేకొని, ఉబుసుబోవఁగవనివలె గేవలము హెడ్డింగులనుమాత్రమే చూచుచున్నాడు.

అహేడ్డి గులలో—‘ఆత్మహత్య! యువజనసంఘ కార్యదర్శియొక్క ఆత్మహత్య!’ అని దాసినాతడు చూచినాడు. తోడనే అదరిపడి నాడు—ఆత్రముతోను—ఆశ్చర్యముతోను— అందలి విషయమును బరికించినాడు

‘యువజనసంఘ కార్యదర్శియూ, నివ్యాధికుడునూ, ధనికుడునూ అగు రమేశచంద్రుడు తన మేడమీదిగదిలో నాత్మహత్యచేసికొనెను— ఆతని ప్రక్కనే సిస్టోలున్నది. ఆతడు తనచర్యనా గారణమేమియు దెలుపలేదు—కాని యాగదినమీసములోనే సగముచించబడిన నలుపబడిన యొక యత్రమున్నది. అంబలిదస్తూరీ బట్టిచూడగా నిదియొకయువతి చేత వ్రాయబడినదనుట విస్పష్టమ—’

వార్తాపత్రికలోనిన్న ప్రేయంశములను జడువులతోనే, ఖుదీ రామ్ మెహతా వ్యాకులమనస్కుడాయెను. రమేశచంద్రుడు తరచుగా తనగృహమునకు వచ్చుటయు నత్యంతప్రీతితో తనభార్యతో మాటలాడుచుండుటయుగలదు—ఆతని యాత్మహత్యకు గారణమేమి?

మెహతాకు వార్తాపత్రికయందలి సుతరవిషయములను జడువులకు మనస్కరింపలేదు—ఆతడు దానిని విపాదముతోను, ఆశురతతోను బ్రక్కనబారవేసినాడు—కొంతసేపటికి కారు—రాక్షసేనులోనున్న భవనమునొద్దకు బోయినది.

మెహతా కారునుండిదిగి హాలులో బ్రవేశించునరికి కొంచెము సన్నముగనూ, పొడవుగనూ ఉన్న యొకకుండు—(లేక బాలుకు) మందస్థిత మందరనదనారమాత్రోనెదురుగా చూచెంచినాడు—ఆతడే కృష్ణచందు మెహతా!—ఖుదీరామ్ మెహతాకుమారుడు సర్వవిధముల సంప్రదించినవాడు—ఆ బాలుకు తనతండ్రితోగూడ మెట్లనెక్కి మేడిమీది గది కేగినాడు—

‘బాబా! నీవు భోజనసమయమునకు సరిగావచ్చితివి. నీరాక

కొరకు నేనెదురుసూచుచున్నాను... అని కుమారుడు తండ్రితో వసునె—ఇరువురును గదిలోనుట్టుబట్టునాడుకొని రెండుకుర్చీ లోగూరుచుండిరి. మరొకొకసేపటికి మెల్లగను శ్రీనివాసులకుచుచుగోహా ప్రదేశమునకువచ్చినది—ఆమెవారికి దూరముగనున్న యొకబల్లయొద్ద గూరుచున్నది. ఎందుచేతనో యామెకప్పులు, కాంతిరహితములై యున్నవి మాఖము వివర్ణమై, విషాదమేఘములకు నిలయమైయున్నది. కాని, కృష్ణచందుమెహతాయుస—ఖుదీరామ్మెహతాయుస—త డ్రికొనుకులవలెగాక—మిత్రులవలె మిక్కిలి చనవుతోను—న్నేహముతోను—సంతోషముతోను ప్రసంగించుకొనుచుండిరి—వారిచర్యలామెకు మధ్యమధ్య నానందమును కలిగించుచున్నది.

“గోహార్! నీవొంటిగా నక్కడ కూరుచుంటివేమి? రమ్మ... ఆ—చెప్పమరచితిని—నీవు వార్తాపత్రికను జూచితివా? అని ఖుదీరామ్మెహతా ఆమెను బ్రశ్నించినాడు—

“లేదు—” అని గోహార్ హీనస్వరముతో బ్రత్యుత్తరమిచ్చినది.

“పాపమా! రమేశచంద్రబాబు—పిస్తోలుతో గాల్పుకొనిఆత్మహత్య చేసికొన్నాడట—ఆతనిప్రక్క నొకయువతిచేత వ్రాయబడిన లేఖమాత్ర మున్నదట! అని ఖుదీరామ్మెహతా యింకను ఏమేమో చెప్పబోవుచుండెను—

ఆ—ఆ రమేశచంద్రబాబు—పిస్తోలుతో—కాల్పుకొని—ఆత్మహత్య చేసికొనెనా?” అని గోహార్ మహాద్రేకముతో బ్రశ్నించినది. ఆమె యద్రేకముగగురుతించి, మెహతా చూలున దనకుర్చీ నుండిలేచి యామెయొద్దకు రాబ్రయత్నించుచుండెను. కాని యంతలోనే ఆమె స్పృహదప్పి, కుర్చీనుండి నేల కొరగినది.

ఏడవ ప్రకరణము.



రాత్రి పదిగంటలయినది!

ఖుదీరామ్ మెహతా—హాలులో నిటునటుపచారు చేయుచున్నాడు—ఆతనిలో శాంతములేదు—మ ఖముసన తోషములేదు—వ్యాకులపాటధికముగా నున్నది—కృష్ణచందు మెహతా నిద్రింపబోయినాడు. స్పృహడిప్పిడియైన గోహారుచు.....గృహమగునున్న చెలికత్తెవచ్చి వేరొకగదిలోనికి దీసికొనిపోయినది. అక్కడనామెకు పచారములు సల్పినది. కొన్నినిమిషములలోనే, గోహార్ స్పృహకు వచ్చినది. కాని యామెదనభర్త నజూచుటకు గాని, ఆతనితో మాటలాడుటకుగాని, అంగీకరించుటలేదు—గదితలుపు మూయబడియేయున్నది

ఖుదీరామ్ మెహతా గదికివల నిలువబడియున్నాడు—గదిలోను శ్రోత్య గర్భనిర్భేకముగా వినబడుచున్న తనభార్యయొక్క అనందిగ్ధ—అనందర్థాలాపముల నాలకించినాడు. తోడనే ఆతని హృదయములో లెక్కకు మిక్కిలియయిన యాలోచనము లుదయించినవి—తానుజెప్పిన యావార్త నాలించుటతోనే ఆమెచుఖము నుండంతటిభయోద్రేక మేలగలుగ వలయును? ఆమె యెదులకు స్పృహడిప్పి పడివలయును—అయ్యిరువురకును గలసంబంధ మెట్టిది? ఆమువకుడు—మూర్ఖుడు—ఆత్మహత్య గాని చుకొనినాడు—తరచుగా దనభవనమునకువచ్చియా మెయెడల వింతవింతభావములను, విలసూపులను వెలిబుచ్చుచుండెడివాడు—అంతమాత్రమున నాతనికిని ఆమెకు సంబంధమేమున్నది? ఏసంబంధములేనయెడల నామెయీతని హత్యానిషయములకించుటతోనే, మొదలునడిగిన తరువువలె నేలకెందుల కొరగినది?

సేవదేరినపిమ్మటగూడ దన్ను జూచుటకెందులకు అంగీకరింపకున్నది? ఒకవేళ నాతనియాత్మహత్యనుగురించిన రహస్యమామెకు దెలియునా? అని యాతడిట్లు పరిపరివిధముల నాలోచింపసాగెను. ఆతనిహృదయము లోయదార్ధముమూర్తియు స్ఫురణకువచ్చుటలేదు. అంతకంతకు వ్యాకుల మధికమగుచున్నది. ఆకారణముచేతను దనభార్యకావిధ గుమనోవ్యాధిని గలుగజేయుటచేతను ఖుదీరామ్మెహతా—ఆత్మహత్య గావించుకొన్నయువకుని దూషించినాడు! ఆతనిగో నొకకొత్తనందే హముదయించినది. ‘రమేశచలదుగ్గిడు గోహారులు బ్రేమించుచున్నాడా?.....అగును. వియుండవచ్చును.....ఆతడు ప్రణయ లేఖల నామెకు వ్రాసియుండవచ్చును.....ఆమె యంగీకరింపకపోవచ్చును. ఆకారణముచేత నాతుచ్చుడు ఆత్మహత్య గావించుకొని యుండవచ్చును—’ అని యాతడతనినినాడు—అచుకొనుటమూర్తి మేకాదు. చివరకు యదార్ధమని విశ్వసించినాడు— గోహారుయొక్క అన్య కమితముగా విచారించినాడు— ఆమెతన్ను జూచుటకు నిరాకరించియుండక, తన్ను బిలిచి, తనలో సత్యము వదించియుండవలసినదని తలంచినాడు—కాని ఆమె యట్లులెందులకు చేయవలయును? తనని శ్వాసమామే చూరగొనలేదు—ఆమె విశ్వాసమును దాను చూచి గొనలేదుకదా?

కొన్ని నిమిషములలో గదితలుపును దెరచుకొని, చెలికత్తెయూ వలకు వచ్చినది—

“బాబూ! అమ్మగారు—మిమ్ములను రావచ్చునని చెప్పిరి” అన్నదామె! ఆమాట ఖుదీరామ్మెహతా కింతుకమసశ్శాంతిని గలుగజేసినది. ఆతడు తలమీది బరువుకొంచెము తీసివేయబడినట్లొక నిట్టూర్పుబుద్ధినాడు— గదితలుపు దెరచుకొని లోనబ్రవేశించి మరల దలుపునుమూసినాడు—అప్పటికి గోహారుమంచమునకు మధ్యగాలేది

కూరుచుండియున్నది. ఆమెయుఖము వివర్ణతను చాల్చియున్నది. అందు విషాదము ఘనీభవించియున్నది—

ఖుదీరామ్మెహతా ఆమెకెదురుగా నించుకంతదూరములోనట గలయొక కర్చిని లాగుకొని అందుగూలబడినాడు—ఆతడు తనపెద పులమీద లేనిచిరునవ్వును దెచ్చిపెట్టుకొనినాడు—

“ప్రేయసీ! గోహార్! పాపము! నీమితివిచారమును గలిగించువార్తను జెప్పితిని—” అని యాతడనెను—ఆమె చూచుచుండియింతెంతసరని భయముట్టిపడుచూడ నాతనిముఖమును జూచుచున్నది. మరల మెహతా యిట్లుచడివే—

“ఆతని యాత్మహత్య నీకింత బాధాకరమగుటకు గల కారణ మేమనినను పరిపరివిధముల నాలోచింప నారంభించితిని— కాని తుద కొక్క విశ్వాసము మాత్రము తోచుచున్నది.....”

అట్లయినయెడల మీరు.....?” ఆనియామెయేమేమో అనజోయినది. కాని యాడగ్గరికనుండి మాట వెలువడలేదు. ఆమెభయహతశయించినది—

ఖుదీరామ్మెహతా తలయూచుచు నామెకు దగ్గరగాజోయి యామెచేతిని బట్టుకొని—

“రమేశచంద్రబాబు—నీయెడల బరమనీచునివెలె బంర్తించినాడు. ఏమందు? నీపుమాత్రము సైర్యమునువిడనాడక—వానికోరిక నుదిరన్మరించితివి.”

అనినాడు—ఆతడు లేనియత్సహమును దెచ్చిపెట్టుకొనినాడు— “గోహార్! ఆతడునిన్ను బ్రేమించినాడు. అతేకాదు—నీకుదనప్రేమ నెరిగించుచు దుచ్చములై నలేఖలను వ్రాసినాడు ఆస్రణయలేఖలను జూచినీవు చలించలేదు—మీదుమిక్కిలి వానికి బ్రతుక్కుత్తరములుకూడ నీయలేద; యే నానమ్మకము—ఆతని కోరికను మన్నింపనియెడల

నీమూలము ప దాను ఆత్మహత్య గావించుకొందుననికూడా నాదుర్మ
 ధ్గుడు చెప్పి, బెదరించియుండవచ్చును.....తుదకళ్ళెజరిగినది.
 కానిమ్మ—నీవు భయపడవలసిన అవసరములేదు—విచారమందనల
 సినఅగణ్యములేదు—ఆతని మరణమునకు నీవెంతమాత్రమును బాధ్యు
 రాలవుగావు—”అనుమాటలాతడుచచ్చరించినాడు—ఎందుచేతనో—
 గోనూరునకు దోకమడంగినదికాదు. “మీరు యదార్థముగ్రహించలేదు
 మీరు చెప్పినదిసరికాదు” అనుమాటలప్రయత్నముగా నామెనోటి
 నుండి వెలువడినవి ఆమె కెప్పుమని కేకవేసినది. వర్ణనాతీతమగు భ
 యముచేత కలపించినది—ఆతడు కెండుచేతులతో నామెచేతులను
 బట్టుకొనినాడు—

“గోహర్! అట్లనవలదు నాయూహనయినదే! నేనుచెప్పిన
 దంతయు యదార్థమే! ఆతుచ్చుడు నన్ను బేమించినాడు—ఆతనిచ
 ర్యము నేనప్పుడే కనిపెట్టితిని. కాని నీవునీరహస్యమును నామోల
 బయటబెట్టలేదు. కించితు నాకెరిగించియున్నయెడల నేనప్పుడే వానిని
 మెడవిగొద జేయివేసి గెంటిముండెడివాడను—” అని ఖదీరామ్మెహ
 తాయింకను ఏమేమో చెప్పబోవుచుండెను. ఆమె—చేతితోవా
 రించినది—

“మీరువినుడు—నామాట నాలకింపుడు—మీరూహించి
 నది నిజముకాదు—గోమేశచంద్రబాబునకును నాకునుగల సంబంధము
 ను మీకెరిగింపవలసియున్నది.” అనియామె అన్నది. కాని యామెకం
 తమప్పట్ల మహాద్రిక్తముగను, పోల్చుటకు వీలులేకుండగను ఉన్నది.
 ఆమెముఖమున భయపాదములు ప్రతిఫలించుచున్నవి. కలలోనయిన
 ఖదీరామ్మెహతా తలంపని రహస్యము—గర్భనిశ్చేదకమగు రహ
 స్యము—ఆముఖమున గోచరించుచున్నది ఖదీరామ్మెహతా ఆమె
 ముఖలక్షణములకు విస్మృతుడాయెను—అప్పట్లనాతని హృదయమందలి

వివిధ భారములను దెబ్బకొనుట కేశకళ్యము

“మీరు—ఒక సంవత్సరమునకు పూర్వముక—శ్యాణపూర్ వెళ్ళి యుండిరిగాదా!”.....అని గోహరన్నది. అగును—ఖుదీరామ్ మెహతా యొక సంవత్సరమునకు పూర్వము గులాబ్ తో గళ్యాణపురము లో కెందుమూడు రాత్రులు గడపినాడు. అతడు జ్వలికి దెచ్చు కొన్నాడు—

“అనాటిరాత్రి—నేను—రమేశచంద్రుని మేడమీదికి పోయి తిని—అతని పడకటింటిలో—అతని భార్యవలె బ్రనర్తించితిని—ఆమె రుచాడుకూడ—“గోహరుతనమాటలను ముగించలేదు. అత్రయత్నముగ నామె భుజముల నానుకొనియున్న ఖుదీరామ్ మెహతా యొక్క చేతులు క్రిందకు వ్రాలినవి. అతడు క్షణకాలము మాటలాడలేదు దీర్ఘమగు నిట్టూర్పును బుచ్చి—

“గోహర్? నీమతి చెలించియుండవచ్చును—నీమెదడు స్వస్థస్థితిలో లేదు—నీవు చెప్పినది యదృష్టమగాదు—అట్లేన్నటికిని జరిగి యుండదు—”

“అట్లు కాదు—చినుడు—నామాటను బూర్తిగా చినుడు—మధ్యనడులగులకుడు—నామాటచలించినమాట వాస్తవమే! కానినేను చెప్పునదియదార్థము—“—ఆమె మరల క్షణకాలమాగివది. యదార్థమునాతని కెఱిగించుటకామె కుతూహలపడుచున్నది—ఆమె నిరాశను, నిరుత్సాహమును అనుభవించుచున్నను, మొడ్డికై ర్యమును దెచ్చిపెట్టుకొన్నది—తప్పక, దరిగినంత యు జెప్పితీరవలయుననియే ఆమె యభిలాషను!

“నేను.....నేను రమేశచంద్రుని ప్రేమించలేదు. ఆ తనిపొందదు భవించువలయునని నాకెన్నటికినిలేదు.....ఉండదు నన్ను పూర్తిగా చెప్పనిది.....మీరు ప్రశ్నలువేయకుడు—నేను

ఒకరోజుకాదు—రెండురోజులుకాదు! అయిదుసంవత్సరము లేకాకినై జీవితము గడపిరిని—మిమ్ములను గాఢముగా ప్రేమించితిని. నాప్రేమ కుప్పిరిఫలము మీనుండినాకు లభింపలేదు—మీరు నన్ను బ్రేమింప లేదు—నన్ను గౌరవించిరి—మన్నించితి—నాకు లోపము సంతయింపలేకుండ జేసితిరి—కాని యేమిలాభము?

ఒకపూటయయిన దుదకొక గంటయయినమీరు నాతో వినోదముగ కలము గడుపలేదు—నేనొక స్త్రీనన్నవిషయమే మీరెరుగరు! నేనేమిచేయగలను ఎన్నిదినము లొంటరిగా నిరుత్సాహముతోను—నిరాశతోను జీవితము గడపగలను?..... మేళచంద్రుడు నన్నుగాఢముగ ప్రేమించినాడు—మీలోనేను కనుగొనలేని ప్రేమను, నేనాతనిలో గనుగొంటిని—ఆతడు తన యభిప్రాయమును దొలుత నామోల వినిపించినాడు నేను మొదటలో సంగీకరిం లేదు—ఆగ్రహమందితిని—ఆతడు నాపై గినియలేదు—వెరుకంజవేసి మిన్నకుండలేదు. ఆనాటికాతి నన్నదన బాహువులమధ్యనదిమిపట్టినాడు. నేనేమిచేయగలను? మీరు నాహృదయఫలకముండాస్థిలో నాకస్మికముగా బాడగట్టితి మీరు నన్నొంటరిగ విడిచిపుచ్చి యదేనమయమున, అదేవిధముగా వేరొకయువతిని బాహువులలో.....”ఆమెతన మాటను ముగింపలేదు. ఆతడదరిపడినాడు. ఆమెగ్రహించినది.

“అయ్యో! మీరదిరిపడనక్కరలేదు—మీరునన్ను అన్యాయముచేసి, వేరొక స్త్రీ పొందయభవించుచున్నారని నేననుకొనుటలేదు. ఆమాటను నేనునమ్మను—మీరు నాయెడల మాయను బ్రకటింపరు కాని నేనేమిచేయగను? ఒంటరిగనుండి జీవితముంగడపుటవలన నిరాశా నిరుత్సాహము లధికము లయినవి—అనాటియుదయమున— అనగా నేటికొక ప వత్సరమునకు పూర్వము రమేళచంద్రుడు నన్నుదనయింటికి డిన్నరునకు రావలసినదని పిలిచినాడు. నేనంగీకరించితిని—మేమిరువు

రము సిగ్గిమాకు వెళ్ళితిమి—తిరిగి వచ్చినప్పుడు—నేనాతనిగదిలో—
ఆతనివద్ద—..... ఆమరునాడుగూడబోయి అట్లగడపితిని
విడుదల—నామాటలను నమ్ముడు. నేను తరువాతగృహమునకు దిరిగి
వచ్చితిని. కామోదేకమువలన నేనొకరించి తప్పును నేనేగ్రహించితి
ని—సిగ్గుపడితిని—దుఃఖించితిని—బాధపడితిని—కాని రమేశచంద్రు
డు నన్ను విడువలేదు—వానిప్రేమతోబాటు మోహముగూడ ద్విగుణి
కృతమయినది—ఆతడు చురునాటి ముదమున తెలివోనులో నన్ను
దనమేడమీదికి రన్నుని పిలిచినాడు. నాకసహ్యమనిపించినది—నేను
ప్రత్యుత్తరముగూడ నీచుక మిచ్చకుంటిని—తరువాత నాకాతడొక
ఉత్తరమును వ్రాసినాడు అదినాకు జెప్పుకలవికానాతకోపమును గలిగిం
చినది—ఆతడు—తానిప్పుడుకామించిన పనిని జేయుచునని నాకాయు
త్తరముతో వ్రాసినాడు—నేనాదాని కోపముతో ముక్కముక్కలు
గాచించి మంటలోబడవేసి తగులబెట్టితిని—ఆతడప్పుడు వ్రాసినట్లు
ఇప్పుడు చేసినాడు—ఆపిస్తాను నాచేతులతోనేను వానికంఠమునకు
గురిచేసినట్లు భావించుచున్నాను.”

గోహరుతనమాటలను ముగించినతోడనే, చిటిబిడ్డవలె దుః
ఖంపనారంభించినది. ఆమె యాసమయమున ననుభవించు హృదయా
వేదన యిట్టిదనిచెప్పుట కేరికశక్యము! ఖుదీరామ్మెహతా నోబమాట
లేదు—ఆతడు శిలాప్రతిమవలె నిశ్చేష్టుడైయుండెను.

కొన్నినిచు పములట్లు గడచినవి. గోహరు తనభర్తయొక్క చే
తులను రెండిటిని బట్టుకొని—“మీరునన్ను దృఢింతురా! నేనుమీ
క్షుచును బాత్రురాలనుగానా నేకొనరించినదిదోషము మహాపాతకము
నేనెఱగుదును. కాని యేమిచేయగలను మిమ్ములనతి దారుణముగా
ప్రేమించితిని. అందులకు ఫలితమేమిది మీరునన్ను క్షమింపరా?”
అని యతివీసముగ బ్రార్థించుచు వెక్కివెక్కి యేడ్వ గారాభించెను.

అప్పుడు ఖుదీరామ్ మెహతా యేమిచేయగలడు? అతడు క్షణ కాలము దీర్ఘముగ నాలోచించినాడు—

“గోహార్! నిన్ను క్షమించితిని—నేను నిన్ను దృఢజంపను—నీవు దుఃఖంపవలదు!”

ఆమాటలామె కాశ్చర్యమును గలిగించినవి. తానొనరించినది గొప్పతప్పు! తనజీవితకాలములో నాతడు తన్ను క్షమింపడనియు దన గతి యధోగతియనియు నామెయుద్దేశము! అట్టియెడ నాతనికోటినుంపి యెన్నడు ననుకొనని వాక్యములు వెలువడినవి! ఆమెతోలుత వాని యందలి సత్యమును గురుతింపలేకపోయినది. స్తంభించినట్లు క్షణకాల మూరకున్నది.

“ఏమి? నాథా! మీరునన్ను నిజముగా క్షమించితిరా? నేను మీయిల్లు విడిచిపోనక్కరలేదా?”

“అక్కరలేదు—నేను నిన్ను హృదయపూర్వకముగా క్షమించితిని.”

ఆమె తనరెండుచేతులతో నాతనిదగ్గరకు దీసికొన్నది. తనభావోద్దేశమును వెలిబుచ్చినది. అతడు మాటలాడలేదు—ఆమె ప్రయత్నమును నిరోధింపలేదు. కాని యాతనిహృదయమతి తీవ్రముగ పని చేయుచున్నది. అందొకమూల గులాబ్! తన్నుమానవునిగా చేసితన మహోన్నతస్థితికి గారిఃభూతురాలై నగులాబ్! వేరొకమూలదనమండిక్ష మార్పణమును వేడకొనుచున్న తనభార్య!

గోహారు హీనస్వరమున దనభర్తనవలోకించి యిట్లన్నది. “నాథా! ఆయుత్తరములలో నొకటి పోలీసువారికి చిక్కినదిగదా! కర్తవ్యమేమి?” అని ప్రశ్నించినది—ఆమెకు ఆత్మహత్యగావించుకొన్న రమేశచంద్రుడు వ్యాసినలేఖలలోనొకటి వారికిచిక్కినది. అది వెల్లడిలో నికివచ్చినయెడల ముప్పుతప్పదని యామె భయము!

‘గోహాక్! నీపూరకుండుము. నీకేవిధమయినభయమును కలదు. నేనాయత్తరము బయటకు గొండు జేసెదనులెమ్ము. నీవుమనోవాద్యమునుడుగుము’ అని ఖుదీరామ్ మెహతాతనభార్యని శశిమంపజేసినాడు ఆచూటలు అలకించినాతనే ఆమె కూతవికౌన్యము వేయనినముల గొనియాడినది కానియంతలో నామెమిన్నకుండలేదు.

“హృదయేశ్వరా! మీరున్న బ్రేమించుచున్నారా? మీ పేమనాకవసరము” అన్నది, ఆహా! న్యాయమెల్లప్పుడీ! ఆమెగయ్యాళిగం! స్వార్థహీన! తనదోషమును మన్నింపుమని యడుగుటచాలదా? తన్ను బేమింపుమనికూడ గోరుచున్నది! ఖుదీరామ్ మెహతా ప్రశ్నార్థకమెమిచెప్పగలడు! ఆతడు గోహారుయొక్క దురస్థకమితమున జాలి పడుచున్నాడు!

ఎ: మిదవ ప్రకరణము.

మరునాటిసాయంకాలము—తేనీరును సిద్ధపరచుకొని త్రాగిన పిమ్మట గులాబ్ ఫోమలో—ఆఫీసునందాపనిచేసికొనుచున్న ఖుదీరామ్ మెహతాను బిలిదినది.

“ఖుదీ! రాత్రిభోజనమునకు నీవిక్కడకు వచ్చెదనా?”

ఆశ్చర్యమున కులికిపడినాడు, పదినిముషం వరకుమాటలాడలేదు—తరువాత, వేదనాభరముగు కంఠముతో—

“గులాబ్! నన్ను క్షమింపుము—రాజులను—“అని ప్రత్యుత్తరమిచ్చినాడు. అవలంబనాలకించుటతోనే, గులాబునకు మతిపోయి నట్లయినది. అతడు— అవిధముగా బ్రత్యుత్తరమిచ్చుటకు గారిణమే షి? అతనికంతముపూర్తిగా మారిపోయినది—అందుత్సాహము పొడసూపుటలేదు—ఈవిధముగానామె తలంచుచు—నికలచిత్తయై తన గదిలో నిటునటు పచారుచేయుచున్నది.

అనమయమున నామెమెదడులో బూడసూపిన యూహలకును— ఆలోచనలకును లెక్కలేదు. ఖుదీరామ్మెహతా తిన్నగాఢముగ బ్రేమించినాడుగదా! ఆతనిలోనినింతమార్పుల నుదయింపనలయున? ఇది యేయామె విచారము.

అమె యెప్పటియట్లు బూత్ క్రీటులోనున్న విక్టోరియాహాట లునకు బయలుదేరినది. సాధారణముగా నెప్పుడప్పుడాలని నాహాట లులో గలసికొను నలవాలామెనున్నది. అందుచేతనాతనింజూచి, తీరికగానొకపర్యాయమాతనితో మాటలాడినయెడల తనమనోవ్యాధి యడంగునని యామెతలంపు!

విక్టోరియాహాటలలోని ముగ్గులిహాలులోనే యొకప్రక్కగా గులాబ్ కుర్చీలోగూరుచున్నది. వెంటగామెయొద్దకు వచ్చినాడు. కాని యేషదార్ధము దీసికొనిరమ్మని వాని! జెప్పవలయునో అమెకుతెలియదు—అయిదునిమిషముల కాలమాలోచించినపిమ్మట “లివ్స్ క్లప్” అని వానితో జెప్పినది. వెంటబరొకగ్లాసుతో క్రిష్టిసికొని వచ్చి బల్లమీదపెట్టి వెళ్ళిపోయినాడు. తరువాత నామెగ్లాసును పెదవిదగ్గర పెట్టుకొని కొంచెముకొంచెముగా త్రాగుచు ద్వారముదెస దనదృక్కులను ఒరపుచున్నది.

కొంతసేటికి మువ్వరొక్కొక్కటిలో బ్రవేశించి యొకమేజాబల్ల చుట్టును గూరుచుండిరి. వారెవ్వరోకారు! ఖుదీరామ్మెహతా—అత

నికుమారుడగు కృష్ణుండు మెహతా!—ఆతని భార్యయగు గోహార్!

గోహార్! నీ జూబుటతోనే గులాబుదిరిపడినది! ఆయదురు పాటునకు గారణము లేకపోలేదు. ఖుదీరామ్ మెహతా తానాహూటలు నకు వచ్చినని యెరుంగునుగదా! తిన్నక్కడ గలిసికొనునుగదా! అప్పట్లదన భార్య నెందులకు దీసికొనిరావలయును? తనకు జోపించుటకా? లేక, తనయెడల నాతడు చూయునుబన్ను చున్నాడా?

ఇట్లు లోచించుచునామె తదేకభ్యానముతోదన స్వస్థులకు గోహారుముఖముమీదికి బసంపాదము జేసినది. అప్పట్ల గోహారుముఖము విషాదమే ఘావ్యతమయ్యును సుందరముగనే యున్నదని ఆమె గ్రహించినది.

ఖుదీరామ్ మెహతా వెంటిరుచు బిలుచుచు వెనుకకుదిరిగిచూచినాడు! తోడనే గులాబ్ నాచి కన్నులకు గప్పబడినది!

“గులాబ్! వచ్చితివా?” అనిచెప్పుచు నాతడుతటాలునఁ దానున్న స్థలమును విడిచివుచ్చి యామెయొద్దకు వచ్చినాడు—ఆతని చూపు గులాబునకు వింతగానున్నది.

“ఖుదీ! నీ భార్యయక్కడ.....” అని యామెయేదో చెప్పబోవుచున్నది. కాని యామాటలనాతడు వినిపించుకొనకుండగానే

“గులాబ్! నీవుకూడ మాటేబిలుకొద్దకురమ్మ—గోహారును నీకెరుకపరతును” అనెను. ఆమాట గులాబునకు బాకుపోటు గాకుండునా? కాని యామెయేమనగలదు? మెల్లగాలేచి—యాతనిననుసరించినది.

“గోహార్! ఈమెమిస్. గులాబ్ నాన్నే హితురాను” అని మెహతాగులాబును దనభార్యకెరుకపరచినాడు.

“మిస్. గులాబ్! మీరించయభాగ్యము నాకును, గోహారును గలిగించుచున్నది. రండు—ఈ రీతికూరుచుండును....

అని పలుకుచుగోహారు—ఒకకుర్చీని గులాబునకిచ్చినది. గులాబ్ అందులోనుప విష్ణురాలాయెను.

“మిస్. గులాబ్! నాభర్త—తనకి మీవంటిన్నే హితురా డ్రున్నట్లు నాకెప్పుడును చెప్పలేదు—మీకిరువురకు నెంత కాలమునుండి పరిచయము?”

“మనయిరువురి వివాహమునకుఁ బూర్వమునుండియు, మాకీరువురకు పరిచయముగలదు”—అని ఖుదీరామ్ మెహతా యదార్దముగ నుడివెను. కానియూచూటలకు గోహారునకు కన మానముగాఁ గలదేహముగాఁకల గలేదు.

“ఓహో! ఆలాగునా? అబులయిన విషయముల నుండియు మిమ్ములనొక పర్యాయమయిన మాయాతిధ్యమును స్వీకరించుటకు బిలువకుండట మాయపరాధమే అనిగోహారున్నది.

“గోహార్! నాకుమీయింటికి వచ్చుటకెక్కడ కుదురును నేను మీనుండి కొన్నికైశ్చదూరములో నివసించుచున్నానుమీకు మాగుడు మిక్కిలి చురుకయినవానివలె గప్పట్టుచున్నాడే! ఇట్టిపుత్రుని బేరు ప్రఖ్యాతులార్జించి భర్తనుబడయ గల్గుట మీప్రయోగదా!

“అగు ను-నిజముగా నేను అందులకుగర్వించుచును-నాభర్తను జూచి నేనుముఱిసి పడుచుందును. వివాహమయినప్పటికంటె నేనిప్పుడు నాభర్తను గాఢముగ బ్రేమించుచున్నాను. ఆయన శాశనసభలలో బ్రవేశించి—ప్రజోపయోగములకు కృత్యముల నన్నిటితోఁ జేసినారు. నిరుద్యోగసమస్యను బరిష్కరించి, అన్నవస్త్రములులేక, మలమలమాడుచున్న యవకులకు ఉపాధిగల్పించినారు. ప్రభుత్వమువారి మన్ననలకు బాతులై “సర్” బిరుదమును పొందునార—మీరెరుగుదురా?” అని గోహారు ప్రశ్నించినది.

గులాబు సమాధానమియలేదు. తలనూచుచు నామెమాటలను

విన్నది. పోయి కంటికి. జెట్టుపాతువాడొక్కడు—ఫలము ననుభవించువాడొక్కడు?”—అనునట్లు తన భార్య—చేసిన దేమియు లేకున్నచు దన్ను గుఱించి, మహాఘనముగా జెప్పుకొనుచున్నదికదాయని మెహతా అచ్చెరువందనాగెను.

ఇట్లు వివిధవిషయములగు గురించి, గులాబ్ గోహారు లిగువురు సుగంధనేపు ముచ్చటించిరి—అన భాషణ సారాంశము గులాబునకు వేదనాకరమనియే చెప్పవలయును. ఆ మెయేరో యొక నెపమును గల్పించుకొని, మెహతాయొద్దను, గోహారుకొద్దను సెలవుబుచ్చుకొని తన మేడవిడిదికి పోయినది. దారిపొడుగును ఆ మెహదయము పరస్పర విరుద్ధములగు నాలోచనలతో మునిగిపోయినది ఆరాటి నాటకమున కర్థమేమి? మెహతా తన భార్యతో దాను సుఖముగ జీవితముండుట చున్నాననియు నికడనయవసరమిక్కర లేదనియు జూపించుటకట్లు చేసి నాడె?..... ఈవిధముగా నాలోచించినది. మొత్తముమీద నామె హృదయములో సంచలన ముదయించినదని చెప్పకపోవుదు?

తోమ్మిదవ ప్రకరణము.



గులాబ్ యొక్క హృదయమనందొత్తినరాని వ్యాకులభావ ముదయించినది. ఖుదీరామ్ మెహతా ఆ మెయొద్దకు మరునాటి సాయం కాలమున వచ్చినాడె—

“ఖుదీ! నీవు నీ భార్యను హొలలునకెందులకు దీసికొనివచ్చితివి? నాసరిచయమామే కెందులకుగలుగజేసితివి?” అనియామె ప్రశ్నించినది. మెహతా కారణమును వచింపలేదు. కాని గతరాత్రి జరిగిన విషయములను—అనగా తన భార్యయొక్క చరిత్రమును చెలిపినాడు.

“ఘడి సీగార్య నిన్నంతగాఢముగా పేమించుచున్నదికదా మీయిరువురి జీవితములమధ్యను కేనెందులకడ్డురావలయును నీవు నన్ను మరచిపోరాదా” అని ప్రశ్నించింది.

“ఏమి గులాబ్ పేయసీ నిన్నునే మరచిపోవుటా నాశరీరములో ప్రాణములుండవలదా? ప్రాణములనయిన విడువగలనుగాని, నిన్ను విడువలేను—” అని సమాధానమిచ్చినాడు.

“నీవు పాశ్చాత్యదేశములకు బ్రయాణముచేయుట యేమయినది?”

“నిన్ను విడువజాలను—నీముఖమును జూడకుండ నేనుండలేను నేనాప్రయత్నమును విరమించుకొంటిని” అని పలుకుచు మెహతాయా మెను బిగ్గరగా కౌగిలించుకొనినాడు. ఆతడు కొంతసేపుతనప్రియురాలితో సరససల్లాపములను గానిచ్చి వెడలిపోవుటకుద్యుక్తుడై యామెనవలొకించి—

“పేయసీ గోహరింకొకగంటాగో నిక్కడకు వచ్చుచున్నది నుమి? నీలాడ్జిని జూడవలయునని ఆమె తూహలపడుచున్నది” అనిచెప్పి ఆమెయొద్ద సెలవుబుచ్చుకొని వెళ్ళిపోయెను—ఆతడాఫీసునకుబోయి, అక్కడ బనిచూచుకొని స్వగృహమునరిగి కారులో దనభార్యయగు గోహరును బంపినాడు—

గులాబ్ సగౌరవముగా గోహరును లోనికాహ్వానించి యొక కుర్చీమీద కూర్చుండజేసినది. తాను దేసీటిని సిద్ధముచేసుకొని తెచ్చుటకై లోనికిరిగినది—ఆమెవచ్చులోపున గోహర్ ఆగదిలోనున్న వస్తువులపై దనదృక్కులం బరపినది. అందొకమూలనున్న మేజాబల్ల మీద దనభర్తయగు మెహతాయొక్క ఫోటో యామెచూచినది. ఆమెమెదడులో లెక్కలేనన్ని సందేహములు బయలుదేరినవి. ఆఫోటో అక్కడుండుటకు గారణమేమి? గులాబునకును దనభర్తకును ఇతరసంబంధములేమయిన నున్నవాయని ఆమె యచుమానింపసాగినది. తోడ

నే ఎదురుగానున్న బుక్ షెల్ఫ్ లోని పుస్తకములను దీసి పరిశీలింప నారంభించినది. అందొక పుస్తకమును—

“నా హృదయేశ్వరి— నా ప్రేమపాత్ర— గులాబునకు
ఖుదీరా మె మెహతా”

అని వ్రాయబడినది. దానింజూచుటతోనే ఆమె యొడలు రుక్మమున్నది—కన్నులు గిరుగిన దిరుగనారంభించినవి. ఆ ప్రదేశముననే జీవచ్ఛవమునలె నేలపై గూలినది. అంతలో గులాబునకు గ్లాసుతో తేలిగిని బట్టుకొనివచ్చినది గోహారుచేతిలోనున్న పుస్తకమును ఆమెను ఖిలక్షణలను గిరికించినది—ఆమెకాళ్ళు గడగడలాడినవి—

“గులాబ్ నన్ను మన్నింపుము—నీ పాదములపై బడి నిన్ను నే నతిదీనున ప్రార్థించుచున్నాను. నా శ్రేష్ఠకు సమాధానము— నీవు నా భర్తను ప్రేమించుచున్నావా? నా భర్తనిన్ను ప్రేమించినాడని నీవు నాకు వేరుగ జెప్పనక్కరలేదు.” అని వ్రాశ్చించినది—గులాబిచ్చిన తేనెపిక్లాసు నొకచోట బెట్టినది. గులాబున కేమిచెప్పుటకును దోచినది కాదు—ఏమి చెప్పగలదు?

గోహారు—కన్నీరుమున్నీరుగా గార్చును, నూపించిన శోక దేవతవలె గన్పట్టుచు గులాబ్ పాదములపై బడి—

“అమ్మా! నాకు సెలవిమ్మ—నేను పోవుచున్నాను—నాలంటి మప్రార్థనను నాలకింపుము—నేను నా భర్తను ద్విరళశక్తిగా ప్రేమించుచున్నాను ఆతడెవనిమూలమున నన్నాదరించుటలేదు—దయయుంచి, నాకు బతిభిక్ష బెట్టుము—నా భర్తను నేను పాశ్చాత్య దేశమునకు ప్రభుత్వవారి యాజ్ఞననుసరించి—ఎయసము చేయుచున్నాను. ఆతడు నా దైన్యమును గురుతించి, నా ప్రార్థనమాలకించి తొలుత నా పరియాణమునకు గీకరింపకున్నను..... ఇప్పుడంగీకరించినాడు. నేనెక్కడకు వచ్చుటకుముందే ఆతని సంగీకరింపజేసితిని. అతడిక్కడకు వచ్చినట్లు నేను గ్రహించితిని—ఆతని నోటినుండి కూడ నిన్ను

గురించి వింటిని—నాభర్త నాకు నాస్వాధీనుడు కావలయును—లేకున్న నాస్వాధీనులుబోవును—నీవు—ఇదిగో గులాబ్ నాప్రాధాన్యము ఈ యమునుండి యింకెన్నడును నాభర్తనుజూడనని నాకు బాసచేయవలయును.” అన్నది. గులాబ్—ఆమాటలకు విషణ్ణుడనయినది—అశ్చర్యచకితయైనది—ఆమెతో క్షణకాలము సరకెస్వధమయినభాసమును గలుగలేదు. తరువాత నామెకు వాగ్దానమొసంగినది. గోహారు ఆత్మసంతృప్తితో గులాబును విడిచి వెళ్ళినది.



గులాబ్ జీవితము దుఃఖముయమయినది. ఆమెచేసిన మహత్తరత్యాగమే ఆమె జీవితము సంతోగతి పాలొనరించినది. ఆమె యిక్ఖదీరామ్ మెహతానుజూడగూడదు. అనగా నెవ్వనికొరకు దానిన్ని సత్సలమును సంఘసర్వానమునకును, సౌఖ్యమునకును దూరిస్తయయ్యు బ్రతుకుచున్నదో—అట్టిసిగ్గుని జూడగూడదు! ఎందుచేత గోహారున కామె వాగ్దానము చేసినది.

ఆవాగ్దానమును దాను నెరవేర్చుకొనవలయును.

తానింతవరకు అవ్యాజము—అకలంకమునగు ప్రేమకొరకు దన సర్వస్వమును ధారవోసినది ఇకనిప్పుడో సత్యవాక్యాలనముకొరకేమి చేయవలయును? ఆపశ్చయ్యామె హృదయములో బ్రవేశించినది. తోడనే ప్రాణత్యాగమును సమాధాన మంతరాత్మయామె చెవివ్రావినిపించినది.

సరి! గులాబ్—ఖుదీరామ్ మెహతా అర్పించిన వజ్రహారము నందలి నాల్గునజ్రములను—మింగివేసినది! సమాప్తము! అనిధముగా నానిష్కళంకజ్యోతి నేలగూలినది. ఆపవిత్రముార్తి యనువులంబొసినది.

అహో! ఏమిప్రేమ? ఏమిశ్యామము! ప్రాణత్యాగమునకుగూడ ప్రియుని వజ్రహారమే కావలయునా?

సంపూర్ణము.

శ్రీశుద్ధనిర్గుణతత్వ కందార్థములు

(తాత్పర్య సహితము)

పాఠకా !

హిందూమత మన్నివిషయమలయంగును వాసిఁగాంచినది. మనదేశము తత్వవేత్తలకుఁ బ్రసిద్ధిఁ జెందినదని ప్రాచీనచరిత్రలు చెప్పెడి మాట యటంచుము. ఈనాడొక ఆంధ్రుడు పాశ్చాత్య దేశీయతత్వ వేత్తలదిఁజూహారు లందుకొనుచున్నాడు. ఆముష్మికముపనిషత్తులభావ మెరింగినవారికే గరతలామలకము. ఈయుపనిషత్తులలో నుండి పిండితీసిన సారము సామాన్యజనులకుఁ బోధపడునటుల నీతత్వములు వ్రాయఁబడి నవి. గ్రంథకర్తయగు భాగవతుల కృష్ణదాసస్వామి వేదాంతలోకమునకు బరిచితుడే. నీ వొకసారి దీనిని చేతపట్టితివేని యమదూతలు నీవంక కన్నె తీచూడరు. ఉదాహరణమున కొకతత్వము నిచ్చితిమి చూడుము.

క. చచ్చుట పుట్టుట మెలకువ

వచ్చుట గాఢపుసుష్మి వచ్చుట యివినా

ల్గచ్చుముగ సహజ మెఱుకకు

బొచ్చెము యాయెఱుకనిల్వఁ బోదుఘయస్సా.

మెల 0—12—0.

శ్రీసత్యనారాయణ బుక్ డిపో, రాజమండ్రి.

భట్టివిక్రమార్కుని కథలు

గ్రంథకర్త:—మద్రాస్ శ్రీరామమూర్తిగారు.

అవకాశపరాక్రముండగు విక్రమార్కుని సుమారు 52 కథలిందు జెప్పబడినవి. కథ మొదలిడినదాది చివరవరకును రసవంతముగాను శోభావంతముగాను నుండి వినువు పుట్టించక వీలై నంతవరకు వివాదములపాల్పడచేయక చదివినకొలది చదువ నాన గలిగించుచు సుమారు పదిరోజులకు గూడ తనివీరిరకుండునట్లు చేయుచున్నకము. అశిరమణియమై ప్రయాణము చేయువారి కాలము వెళ్ళించుట కొకప్రతి చేతులలో నున్న ప్రయాణపువినుగుండనేయుండదు. 250 పేజీలు రు.1-0-0

శుకసప్తతికథలు

గ్రంథకర్త:—మద్రాస్ శ్రీరామమూర్తిగారు.

పద్మావతీయను శ్రీ పరపురుషునితో రమింపబోవుచున్నపుడొక్కొక్కరాత్రి ఒక్కొక్క చెప్పి యాప్రయత్నము నుండి మళ్ళింపజేసిన 80 కథలిందు గలవు. జగన్నోహిని, కామిని, విరూపాక్షుడు, సుముఖ దుస్సుముఖులు, శకుని, సుందరుడు, విక్రమనేనుడు, కాంతామతి, గుణనిధి, సాహిని, ధృక్పరావు జగన్నోహినులు, శాంత, గర్లడు, సరపాల సోమదత్తులు, అద్భుత ఫలము, మాయసన్యాసి, కుటిలుడు, ముత్యాల వారము, ఇందుముఖి, చంద్రవదన, మీనరాజు, శృంగారవతి, విక్రమార్కుడు, మన్మధుడు, దేవయాన, ప్రభావతి, మోహనాంగి మొదలగుకథలు కలవు. ప్రతికథ శృంగారరసపూరితమే. వెల రు.8-0-0

కొండపల్లి వీర వెంకయ్య, శ్రీ సత్యనారాయణ బుక్ డిపో, రాజమండ్రి.

